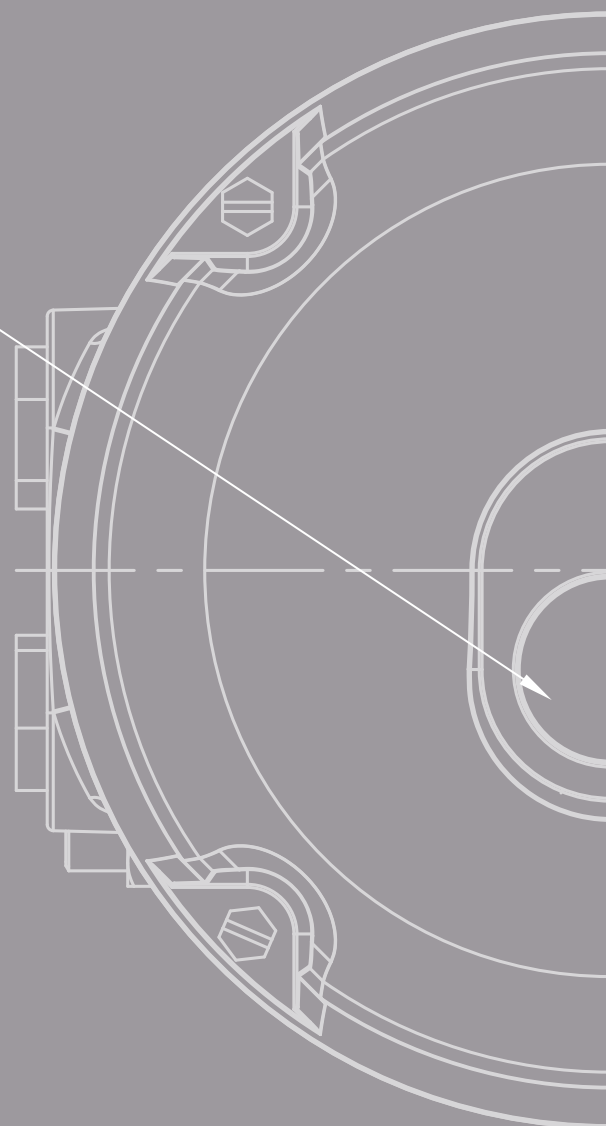


LABEL

FIRST BC



TEC01-03_E+F_GRP_rev06B

//////// Invest in Confidence //////////////////////////////////////

New

Weatherproof Quarter-turn Actuators
Servomoteurs Quart de tour Etanches

AQ RANGE / GAMME AQ

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES

1 Performances

2 Dimensions

- 2.1 AQ5 / AQ10 / AQ15 SWITCH
- 2.2 AQ5 / AQ10 / AQ15 LOGIC
- 2.3 AQ25 SWITCH
- 2.4 AQ25 LOGIC
- 2.5 AQ30 / AQ50 SWITCH
- 2.6 AQ30 / AQ50 LOGIC
- 2.7 AQ80 SWITCH
- 2.8 AQ80 LOGIC
- 2.9 AQ150 SWITCH
- 2.10 AQ150 LOGIC
- 2.11 AQ280 SWITCH
- 2.12 AQ280 LOGIC
- 2.13 AQ430 SWITCH
- 2.14 AQ430 LOGIC
- 2.15 AQ610 SWITCH
- 2.16 AQ610 LOGIC
- 2.17 AQ830 SWITCH
- 2.18 AQ830 LOGIC
- 2.19 AQ1000 SWITCH
- 2.20 AQ1000 LOGIC

3 Wiring / Câblage

- 3.1 AQ SWITCH: Single-phase /
AQ SWITCH: Monophasé
- 3.2 AQ SWITCH: 3-phases /
AQ SWITCH: Triphasé
- 3.3 AQ5-15: Single-phase Opt. Positioner /
AQ5-15: Monophasé Opt. Positionneur
- 3.4 AQ5-15: 3-phases Opt. Positioner /
AQ5-15: Triphasé Opt. Positionneur
- 3.5 AQ25-80: Single-phase Opt. Positioner /
A25-80: Monophasé Opt. Positionneur
- 3.6 AQ25-80: 3-phases Opt. Positioner /
AQ25-80: Triphasé Opt. Positionneur
- 3.7 AQ LOGIC: Single-phase /
AQ LOGIC: Monophasé
- 3.8 AQ LOGIC: 3-phases /
AQ LOGIC: Triphasé
- 3.9 AQ5-15 LOGIC: On-Off /
AQ5-15 LOGIC: Tout-ou-Rien
- 3.10 AQ5-15 LOGIC: Positioner /
AQ5-15 LOGIC: Positionneur
- 3.11 AQ5-15 LOGIC: Positioner + RS4 /
AQ5-15 LOGIC: Positionneur + RS4

* Click on ● to go directly on the right page !
Cliquez sur ● pour atteindre directement la page concernée !

> AQ RANGE / GAMME AQ

Contents - Sommaire



- | | | | |
|------|--|------|--|
| 3.12 | AQ5-15 LOGIC: RS4 /
AQ5-15 LOGIC: RS4 | 3.27 | AQ150-1000 LOGIC Single-phase - Positioner /
AQ150-1000 LOGIC Mono-phasé - Positionneur |
| 3.13 | AQ5-15 LOGIC: Transmitter /
AQ5-15 LOGIC: Transmetteur | 3.28 | AQ150-1000 LOGIC 3-phases - Positioner /
AQ150-1000 LOGIC Triphasé - Positionneur |
| 3.14 | AQ5-15 LOGIC: Transmitter + RS4 /
AQ5-15 LOGIC: Transmetteur + RS4 | 3.29 | AQ150-1000 LOGIC Single-phase - Transmitter /
AQ150-1000 LOGIC Mono-phasé - Transmetteur |
| 3.15 | AQ25-80 LOGIC: On-Off /
AQ25-80 LOGIC: Tout-ou-Rien | 3.30 | AQ150-1000 LOGIC 3-phases - Transmitter /
AQ150-1000 LOGIC Triphasé - Transmetteur |
| 3.16 | AQ25-80 LOGIC: Positioner /
AQ25-80 LOGIC: Positionneur | 3.31 | AQ150-1000 LOGIC Single-phase - Positioner + RS4 /
AQ150-1000 LOGIC Mono-phasé - Positionneur + RS4 |
| 3.17 | AQ25-80 LOGIC: Positioner + RS4 /
AQ25-80 LOGIC: Positionneur + RS4 | 3.32 | AQ150-1000 LOGIC 3-phases - Positioner + RS4 /
AQ150-1000 LOGIC Triphasé - Positionneur + RS4 |
| 3.18 | AQ25-80 LOGIC: RS4 /
AQ25-80 LOGIC: RS4 | 3.33 | AQ150-1000 LOGIC Single-phase - Transmitter + RS4 /
AQ150-1000 LOGIC Mono-phasé - Transmetteur + RS4 |
| 3.19 | AQ25-80 LOGIC: Transmitter /
AQ25-80 LOGIC: Transmetteur | 3.34 | AQ150-1000 LOGIC 3-phases - Transmitter + RS4 /
AQ150-1000 LOGIC Triphasé - Transmetteur + RS4 |
| 3.20 | AQ25-80 LOGIC: Transmitter + RS4 /
AQ25-80 LOGIC: Transmetteur + RS4 | 3.35 | AQ5-15 SWITCH Direct Current
AQ5-15 SWITCH Courant Continu |
| 3.21 | AQ150-1000 SWITCH | 3.36 | AQ25-80 SWITCH Direct Current
AQ25-80 SWITCH Courant Continu |
| 3.22 | AQ150-1000 LOGIC Single-phase /
AQ150-1000 LOGIC Mono-phasé | 3.37 | AQ5-15 LOGIC Direct Current - Positioner + RS4 /
AQ5-15 LOGIC Courant Continu - Positionneur + RS4 |
| 3.23 | AQ150-1000 LOGIC Single-phase - On-Off /
AQ150-1000 LOGIC Mono-phasé - Tout ou Rien | 3.38 | AQ5-15 LOGIC Direct Current - Transmitter + RS4 /
AQ5-15 LOGIC Courant Continu - Transmetteur + RS4 |
| 3.24 | AQ150-1000 LOGIC 3-phases - On-Off /
AQ150-1000 LOGIC Triphasé - Tout ou Rien | 3.39 | AQ25-80 LOGIC Direct Current - Positioner + RS4 /
AQ25-80 LOGIC Courant Continu - Positionneur + RS4 |
| 3.25 | AQ150-1000 LOGIC Single-phase - RS4 /
AQ150-1000 LOGIC Mono-phasé - RS4 | 3.40 | AQ25-80 LOGIC Direct Current - Transmitter + RS4 /
AQ25-80 LOGIC Courant Continu - Transmetteur + RS4 |
| 3.26 | AQ150-1000 LOGIC 3-phases - RS4 /
AQ150-1000 LOGIC Triphasé - RS4 | | |

* Click on ● to go directly on the right page !
Cliquez sur ● pour atteindre directement la page concernée !

Max torque <i>Nm</i>	Type	Operating time s/90°	On - Off	Inching / Positioning	Modulating	Power ² <i>kW</i>	Nominal current <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	Temps de manoeuvre s/90°	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Régulation	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
1x110-115VAC 50HZ¹								
50	AQ5	16	Available	Available	-	0,02	1,1	1,4
100	AQ10	25	Available	Available	Available	0,02	1,1	1,4
150	AQ15	30	Available	Available	Available	0,02	1,3	1,6
250	AQ25	30	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
300	AQ30	35	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
500	AQ50	35	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
500		55	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
800	AQ80	55	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
1140	AQ150	20	Available	-	-	0,7	8,3	33
1500		40	Available	-	-	0,7	8,3	33
1500		100	Available	Available	Available	0,3	4,5	11
2800	AQ280	70	Available	-	-	0,7	8,3	33
2800		100	Available	-	-	0,7	8,3	33
2800		140	Available	-	-	0,7	8,3	33
4300	AQ430	40	Available	Available	-	1,8	21	77
4300		70	Available	Available	-	1,8	21	77
4300		120	Available	-	-	0,5	8,5	19
6100	AQ610	50	Available	-	-	3	39	142
6100		100	Available	Available	Available	1,8	21	77
6100		140	Available	Available	Available	1,8	21	77
6015		115	Available	-	-	0,7	8,3	33
8300	AQ830	230	Available	-	-	0,7	8,3	33
10400	AQ1000	190	Available	-	-	0,7	8,3	33
10400		135	Available	-	-	1,2	15	61
10400		100	Available	-	-	1,2	15	61
10400		56	Available	Available	-	1,8	21	77
1x110-115VAC 60HZ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,02	1,1	1,4
100	AQ10	21	Available	Available	Available	0,02	1,1	1,4
150	AQ15	25	Available	Available	Available	0,02	1,3	1,6
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
500		45	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
1140	AQ150	17	Available	-	-	0,7	8,3	33
1500		33	Available	-	-	0,7	8,3	33
1500		83	Available	Available	Available	0,3	4,5	11
2800	AQ280	58	Available	-	-	0,7	8,3	33
2800		83	Available	-	-	0,7	8,3	33
2800		117	Available	-	-	0,7	8,3	33
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1,8	21	77
4300		58	Available	Available	-	1,8	21	77
4300		100	Available	-	-	0,5	8,5	19
6100	AQ610	42	Available	-	-	3	39	142
6100		83	Available	Available	Available	1,8	21	77
6100		117	Available	Available	Available	1,8	21	77
6015		96	Available	-	-	0,7	8,3	33
8300	AQ1000	192	Available	-	-	0,7	8,3	33
10400		158	Available	-	-	0,7	8,3	33
10400		112	Available	-	-	1,2	15	61
10400		83	Available	-	-	1,2	15	61
10400		46	Available	Available	-	1,8	21	77

¹ Voltage $\pm 10\%$, frequency $\pm 2\%$
Tension $\pm 10\%$, fréquence $\pm 2\%$

² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 33% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 33% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide

Max torque <i>Nm</i>	Type	Operating time s/90°	On - Off	Inching / Positioning	Modulating	Power ² <i>kW</i>	Nominal current <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	Temps de manoeuvre s/90°	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Régulation	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
1x120VAC 50HZ ¹								
50	AQ5	16	Available	Available	-	0,02	1,1	1,4
100	AQ10	25	Available	Available	Available	0,02	1,1	1,4
150	AQ15	30	Available	Available	Available	0,02	1,3	1,6
250	AQ25	30	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
300	AQ30	35	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
500	AQ50	35	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
500		55	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
800	AQ80	55	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
1x120VAC 60HZ ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,02	1,1	1,4
100	AQ10	21	Available	Available	Available	0,02	1,1	1,4
150	AQ15	25	Available	Available	Available	0,02	1,3	1,6
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
500		45	Available	Available	Available	0,04	1,5	1,7
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,06	2,5	4,2
1140	AQ150	17	Available	-	-	0,7	8,3	33
1500		33	Available	-	-	0,7	8,3	33
1500		83	Available	Available	Available	0,3	4,5	11
2800	AQ280	58	Available	-	-	0,7	8,3	33
2800		83	Available	-	-	0,7	8,3	33
2800		117	Available	-	-	0,7	8,3	33
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1,8	21	77
4300		58	Available	Available	-	1,8	21	77
4300		100	Available	-	-	0,5	8,5	19
6100	AQ610	42	Available	-	-	3	39	142
6100		83	Available	Available	Available	1,8	21	77
6100		117	Available	Available	Available	1,8	21	77
6015	AQ830	96	Available	-	-	0,7	8,3	33
8300		192	Available	-	-	0,7	8,3	33
10400	AQ1000	158	Available	-	-	0,7	8,3	33
10400		112	Available	-	-	1,2	15	61
10400		83	Available	-	-	1,2	15	61
10400		46	Available	Available	-	1,8	21	77
1x220-230VAC 50HZ ¹								
50	AQ5	16	Available	Available	-	0,02	0,6	0,7
100	AQ10	25	Available	Available	Available	0,02	0,6	0,7
150	AQ15	30	Available	Available	Available	0,02	0,8	1,1
250	AQ25	30	Available	Available	Available	0,04	1,1	1,4
300	AQ30	35	Available	Available	Available	0,04	1,1	1,4
500	AQ50	35	Available	Available	Available	0,06	1,2	1,7
500		55	Available	Available	Available	0,04	1,1	1,4
800	AQ80	55	Available	Available	Available	0,06	1,2	1,7
1140	AQ150	20	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
1500		40	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
1500		100	Available	Available	Available	0,3	2,1	3,9
2800	AQ280	70	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
2800		100	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
2800		140	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
4300	AQ430	40	Available	Available	-	1,8	11	34
4300		70	Available	Available	-	1,8	11	34
4300		120	Available	-	-	0,5	3,5	7,7
6100	AQ610	50	Available	-	-	3	19	55
6100		100	Available	Available	Available	1,8	11	34
6100		140	Available	Available	Available	1,8	11	34
6015	AQ830	115	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
8300		230	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
10400	AQ1000	190	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
10400		135	Available	-	-	1,2	8	21
10400		100	Available	-	-	1,2	8	21
10400		56	Available	Available	-	1,8	11	34

¹ Voltage ±10%, frequency ±2%
Tension ±10%, fréquence ±2%

² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 33% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 33% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide

Max torque <i>Nm</i>	Type	Operating time s/90°	On - Off	Inching / Positioning	Modulating	Power ² <i>kW</i>	Nominal current <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	Temps de manoeuvre s/90°	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Régulation	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
1x220-230VAC 60HZ ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,02	0,6	0,7
100	AQ10	21	Available	Available	Available	0,02	0,6	0,7
150	AQ15	25	Available	Available	Available	0,02	0,8	1,1
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,04	1,1	1,4
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,04	1,1	1,4
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,06	1,2	1,7
500		45	Available	Available	Available	0,04	1,1	1,4
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,06	1,2	1,7
1140	AQ150	17	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
1500		33	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
1500		83	Available	Available	Available	0,3	2,1	3,9
2800	AQ280	58	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
2800		83	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
2800		117	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1,8	11	34
4300		58	Available	Available	-	1,8	11	34
4300		100	Available	-	-	0,5	3,5	7,7
6100	AQ610	42	Available	-	-	3	19	55
6100		83	Available	Available	Available	1,8	11	34
6100		117	Available	Available	Available	1,8	11	34
6015		96	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
8300	AQ830	192	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
10400	AQ1000	158	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
10400		112	Available	-	-	1,2	8	21
10400		83	Available	-	-	1,2	8	21
10400		46	Available	Available	-	1,8	11	34
1x240VAC 50HZ ¹								
1140	AQ150	20	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
1500		40	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
1500		100	Available	Available	Available	0,3	2,1	3,9
2800	AQ280	70	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
2800		100	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
2800		140	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
4300	AQ430	40	Available	Available	-	1,8	11	34
4300		70	Available	Available	-	1,8	11	34
4300		120	Available	-	-	0,5	3,5	7,7
6100	AQ610	50	Available	-	-	3	19	55
6100		100	Available	Available	Available	1,8	11	34
6100		140	Available	Available	Available	1,8	11	34
6015		115	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
8300	AQ830	230	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
10400	AQ1000	190	Available	Available	Available	0,7	4,5	11
10400		135	Available	-	-	1,2	8	21
10400		100	Available	-	-	1,2	8	21
10400		56	Available	Available	-	1,8	11	34

¹ Voltage $\pm 10\%$, frequency $\pm 2\%$
Tension $\pm 10\%$, fréquence $\pm 2\%$

² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 33% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 33% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide

Max torque <i>Nm</i>	Type	Operating time s/90°	On - Off	Inching / Positioning	Modulating	Power ² <i>kW</i>	Nominal current <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	Temps de manoeuvre s/90°	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Régulation	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
3x380VAC 50HZ ¹								
50	AQ5	16	Available	Available	-	0,02	0,15	0,4
100	AQ10	25	Available	Available	Available	0,02	0,15	0,4
150	AQ15	30	Available	Available	Available	0,02	0,15	0,4
250	AQ25	30	Available	Available	Available	0,04	0,2	0,4
300	AQ30	35	Available	Available	Available	0,04	0,2	0,4
500	AQ50	35	Available	Available	Available	0,06	0,4	0,7
500		55	Available	Available	Available	0,04	0,2	0,4
800	AQ80	55	Available	Available	Available	0,06	0,4	0,7
1500	AQ150	20	Available	Available	Available	0,73	1,8	6,3
1500		40	Available	Available	Available	0,37	0,92	3,6
1500		100	Available	Available	Available	0,14	0,66	2
2800	AQ280	70	Available	Available	Available	0,73	1,8	6,3
2800		100	Available	Available	Available	0,37	0,92	3,6
2800		140	Available	Available	Available	0,37	0,92	3,6
4300	AQ430	40	Available	Available	-	0,82	2,6	14
4300		70	Available	Available	-	0,82	2,6	14
4300		120	Available	-	-	0,29	0,98	3
6100	AQ610	50	Available	-	-	1,4	3,3	23
6100		100	Available	Available	Available	0,82	2,6	14
6100		140	Available	Available	Available	0,73	1,8	6,3
8300	AQ830	115	Available	Available	Available	0,73	1,8	6,3
8300		230	Available	Available	Available	0,37	0,92	3,6
10400	AQ1000	190	Available	Available	Available	0,37	0,92	3,6
10400		56	Available	Available	-	1,9	4,7	20
10400		100	Available	Available	-	0,87	1,8	10
10400		135	Available	Available	-	0,46	1,6	4,8
3x380VAC 60HZ ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,02	0,13	0,33
90	AQ10	21	Available	Available	Available	0,02	0,13	0,33
100	AQ15	25	Available	Available	Available	0,02	0,13	0,33
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,03	0,17	0,33
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,03	0,17	0,33
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,05	0,33	0,58
500		45	Available	Available	Available	0,03	0,17	0,33
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,05	0,33	0,58
1190	AQ150	17	Available	Available	Available	0,61	1,5	5,2
1459		33	Available	Available	Available	0,31	0,76	3
1500		83	Available	Available	Available	0,12	0,55	1,7
2800	AQ280	58	Available	Available	Available	0,61	1,5	5,2
2800		83	Available	Available	Available	0,61	1,5	5,2
2800		117	Available	Available	Available	0,31	0,76	3
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1,6	3,9	17
4300		58	Available	Available	-	0,68	2,1	11
4300		100	Available	Available	-	0,38	1,3	3,9
6100	AQ610	42	Available	-	-	1,9	3,9	26
6100		83	Available	Available	Available	0,68	2,1	11
6100		117	Available	Available	Available	0,68	2,1	11
6283	AQ830	96	Available	Available	Available	0,61	1,5	5,2
8300		192	Available	Available	Available	0,31	0,76	3
10400	AQ1000	158	Available	Available	Available	0,61	1,5	5,2
10400		46	Available	Available	-	1,6	3,9	17
10400		83	Available	-	-	1,2	2,7	19
10400		112	Available	Available	-	0,38	1,3	3,9

¹ Voltage $\pm 10\%$, frequency $\pm 2\%$
Tension $\pm 10\%$, fréquence $\pm 2\%$

² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 33% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 33% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide

Max torque <i>Nm</i>	Type	Operating time s/90°	On - Off	Inching / Positioning	Modulating	Power ² <i>kW</i>	Nominal current <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	Temps de manoeuvre s/90°	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Régulation	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
3x400VAC 50HZ ¹								
50	AQ5	16	Available	Available	-	0,03	0,16	0,43
100	AQ10	25	Available	Available	Available	0,03	0,16	0,43
150	AQ15	30	Available	Available	Available	0,03	0,16	0,43
250	AQ25	30	Available	Available	Available	0,04	0,22	0,43
300	AQ30	35	Available	Available	Available	0,04	0,22	0,43
500	AQ50	35	Available	Available	Available	0,07	0,43	0,75
500		55	Available	Available	Available	0,04	0,22	0,43
800	AQ80	55	Available	Available	Available	0,07	0,43	0,75
1500	AQ150	20	Available	Available	Available	0,8	1,9	6,7
1500		40	Available	Available	Available	0,4	0,97	3,8
1500		100	Available	Available	Available	0,15	0,7	2,1
2800	AQ280	70	Available	Available	Available	0,8	1,9	6,7
2800		100	Available	Available	Available	0,4	0,97	3,8
2800		140	Available	Available	Available	0,4	0,97	3,8
4300	AQ430	40	Available	Available	-	0,9	2,7	14
4300		70	Available	Available	-	0,9	2,7	14
4300		120	Available	-	-	0,32	1,1	3,2
6100	AQ610	50	Available	-	-	1,6	3,1	20
6100		100	Available	Available	Available	0,9	2,7	14
6100		140	Available	Available	Available	0,8	1,9	6,7
8300	AQ830	115	Available	Available	Available	0,8	1,9	6,7
8300		230	Available	Available	Available	0,4	0,97	3,8
10400	AQ1000	190	Available	Available	Available	0,4	0,97	3,8
10400		56	Available	Available	-	1,3	3,2	14
10400		100	Available	Available	-	0,96	1,9	11
10400		135	Available	Available	-	0,5	1,6	5
3x400VAC 60HZ ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,02	0,13	0,35
90	AQ10	21	Available	Available	Available	0,02	0,13	0,35
110	AQ15	25	Available	Available	Available	0,02	0,13	0,35
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,04	0,18	0,35
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,04	0,18	0,35
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,06	0,35	0,61
500		45	Available	Available	Available	0,04	0,18	0,35
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,06	0,35	0,61
1319	AQ150	17	Available	Available	Available	0,67	1,6	5,5
1500		33	Available	Available	Available	0,34	0,8	3,1
1500		83	Available	Available	Available	0,13	0,58	1,8
2800	AQ280	58	Available	Available	Available	0,67	1,6	5,5
2800		83	Available	Available	Available	0,67	1,6	5,5
2800		117	Available	Available	Available	0,34	0,8	3,1
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1,7	4,1	18
4300		58	Available	Available	-	0,75	2,3	12
4300		100	Available	Available	-	0,42	1,4	4,1
6100	AQ610	42	Available	-	-	1,3	2,8	20
6100		83	Available	Available	Available	0,75	2,3	12
6100		117	Available	Available	Available	0,75	2,3	12
6961	AQ830	96	Available	Available	Available	0,67	1,6	5,5
8300		192	Available	Available	Available	0,34	0,8	3,1
10400	AQ1000	158	Available	Available	Available	0,67	1,6	5,5
10400		46	Available	Available	-	1,7	4,1	18
10400		83	Available	-	-	1,3	2,8	20
10400		112	Available	Available	-	0,42	1,4	4,1

¹ Voltage $\pm 10\%$, frequency $\pm 2\%$
Tension $\pm 10\%$, fréquence $\pm 2\%$

² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 33% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 33% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide

Max torque <i>Nm</i>	Type	Operating time s/90°	On - Off	Inching / Positioning	Modulating	Power ² <i>kW</i>	Nominal current <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	Temps de manoeuvre s/90°	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Régulation	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
3x415VAC 50HZ ¹								
50	AQ5	16	Available	Available	-	0,03	0,17	0,45
100	AQ10	25	Available	Available	Available	0,03	0,17	0,45
150	AQ15	30	Available	Available	Available	0,03	0,17	0,45
250	AQ25	30	Available	Available	Available	0,05	0,23	0,45
300	AQ30	35	Available	Available	Available	0,05	0,23	0,45
500	AQ50	35	Available	Available	Available	0,07	0,45	0,79
500		55	Available	Available	Available	0,05	0,23	0,45
800	AQ80	55	Available	Available	Available	0,07	0,45	0,79
1500	AQ150	20	Available	Available	Available	0,87	2	7
1500		40	Available	Available	Available	0,28	0,65	2,6
1500		100	Available	Available	Available	0,11	0,49	1,4
2800	AQ280	70	Available	Available	Available	0,87	2	7
2800		100	Available	Available	Available	0,44	1,1	4
2800		140	Available	Available	Available	0,28	0,65	2,6
4300	AQ430	40	Available	Available	-	0,97	2,9	15
4300		70	Available	Available	-	0,97	2,9	15
4300		120	Available	-	-	0,35	1,1	3,3
6100	AQ610	50	Available	-	-	1,8	3,2	21
6100		100	Available	Available	Available	0,97	2,9	15
6100		140	Available	Available	Available	0,87	2	7
8300	AQ830	115	Available	Available	Available	0,87	2	7
8300		230	Available	Available	Available	0,28	0,65	2,6
10400	AQ1000	190	Available	Available	Available	0,44	1,1	4
10400		56	Available	Available	-	1,4	3,3	14
10400		100	Available	Available	-	1,1	1,9	11
10400		135	Available	Available	-	0,54	1,7	5,3
3x440VAC 60HZ ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,03	0,15	0,39
100	AQ10	21	Available	Available	Available	0,03	0,15	0,39
145	AQ15	25	Available	Available	Available	0,03	0,15	0,39
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,04	0,2	0,39
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,04	0,2	0,39
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,07	0,39	0,68
500		45	Available	Available	Available	0,04	0,2	0,39
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,07	0,39	0,68
1500	AQ150	17	Available	Available	Available	0,81	1,7	6,1
1500		33	Available	Available	Available	0,41	0,88	3,5
1500		83	Available	Available	Available	0,16	0,64	1,9
2800	AQ280	58	Available	Available	Available	0,81	1,7	6,1
2800		83	Available	Available	Available	0,41	0,88	3,5
2800		117	Available	Available	Available	0,41	0,88	3,5
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1,3	2,9	13
4300		58	Available	Available	-	0,91	2,5	13
4300		100	Available	-	-	0,33	0,94	2,9
6100	AQ610	42	Available	-	-	1,6	3,1	22
6100		83	Available	Available	Available	0,91	2,5	13
6100		117	Available	Available	Available	0,91	2,5	13
7980	AQ830	96	Available	Available	Available	0,81	1,7	6,1
8300		192	Available	Available	Available	0,41	0,88	3,5
10400	AQ1000	158	Available	Available	Available	0,41	0,88	3,5
10400		46	Available	Available	-	2,1	4,5	20
10400		83	Available	Available	-	0,97	1,7	9,7
10400		112	Available	Available	-	0,51	1,5	4,6

¹ Voltage $\pm 10\%$, frequency $\pm 2\%$
Tension $\pm 10\%$, fréquence $\pm 2\%$

² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 33% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 33% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide

Max torque <i>Nm</i>	Type	Operating time s/90°	On - Off	Inching / Positioning	Modulating	Power ² <i>kW</i>	Nominal current <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	Temps de manoeuvre s/90°	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Régulation	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
3x460VAC 60HZ ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,03	0,16	0,41
100	AQ10	21	Available	Available	Available	0,03	0,16	0,41
150	AQ15	25	Available	Available	Available	0,03	0,16	0,41
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,05	0,21	0,41
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,05	0,21	0,41
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,07	0,41	0,71
500		45	Available	Available	Available	0,05	0,21	0,41
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,07	0,41	0,71
1500	AQ150	17	Available	Available	Available	0,89	1,8	6,4
1500		33	Available	Available	Available	0,45	0,93	3,6
1500		83	Available	Available	Available	0,17	0,67	2
2800	AQ280	58	Available	Available	Available	0,89	1,8	6,4
2800		83	Available	Available	Available	0,45	0,93	3,6
2800		117	Available	Available	Available	0,45	0,93	3,6
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1	2,6	14
4300		58	Available	Available	-	1	2,6	14
4300		100	Available	-	-	0,36	0,98	3,1
6100	AQ610	42	Available	-	-	1,8	3	19
6100		83	Available	Available	Available	1	2,6	14
6100		117	Available	Available	Available	0,89	1,8	6,4
8300	AQ830	96	Available	Available	Available	0,89	1,8	6,4
8300		192	Available	Available	Available	0,45	0,93	3,6
10400	AQ1000	158	Available	Available	Available	0,45	0,93	3,6
10400		46	Available	Available	-	1	2,6	14
10400		83	Available	Available	-	1,1	1,8	11
10400		112	Available	Available	-	0,56	1,6	4,8
10400								
3x480VAC 60HZ ¹								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,03	0,16	0,43
100	AQ10	21	Available	Available	Available	0,03	0,16	0,43
150	AQ15	25	Available	Available	Available	0,03	0,16	0,43
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,05	0,22	0,43
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,05	0,22	0,43
500	AQ50	30	Available	Available	Available	0,08	0,43	0,75
500		45	Available	Available	Available	0,05	0,22	0,43
800	AQ80	45	Available	Available	Available	0,08	0,43	0,75
1500	AQ150	17	Available	Available	Available	0,96	1,9	6,7
1490		33	Available	Available	Available	0,31	0,62	2,5
1500		83	Available	Available	Available	0,12	0,48	1,4
2800	AQ280	58	Available	Available	Available	0,96	1,9	6,7
2800		83	Available	Available	Available	0,48	0,97	3,8
2800		117	Available	Available	Available	0,31	0,62	2,5
4300	AQ430	33	Available	Available	-	1,1	2,7	14
4300		58	Available	Available	-	1,1	2,7	14
4300		100	Available	-	-	0,39	1,1	3,2
6100	AQ610	42	Available	-	-	2	3,1	20
6100		83	Available	Available	Available	1,1	2,7	14
6100		117	Available	Available	Available	0,96	1,9	6,7
8300	AQ830	96	Available	Available	Available	0,96	1,9	6,7
8300		192	Available	Available	Available	0,31	0,62	2,5
10400	AQ1000	158	Available	Available	Available	0,48	0,97	3,8
10400		46	Available	Available	-	1,1	2,7	14
10400		83	Available	Available	-	1,2	1,9	11
10400		112	Available	Available	-	0,6	1,6	5
10400								
24 DC								
50	AQ5	13	Available	Available	-	0,03	0,97	8
100	AQ10	21	Available	Available	Available	0,03	1,18	8
150	AQ15	25	Available	Available	Available	0,03	1,46	8
250	AQ25	25	Available	Available	Available	0,05	1,74	10
300	AQ30	30	Available	Available	Available	0,05	1,98	10
500	AQ50	35	Available	Available	Available	0,05	1,8	10
800	AQ80	40	Available	Available	Available	0,05	2,88	10

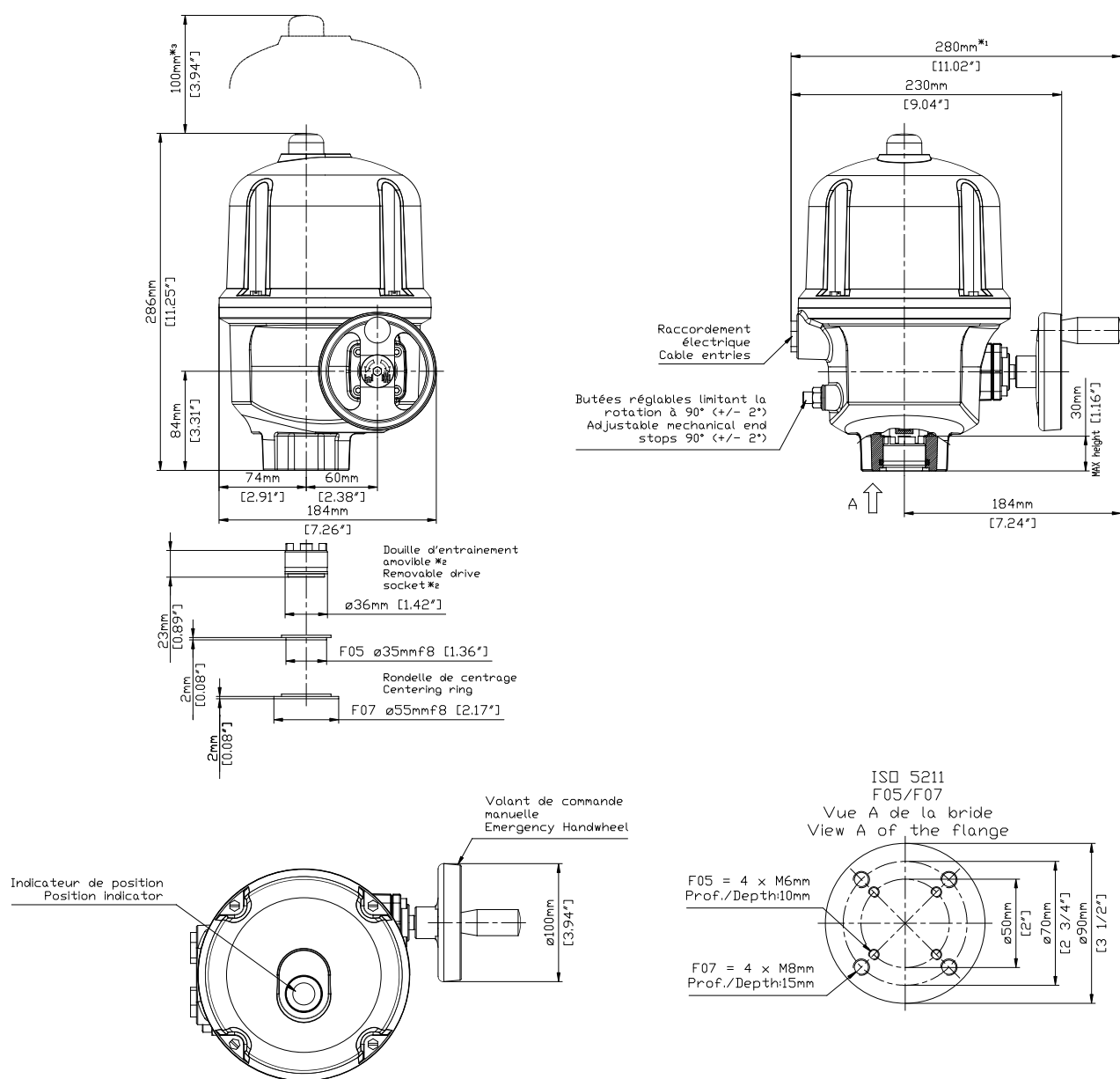
¹ Voltage $\pm 10\%$, frequency $\pm 2\%$
Tension $\pm 10\%$, fréquence $\pm 2\%$

² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 33% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 33% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide



**BERNARD
CONTROLS**



Weight / Poids 10 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

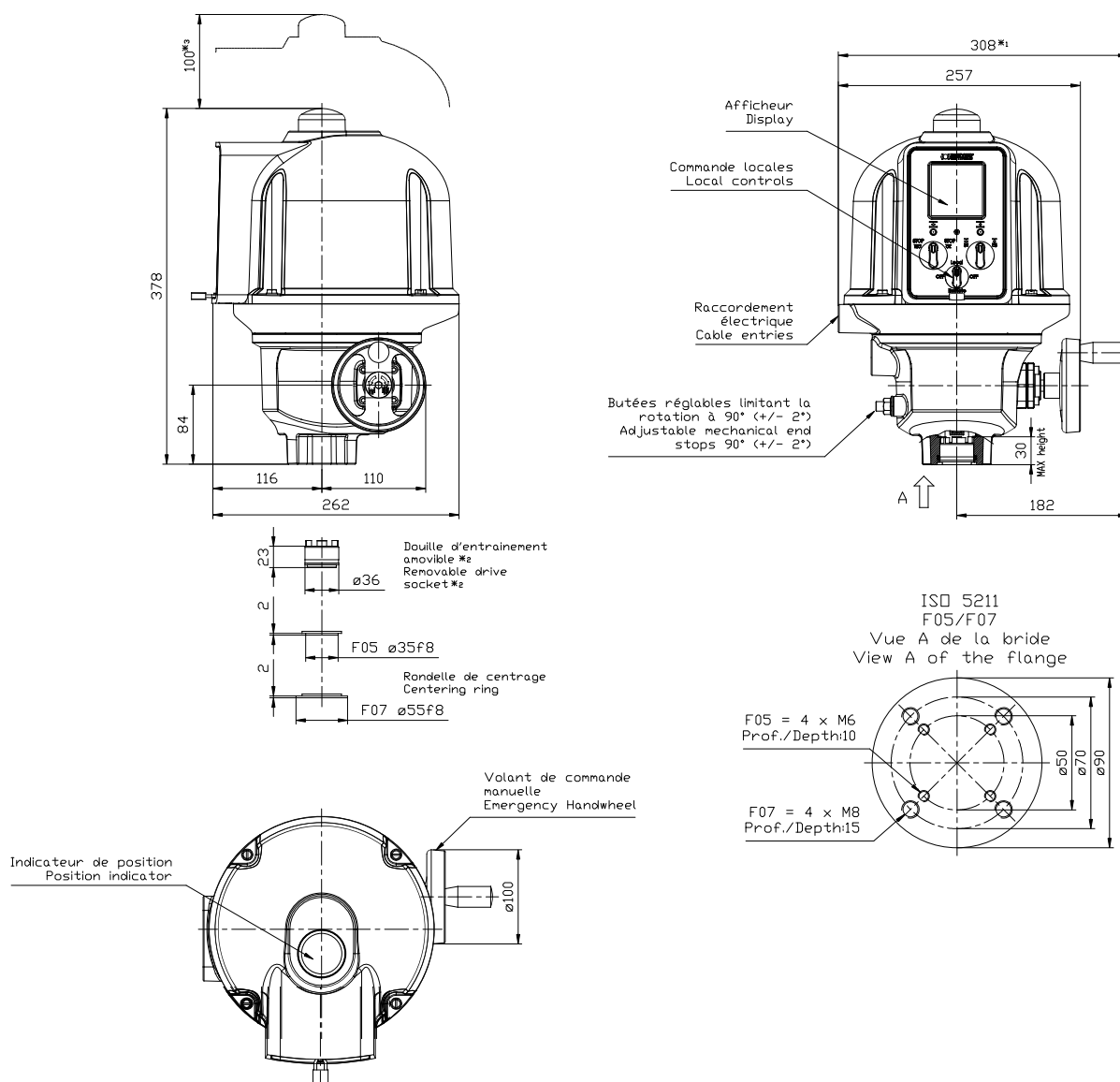
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ5 / AQ10 / AQ15	19	22

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 15 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

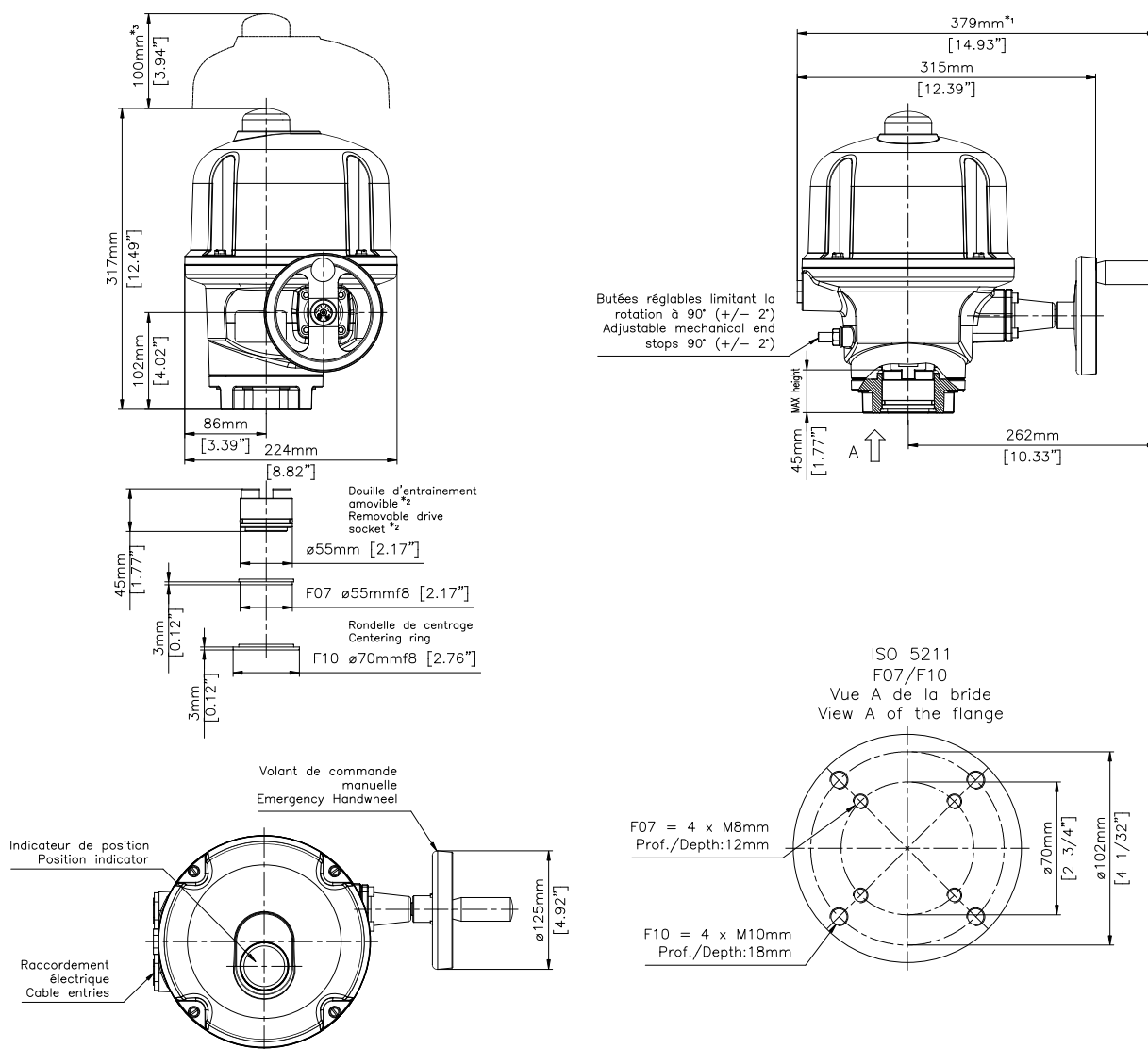
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ5 / AQ10 / AQ15	19	22

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 13 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

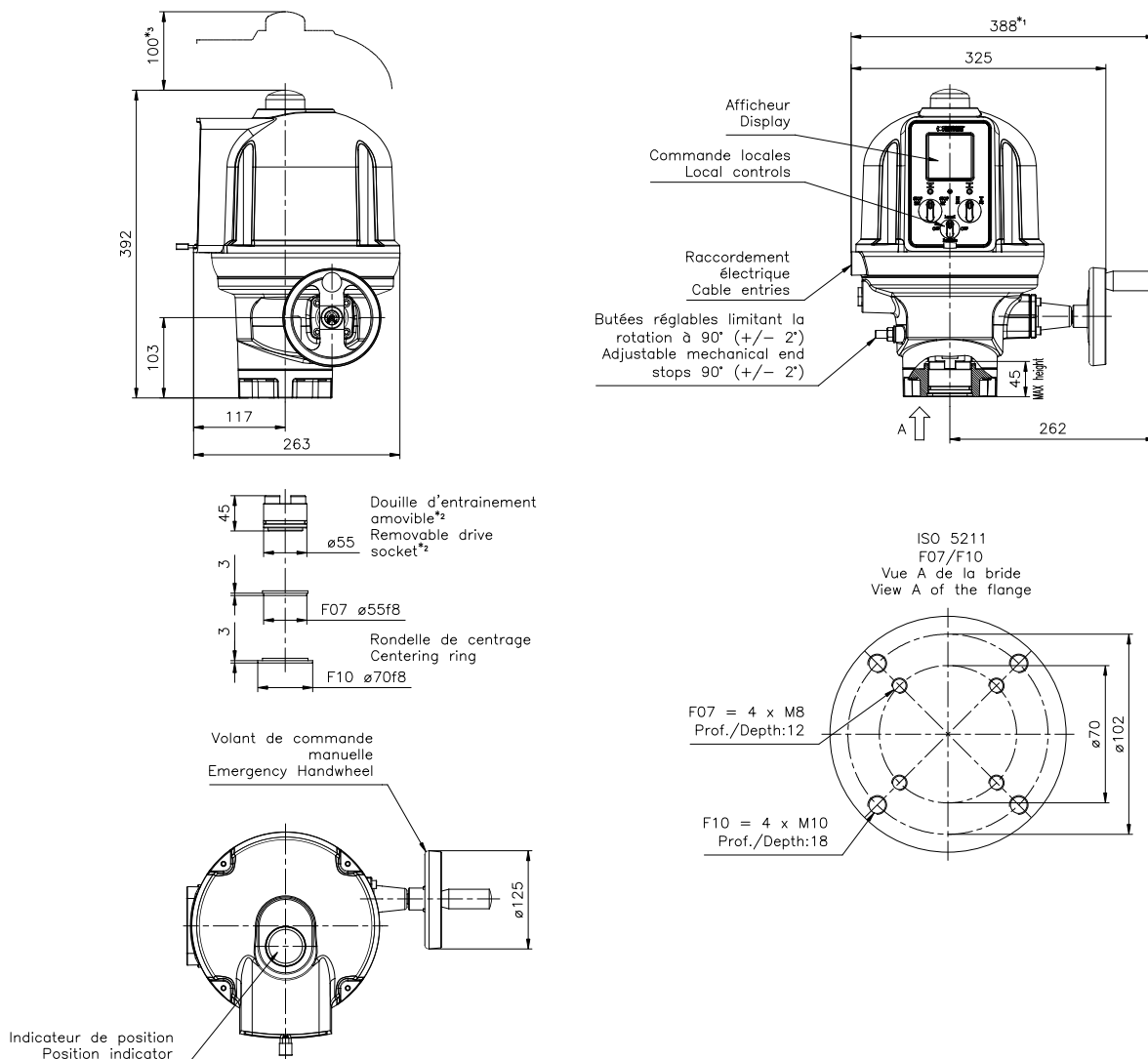
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ25	27	32

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 18 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

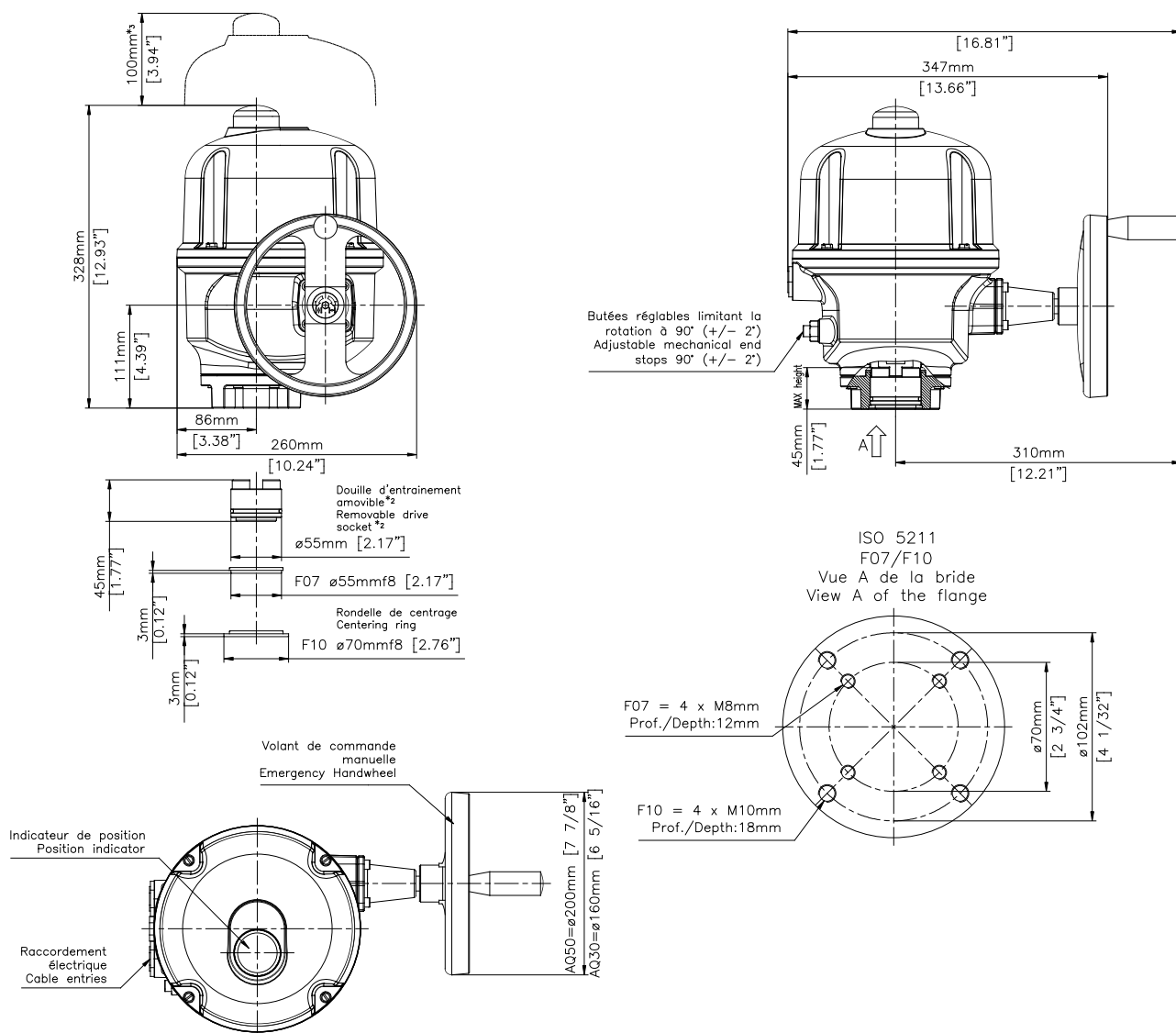
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ25	27	32

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 15 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

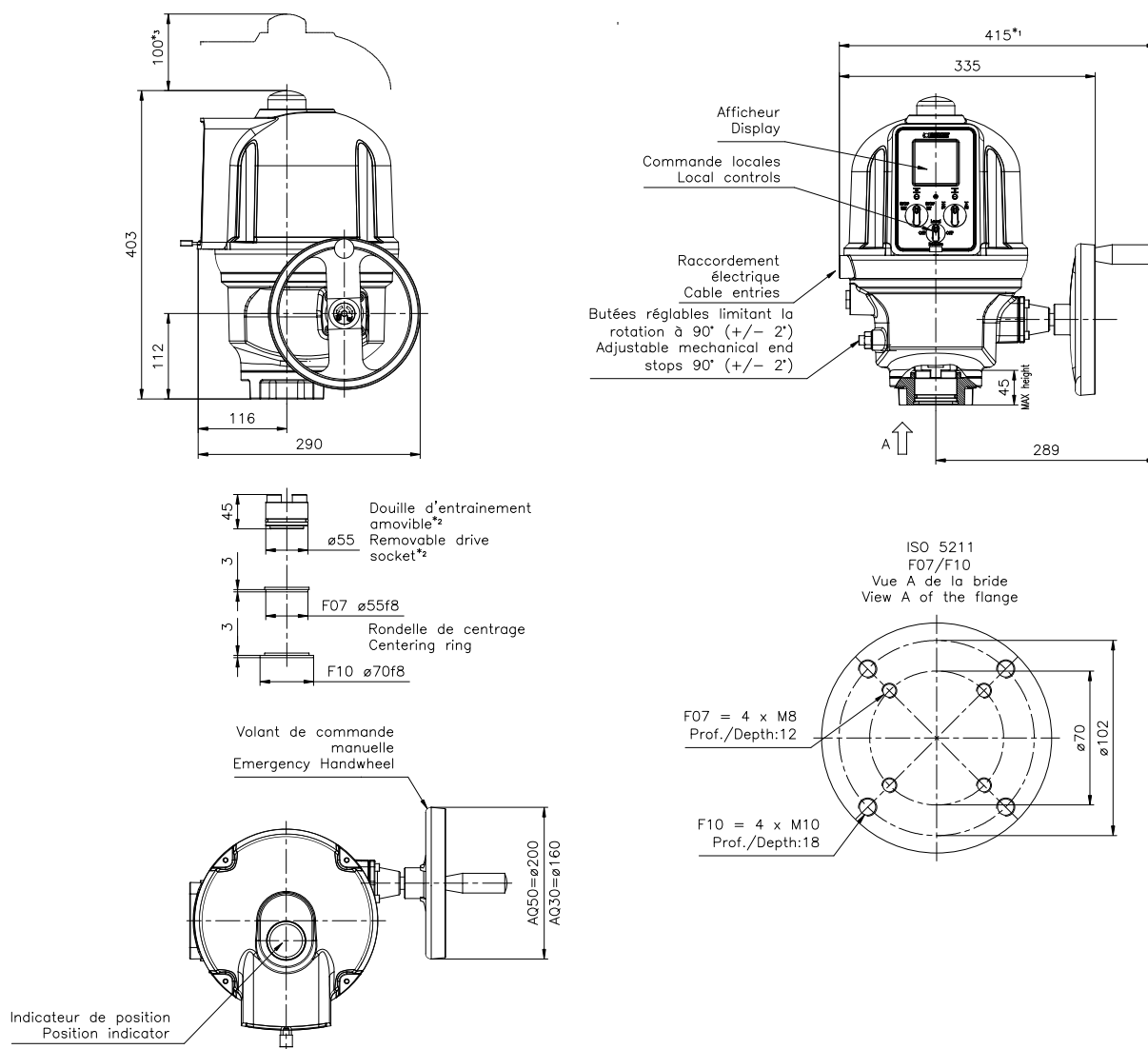
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ30 / AQ50	27	32

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 20 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

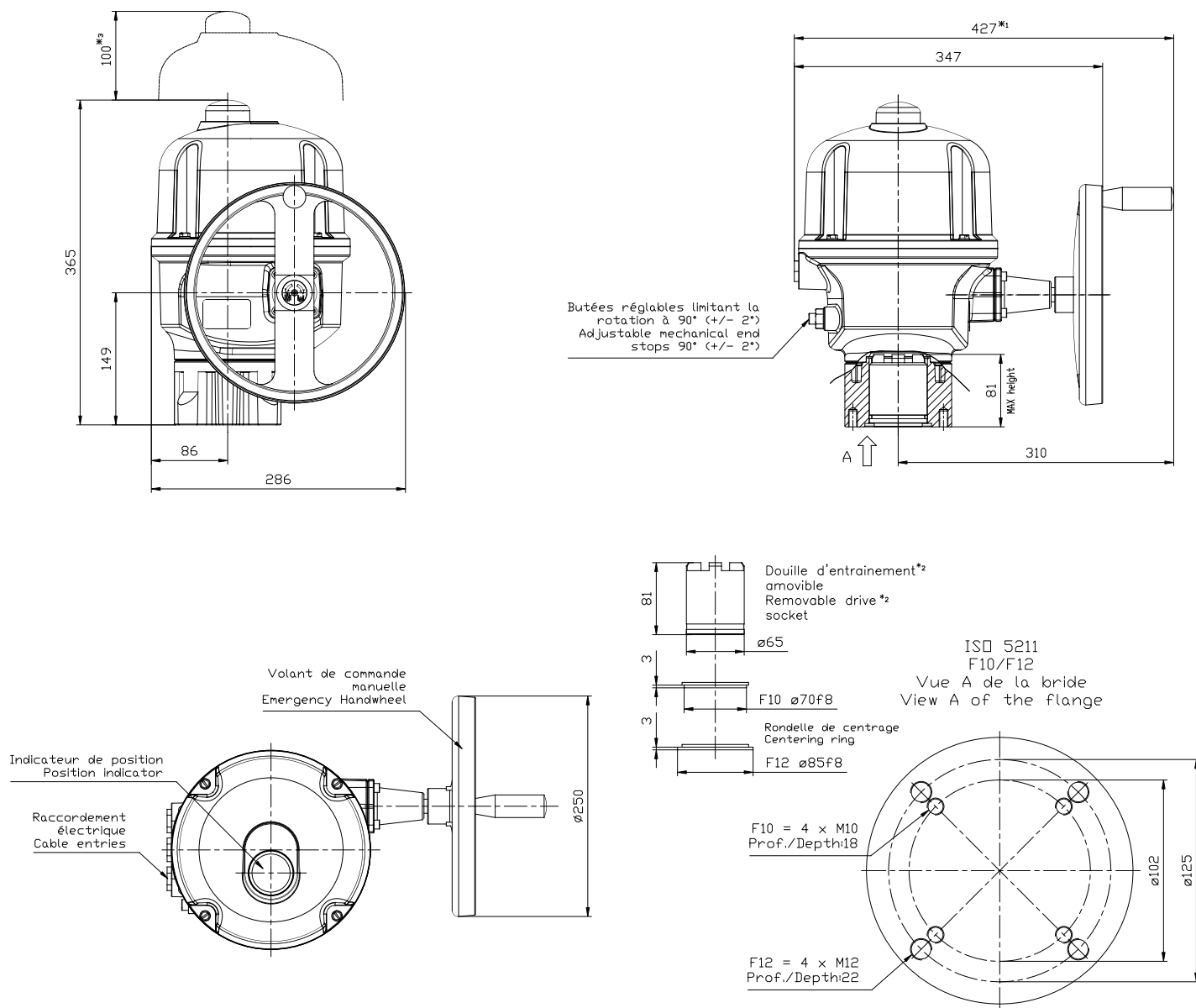
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ30 / AQ50	27	32

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 18 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

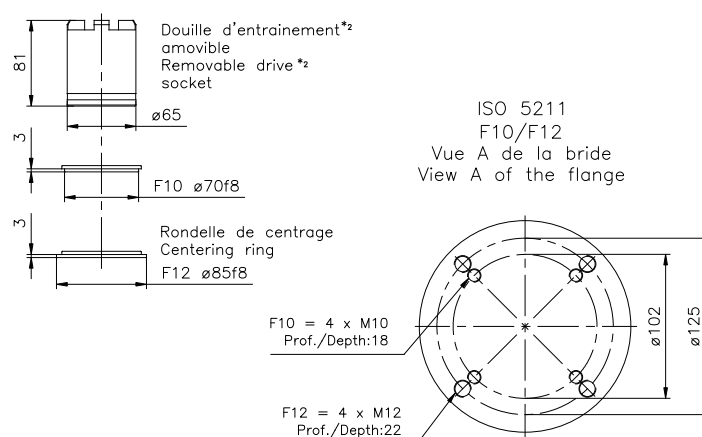
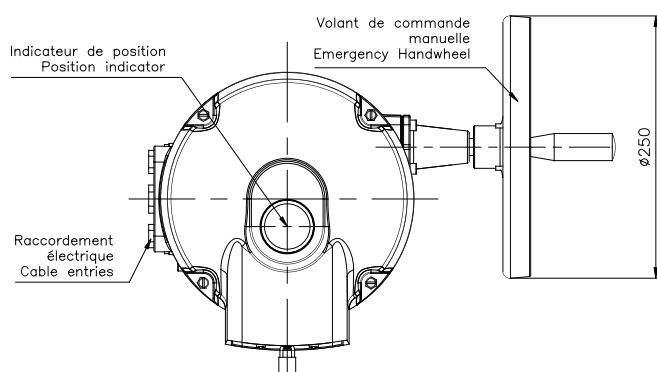
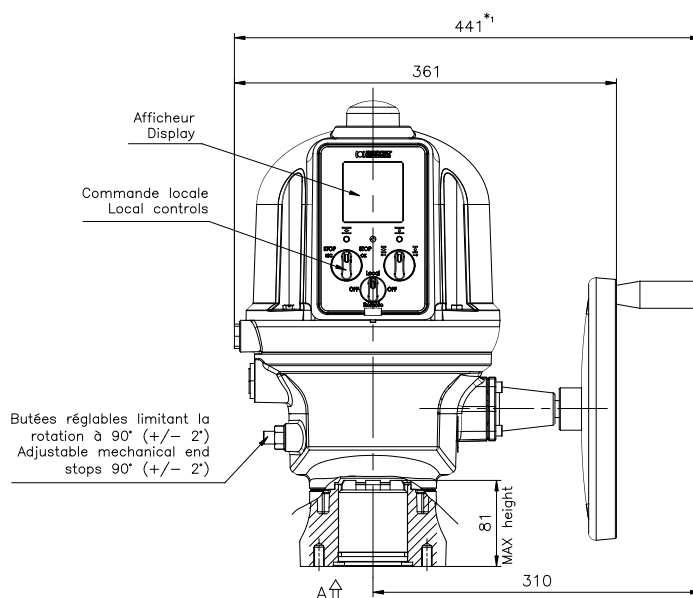
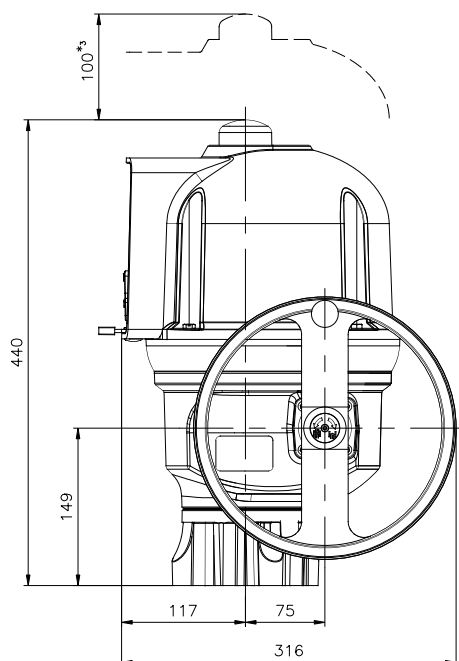
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ80	27	36

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 23 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

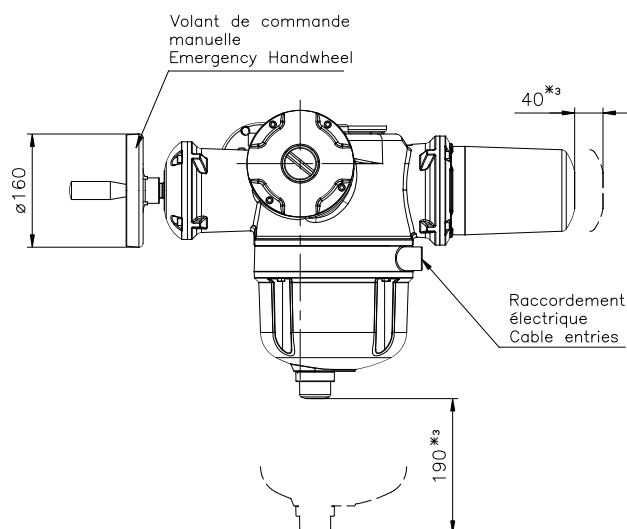
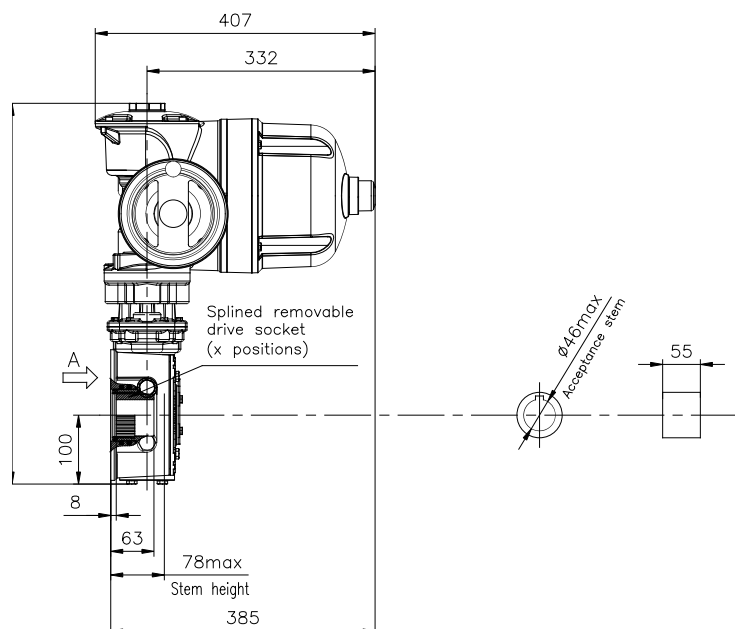
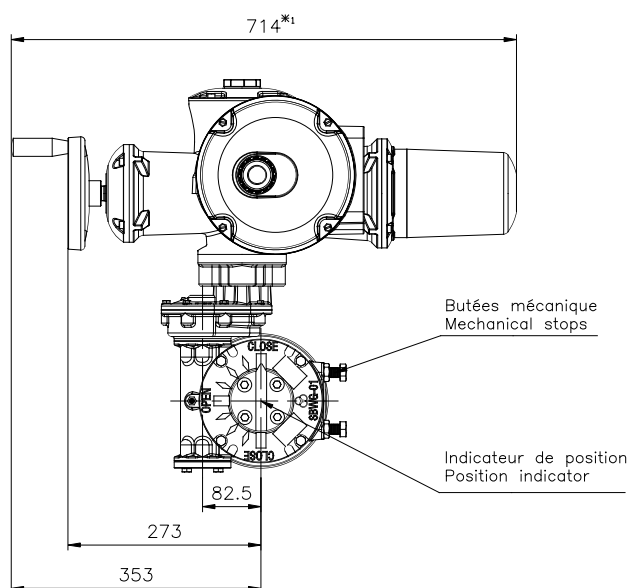
	Square (max.) / Carré (max.)	Bore (mm) / Alésage (mm)
AQ80	27	36

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

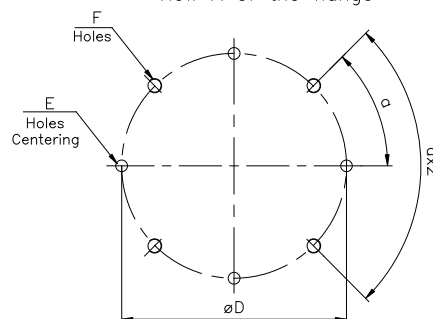
*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



ISO 5211
Vue A de la bride
View A of the flange



		øD	a	F	E
Standard	F14	ø140	45°	4xM16 Depth:24	2xø16 Depth:16
Option	F12	ø125	45°	4xM12 Depth:18	2xø12 Depth:12

Weight / Poids 38 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ150	46

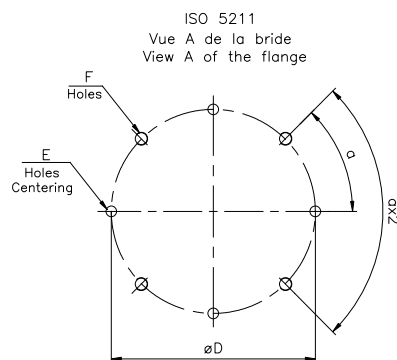
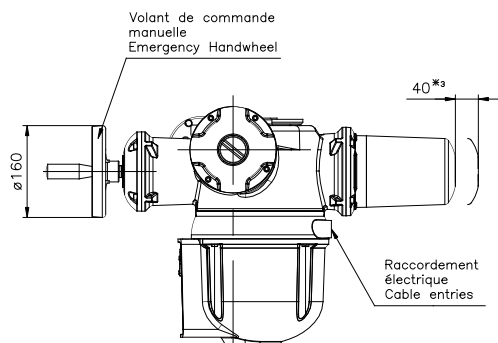
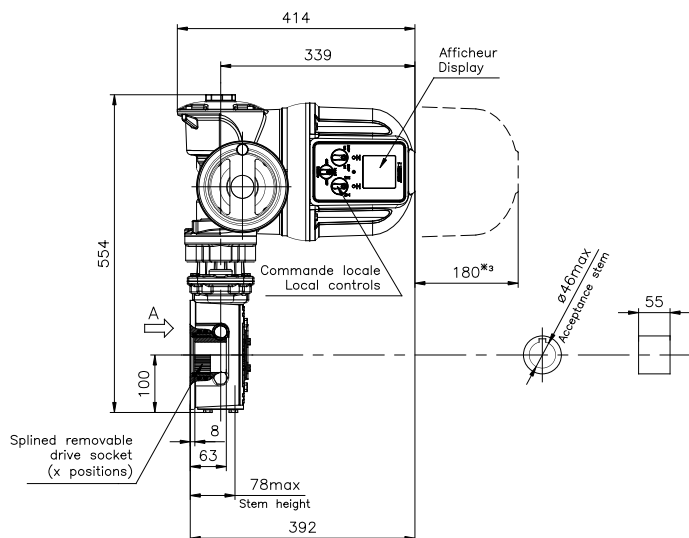
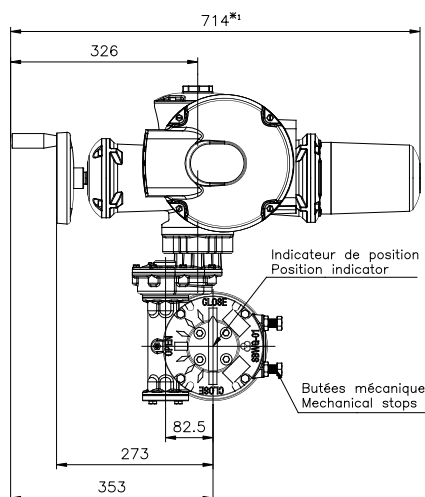
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



		ØD	α	F	E
Standard	F14	Ø140	45°	4xM16 Depth:24	2xØ16 Depth:16
Option	F12	Ø125	45°	4xM12 Depth:18	2xØ12 Depth:12

Weight / Poids 43 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
RQ150	46

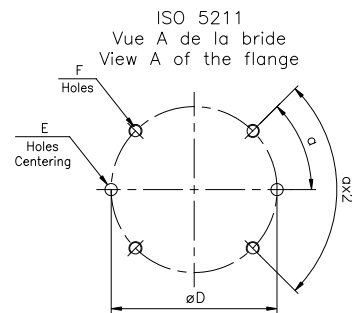
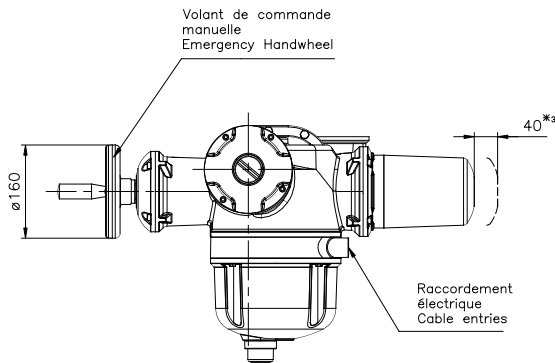
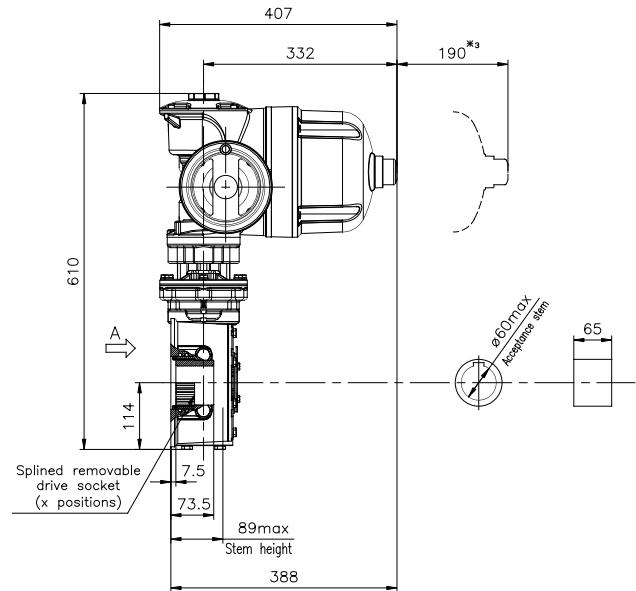
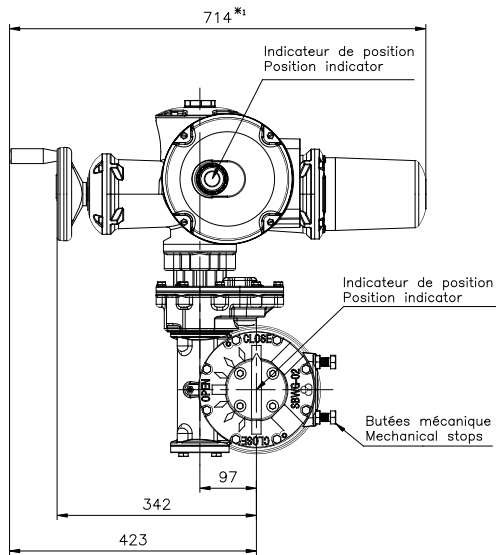
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size /
L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position /
Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



		ØD	a	F	E
Standard	F16	Ø165	45°	4xM20 Depth:30	2xØ20 Depth:20
Option	F14	Ø140	45°	4xM16 Depth:24	2xØ16 Depth:16

Weight / Poids 50 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ280	60

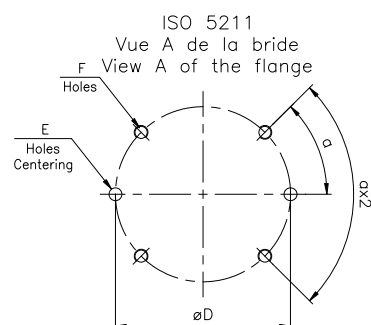
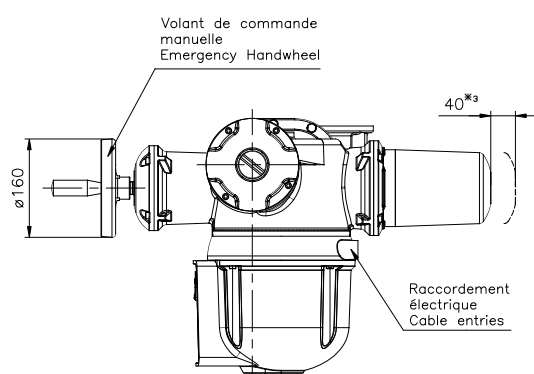
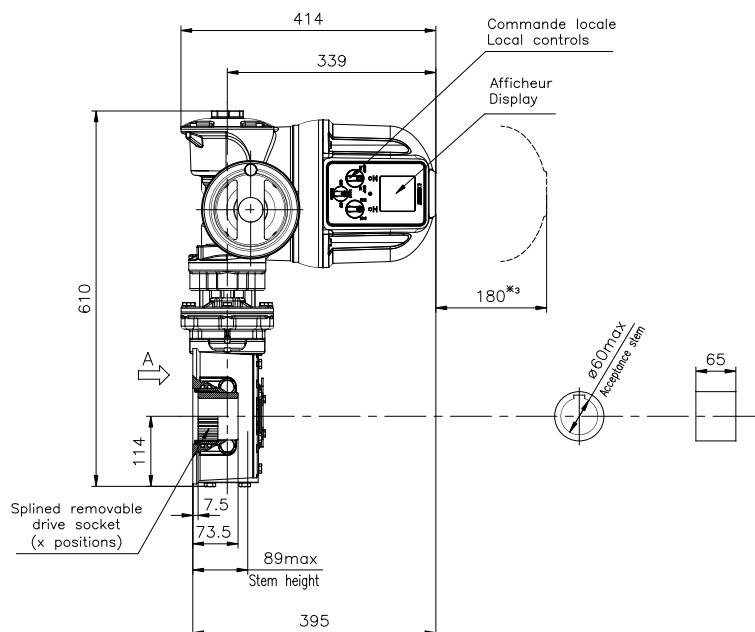
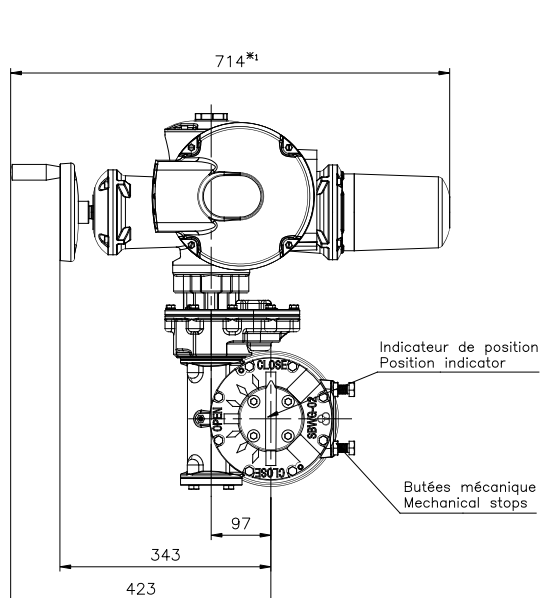
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



		ϕD	α	F	E
Standard	F16	$\phi 165$	45°	4xM20 Depth:30	2x $\phi 20$ Depth:20
Option	F14	$\phi 140$	45°	4xM16 Depth:24	2x $\phi 16$ Depth:16

Weight / Poids 55 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ280	60

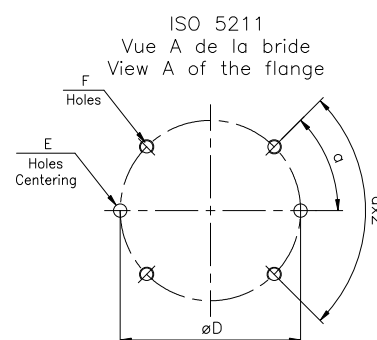
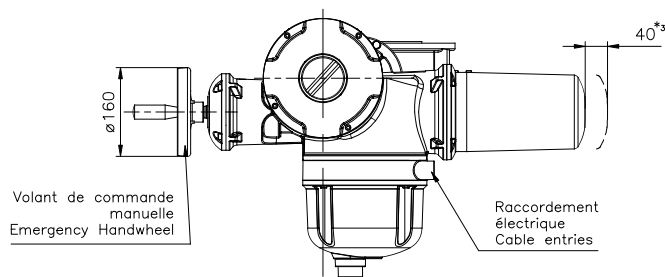
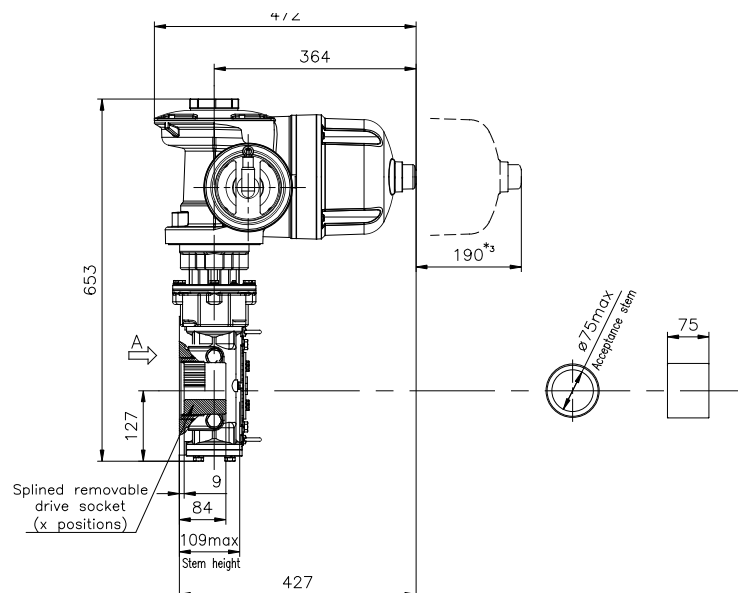
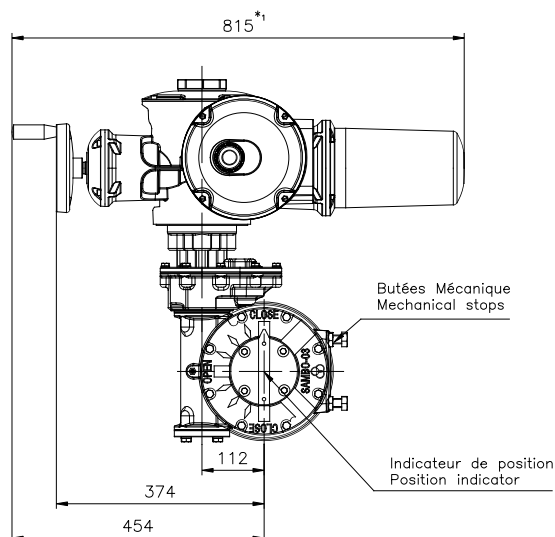
*1 Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



	ØD	α	F	E
F16	Ø165	45°	4xM20 Depth:30	2xØ20 Depth:20

Weight / Poids 79 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ430	75

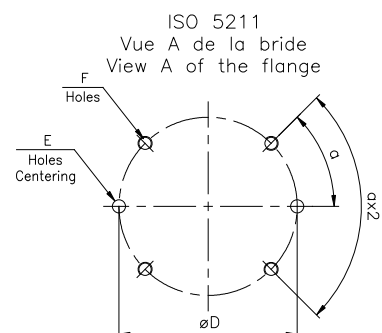
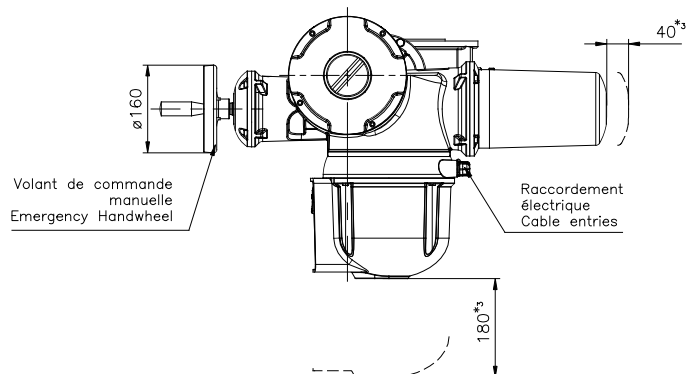
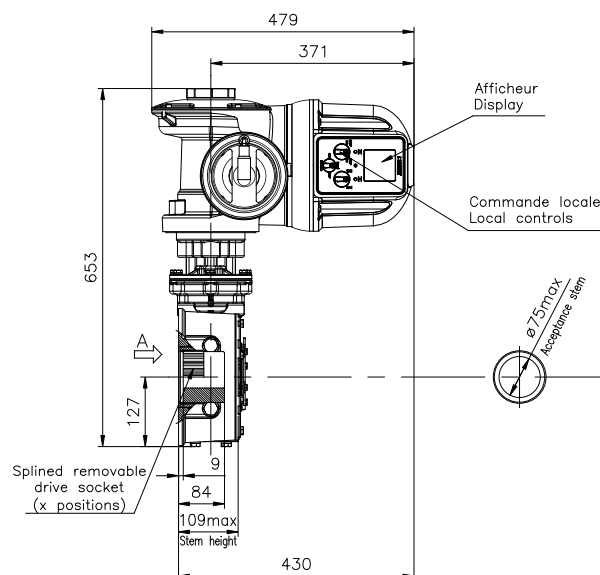
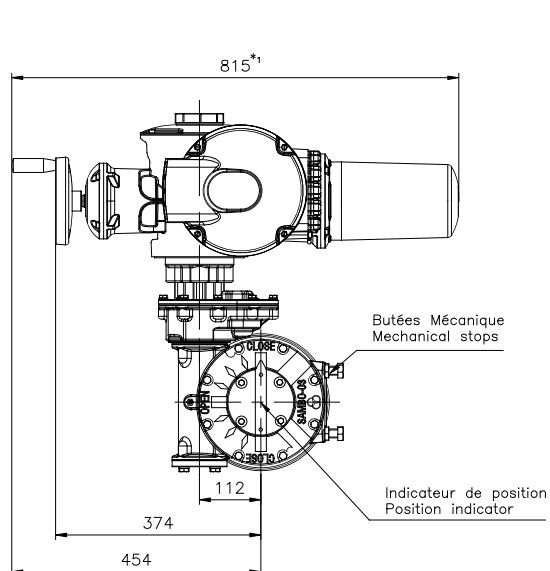
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

^{*1} - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

^{*2} - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

^{*3} - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



	øD	a	F	E
F16	ø165	45*	4xM20 Depth:30	2xø20 Depth:20

Weight / Poids 83 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ430	75

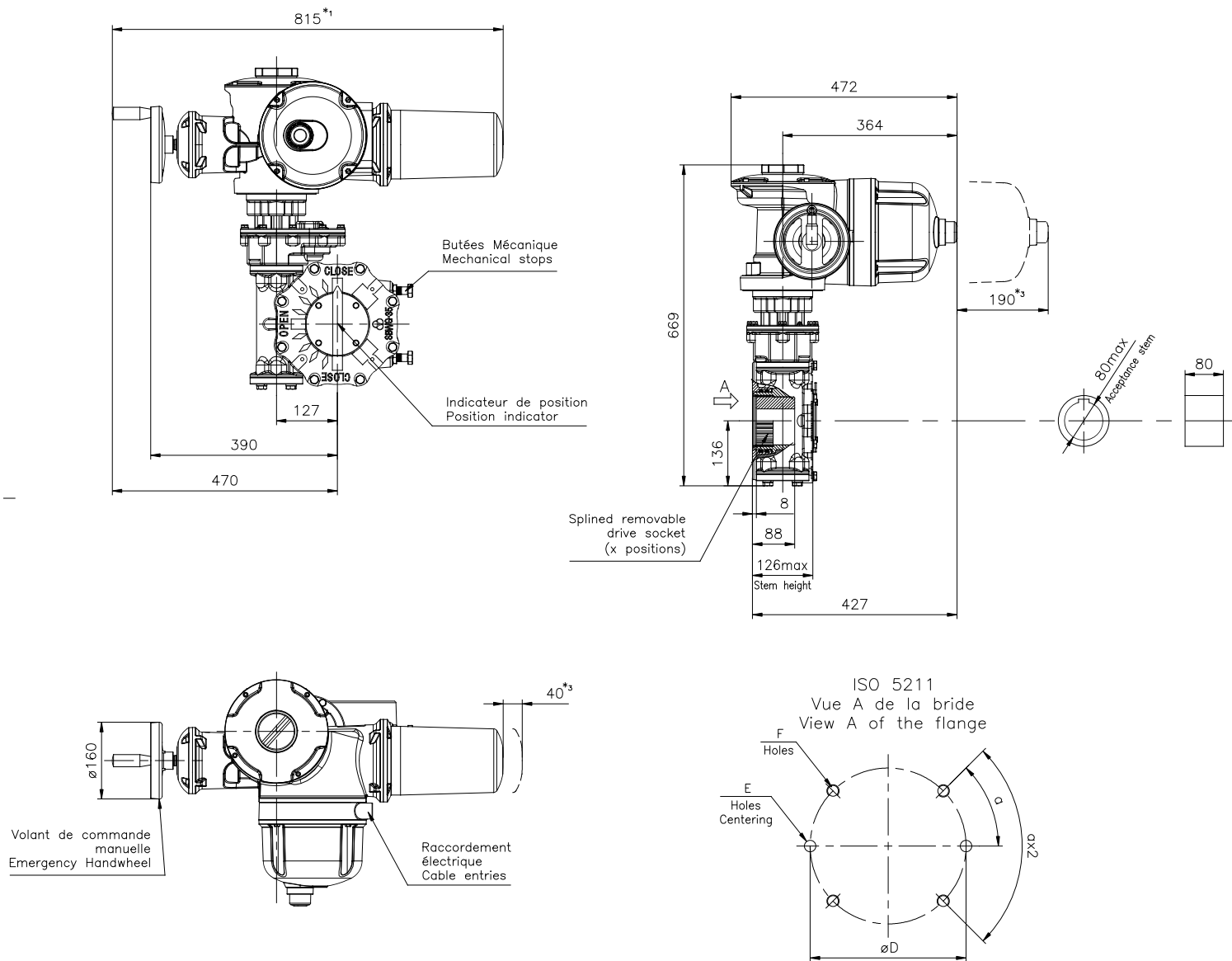
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



	øD	a	F	E
F25	ø254	22.5*	8xM16 Depth:24	4xø16 Depth:16

Weight / Poids 86 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ610	80

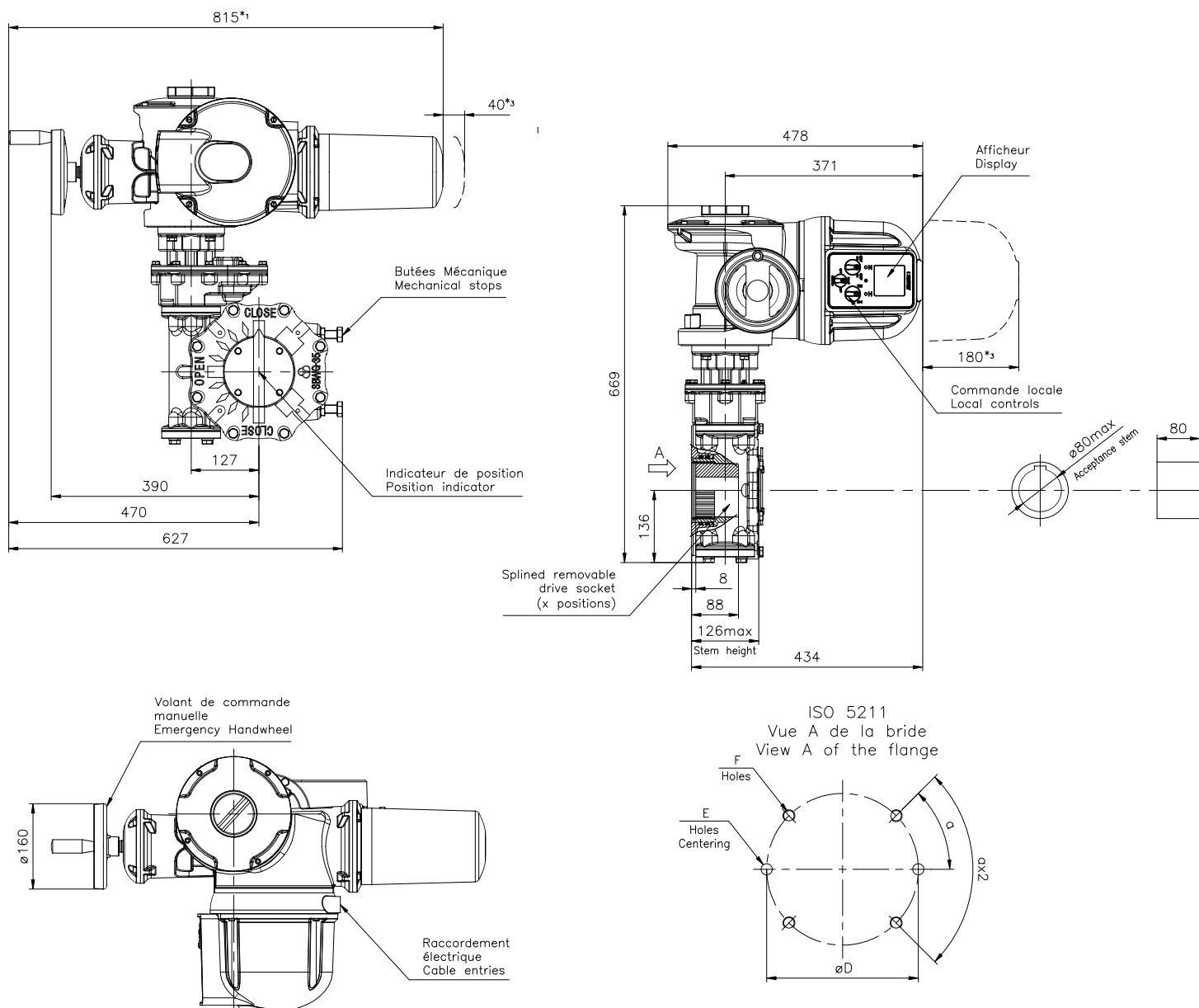
*1 Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 90 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ610	80

*1 Available on request / Disponible sur demande

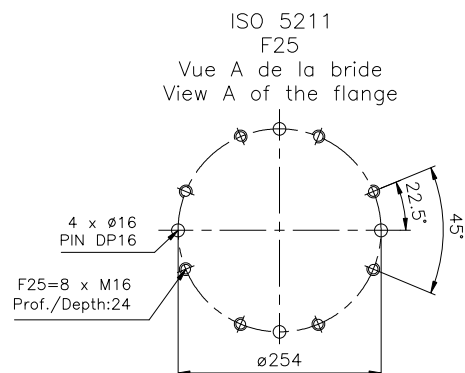
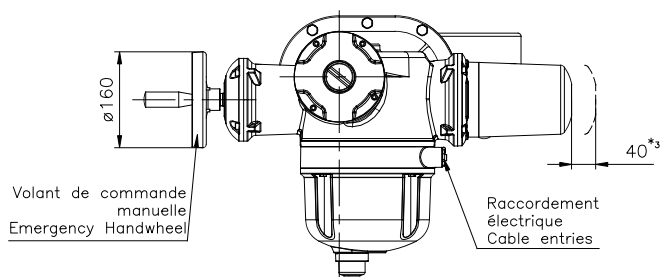
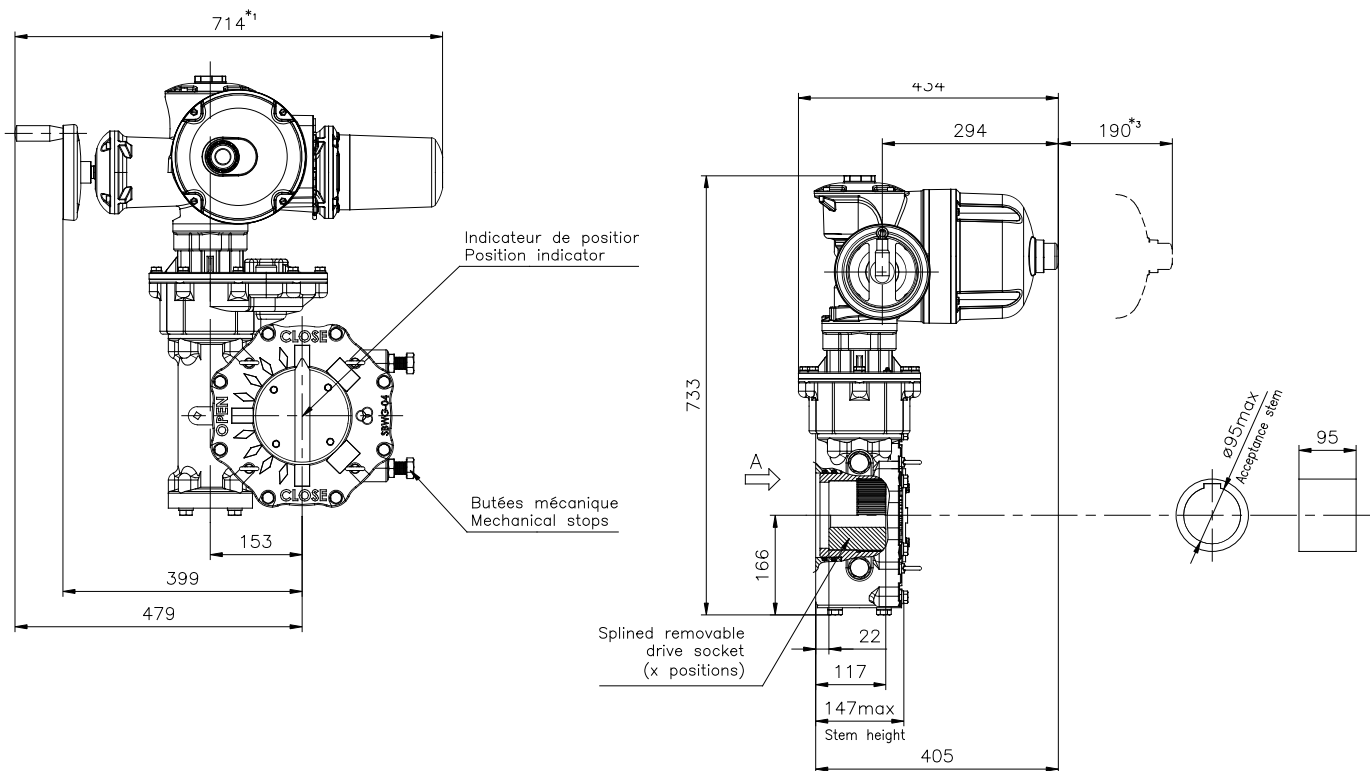
	øD	a	F	E
F25	ø254	22.5*	8xM16 Depth:24	4xø16 Depth:16

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 94 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ830	95

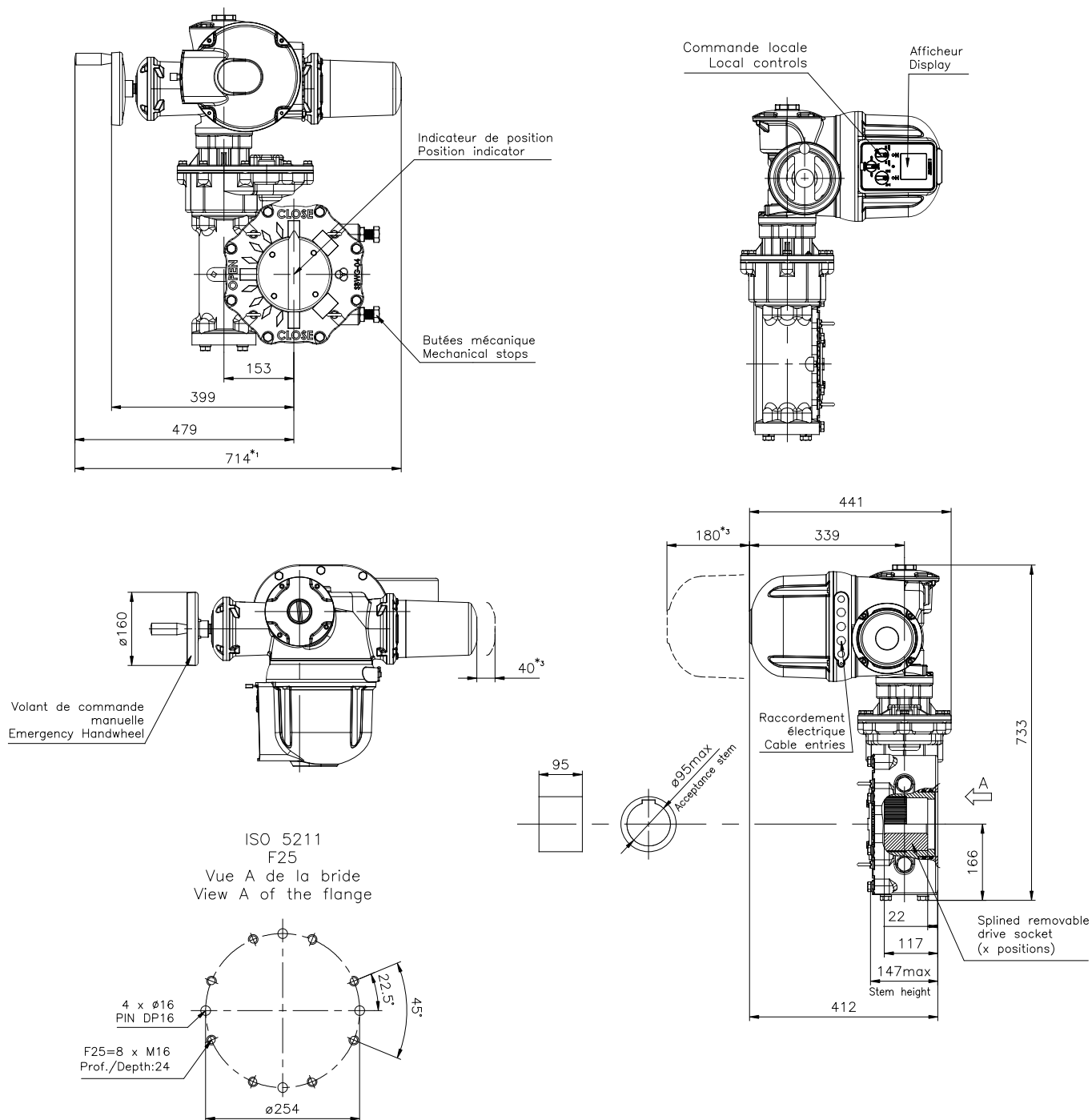
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 99 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ830	95

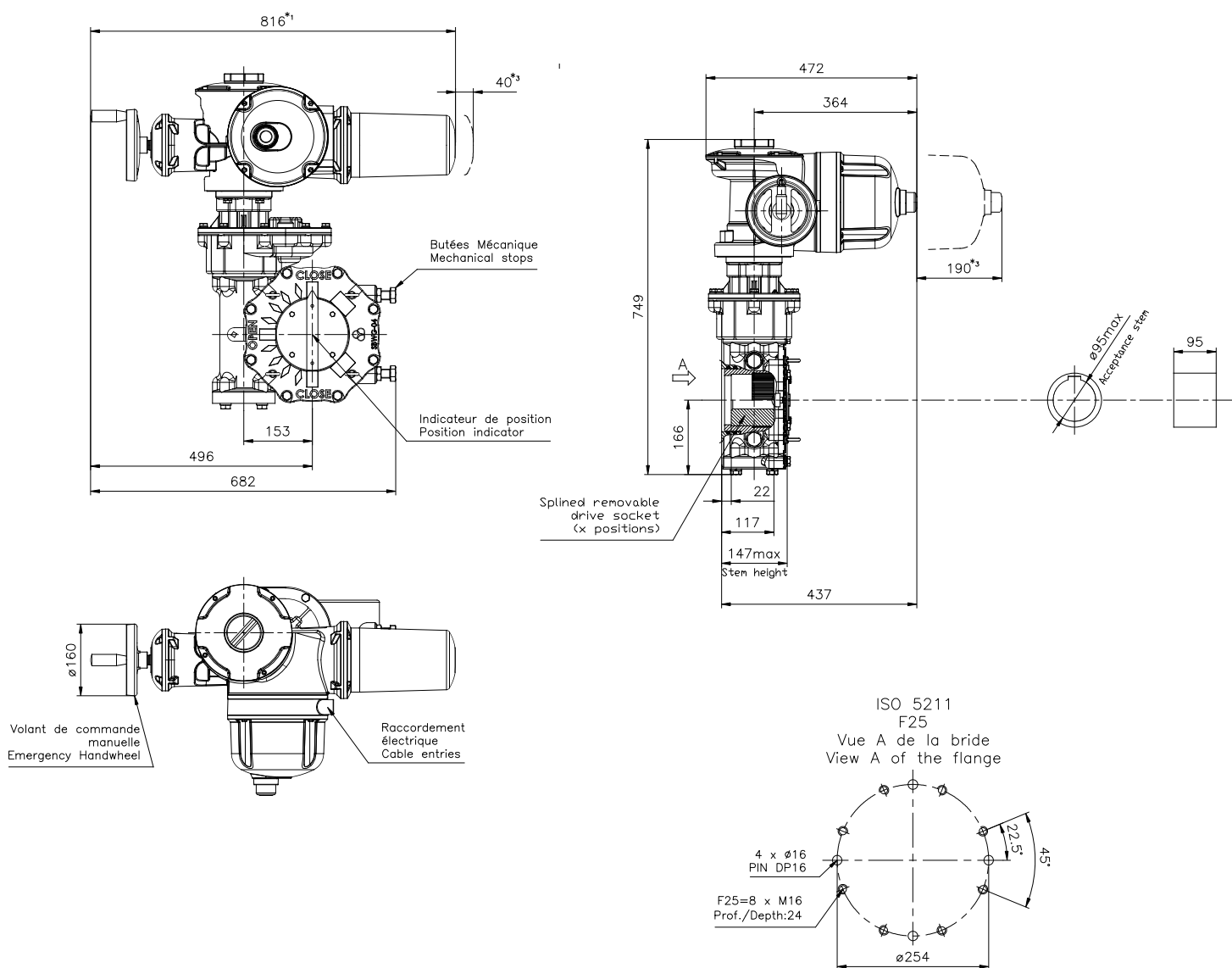
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 115 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ1000	95

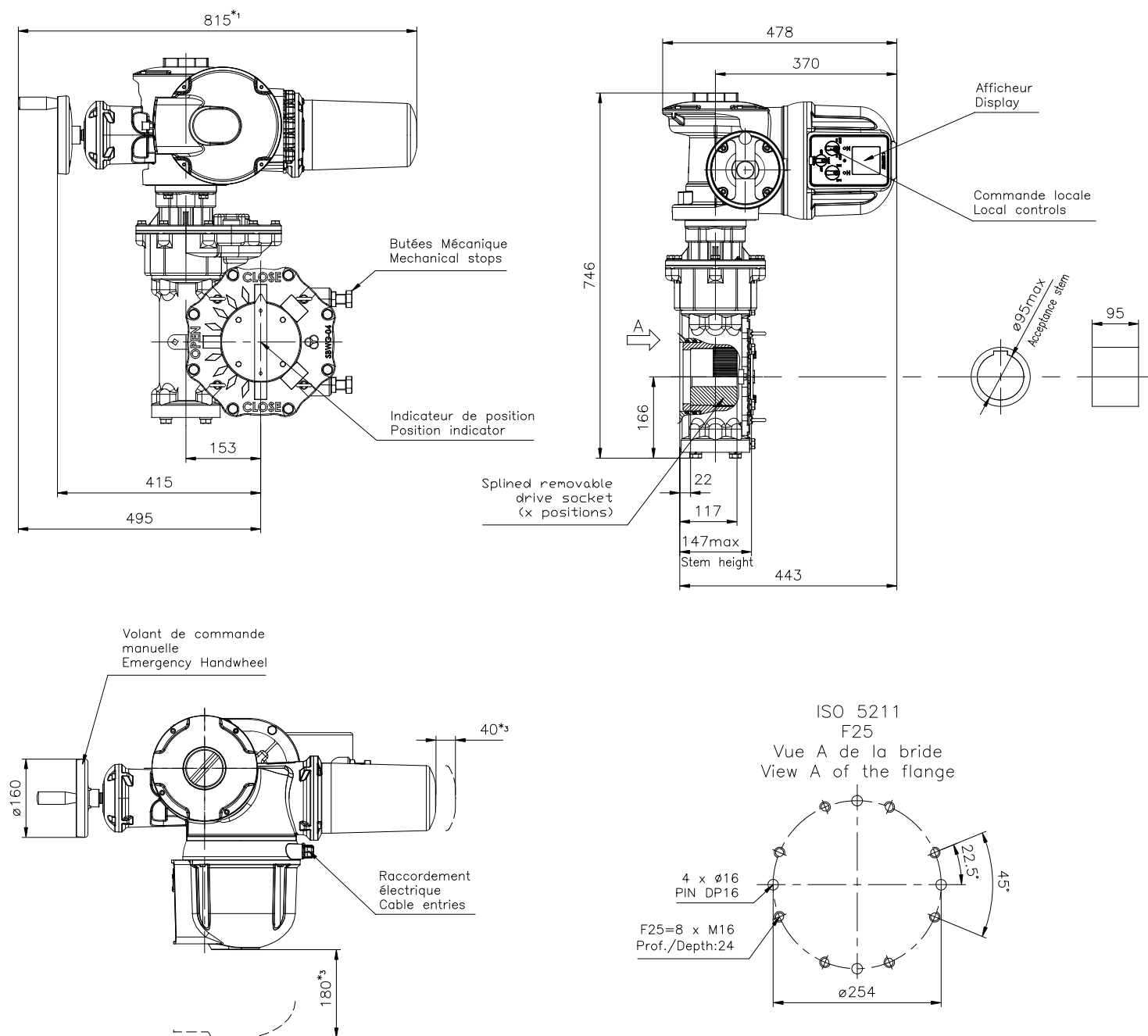
NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

*1 Available on request / Disponible sur demande



Weight / Poids 119 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Max. bore diam.
AQ1000	95

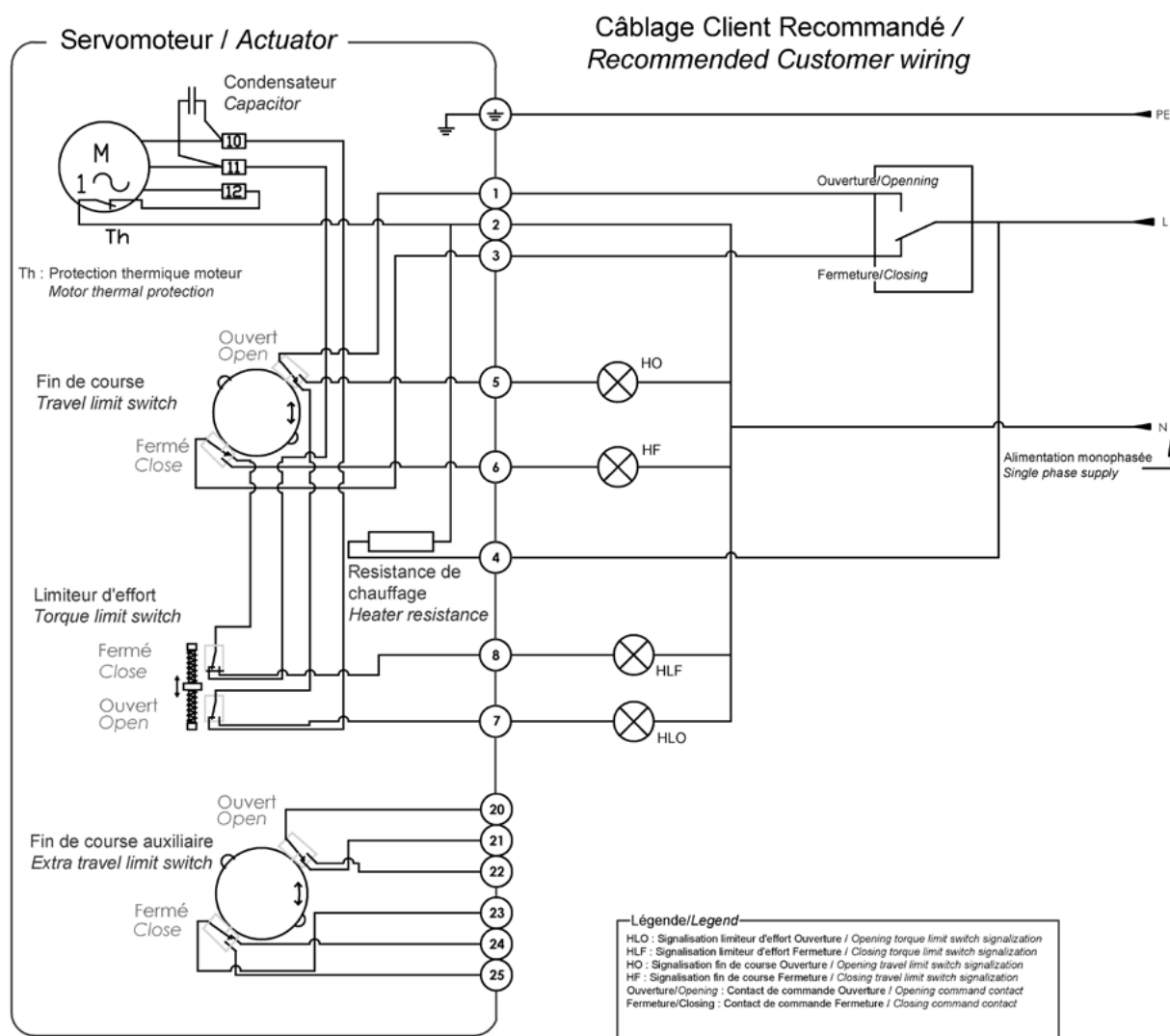
*1 Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

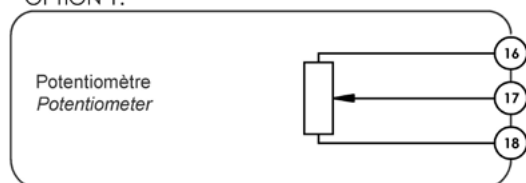
*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

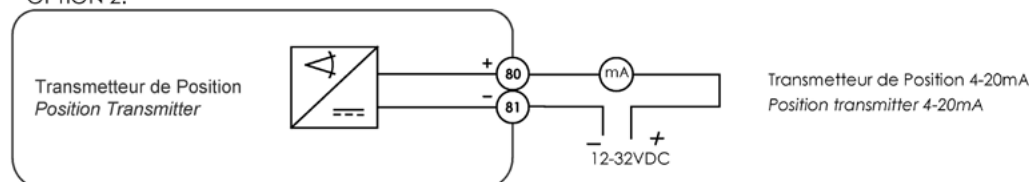
*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

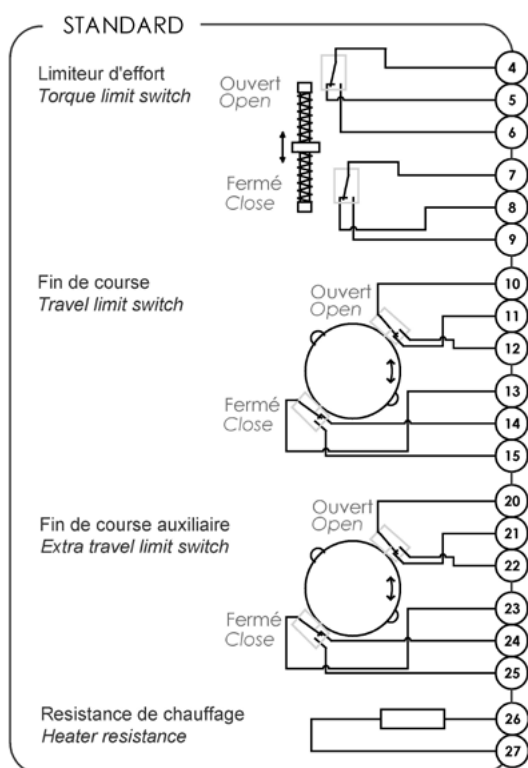


OPTION 1:

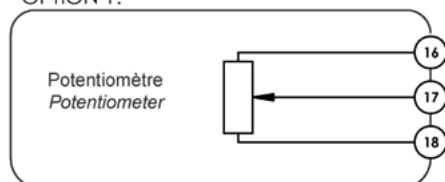


OPTION 2:

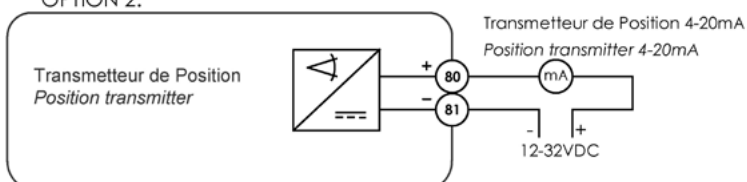




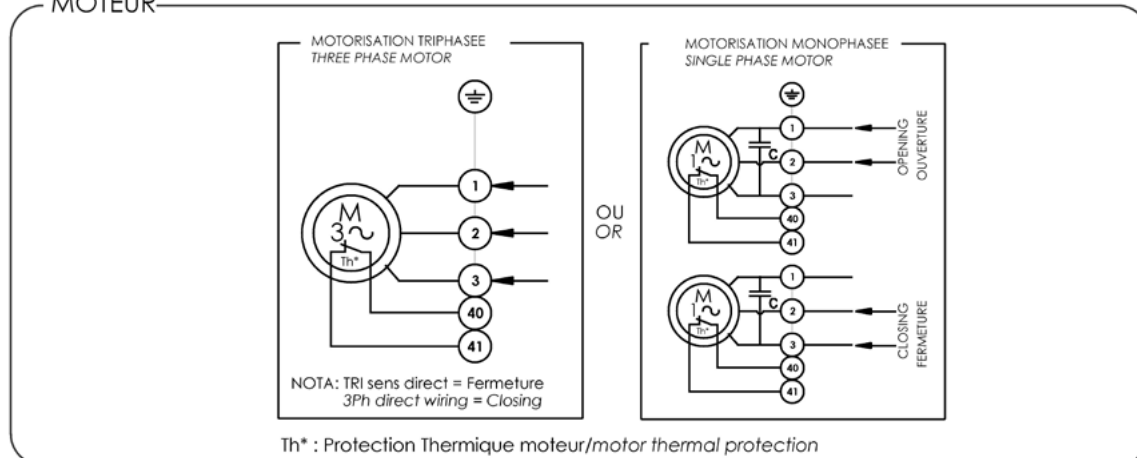
OPTION 1:

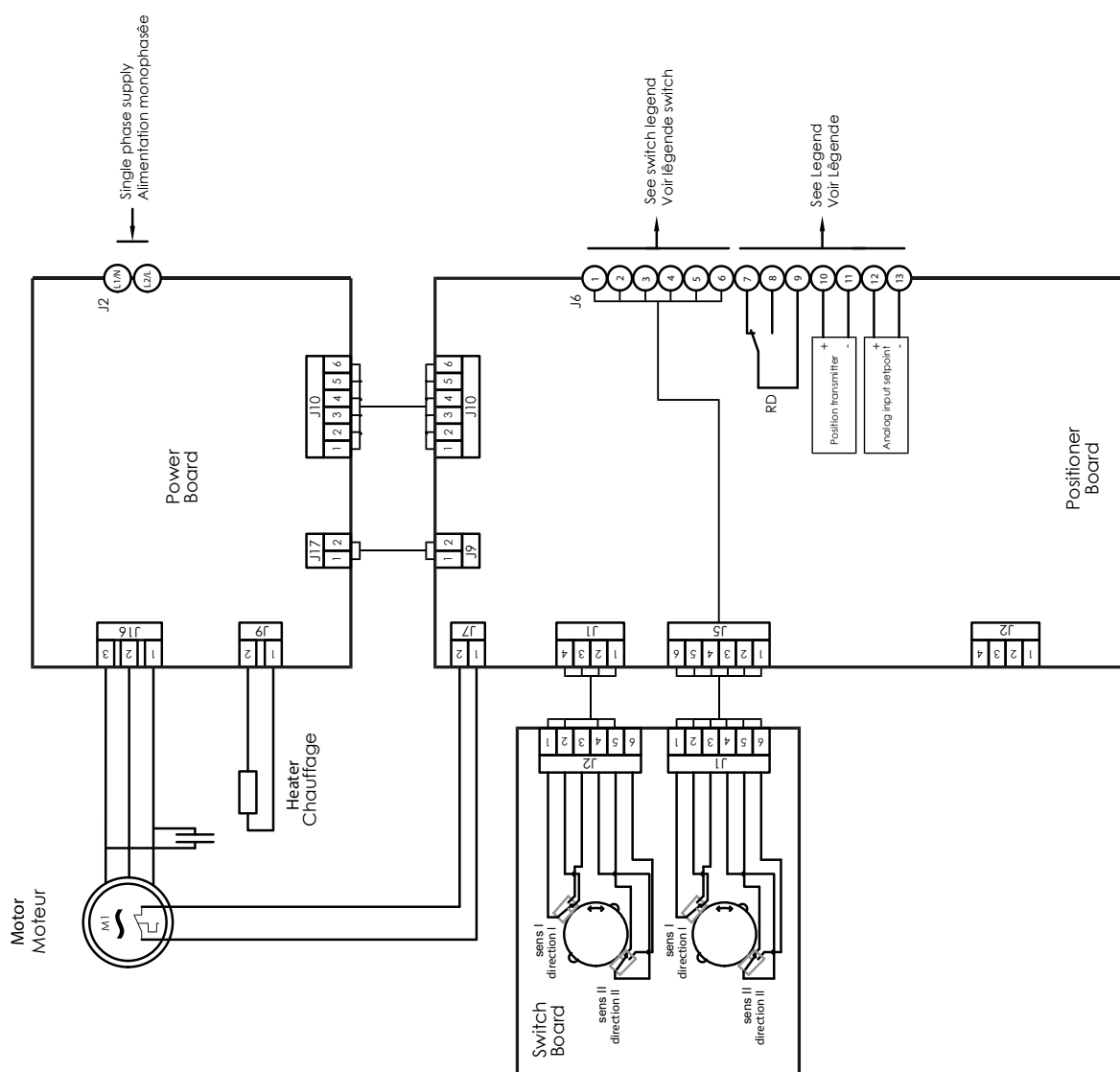
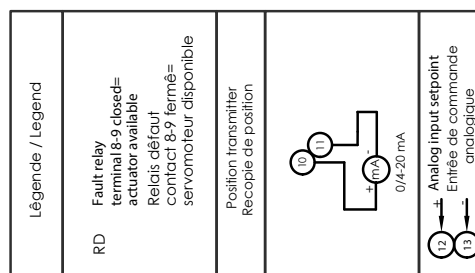
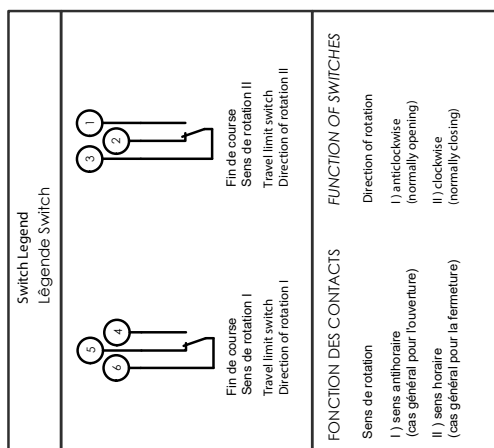


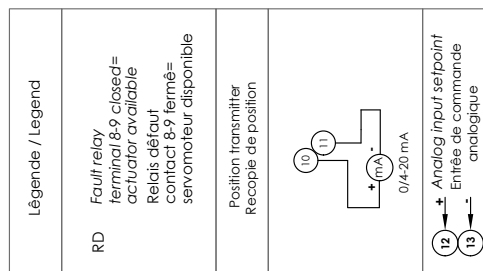
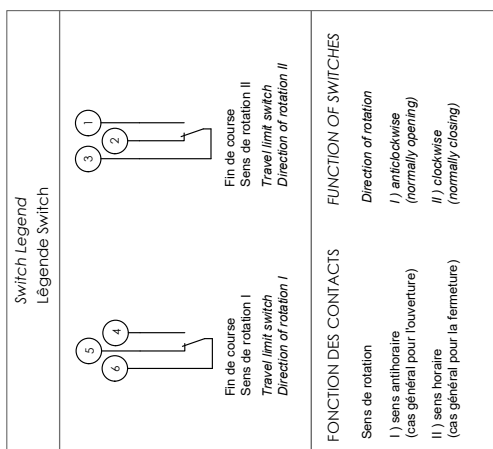
OPTION 2:



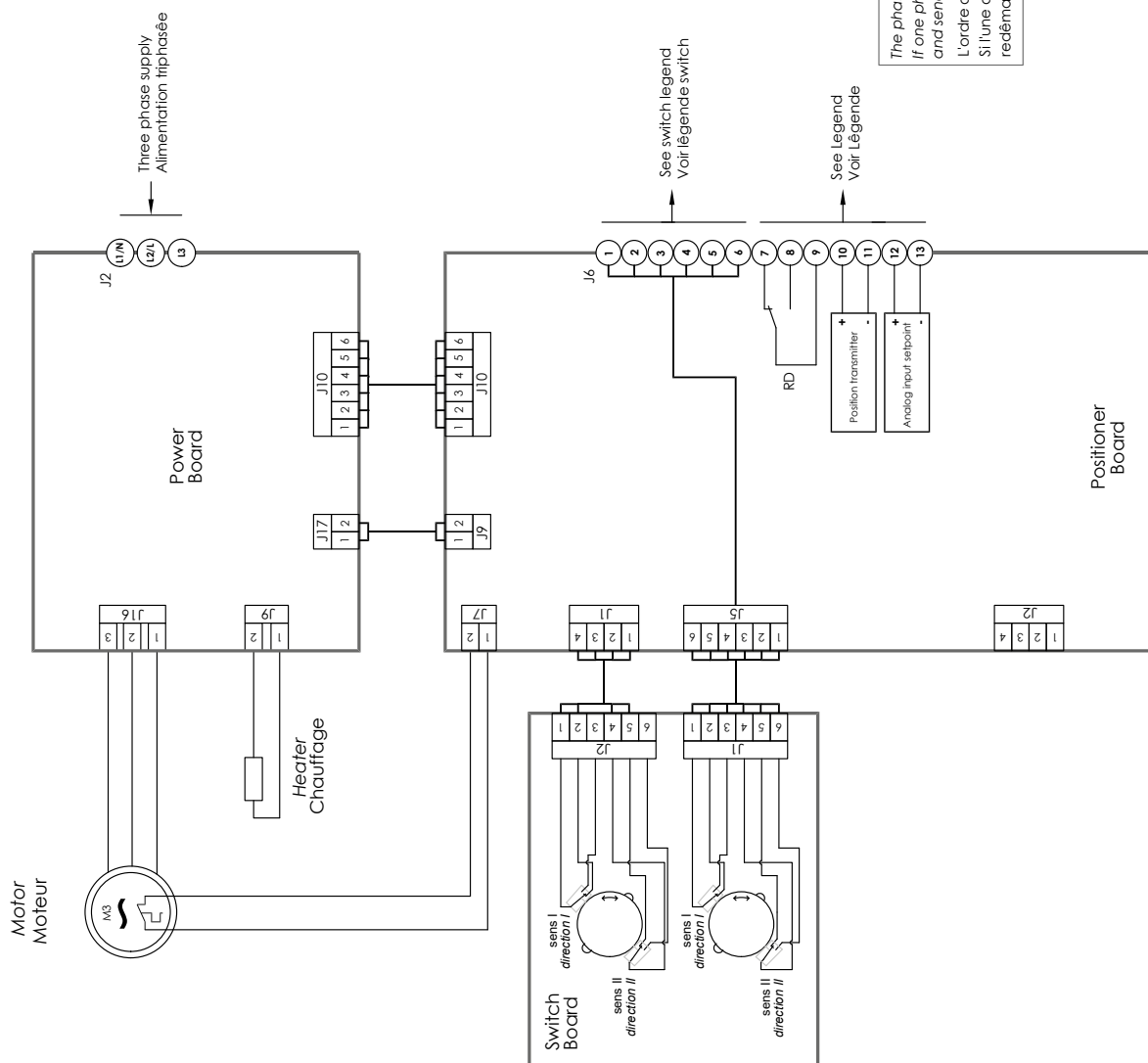
MOTEUR

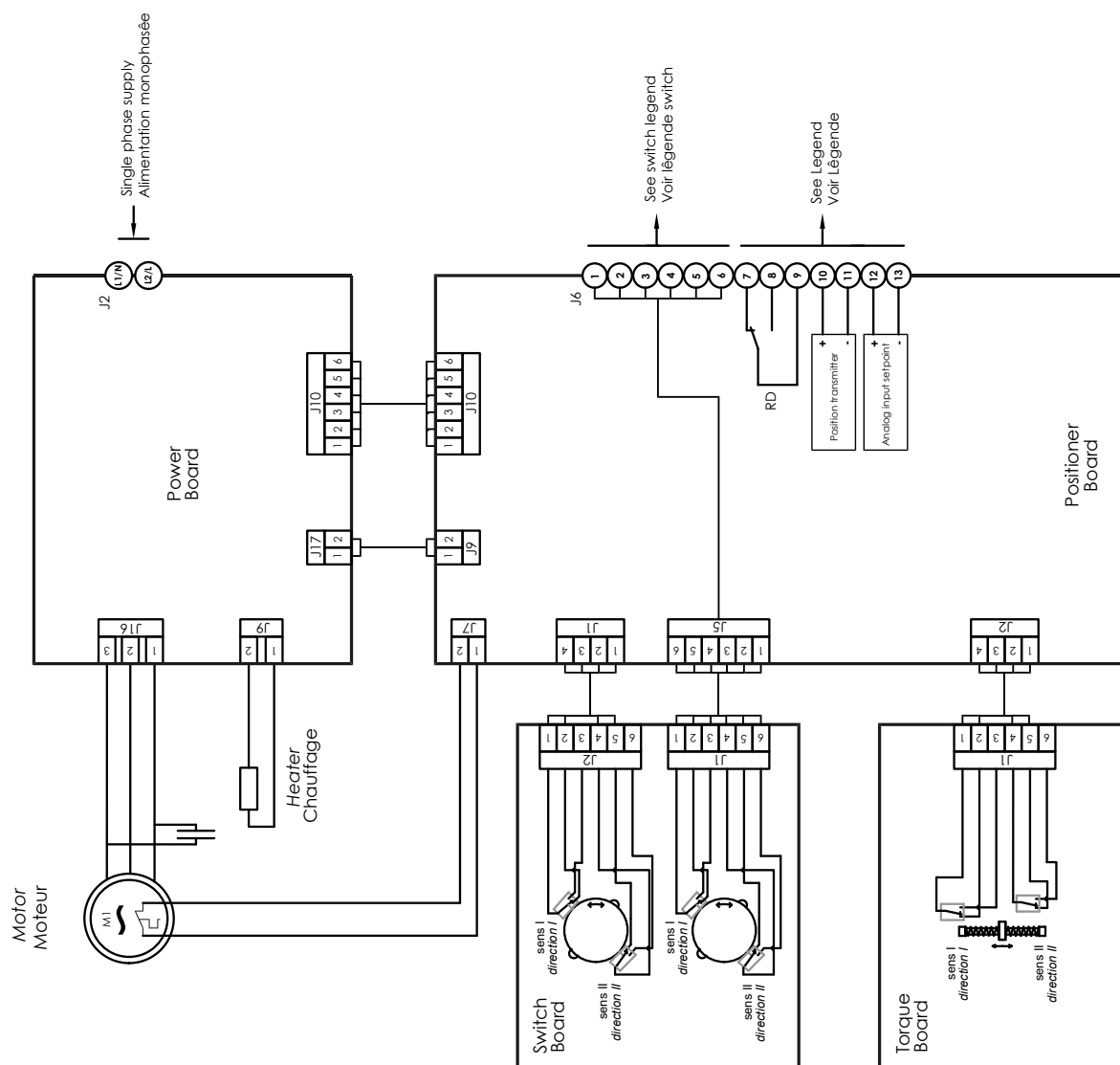
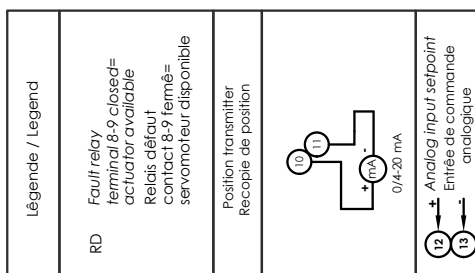
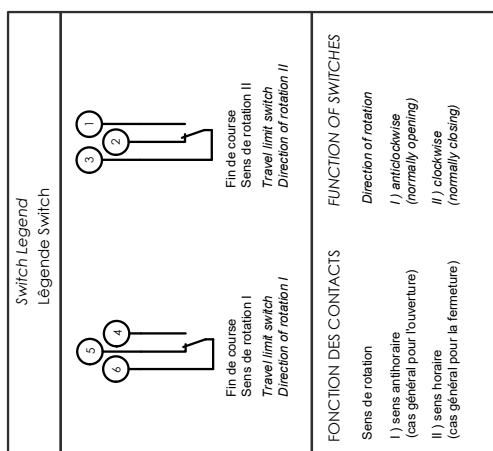


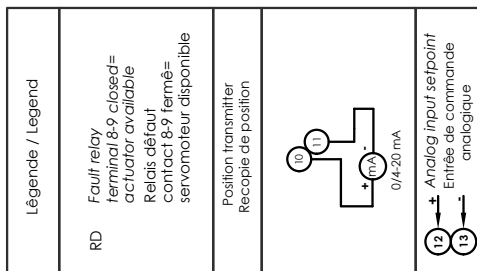
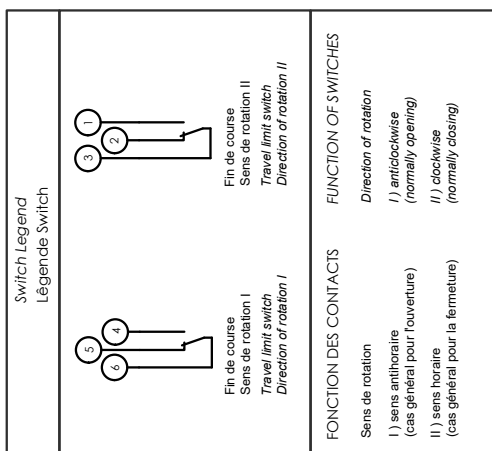




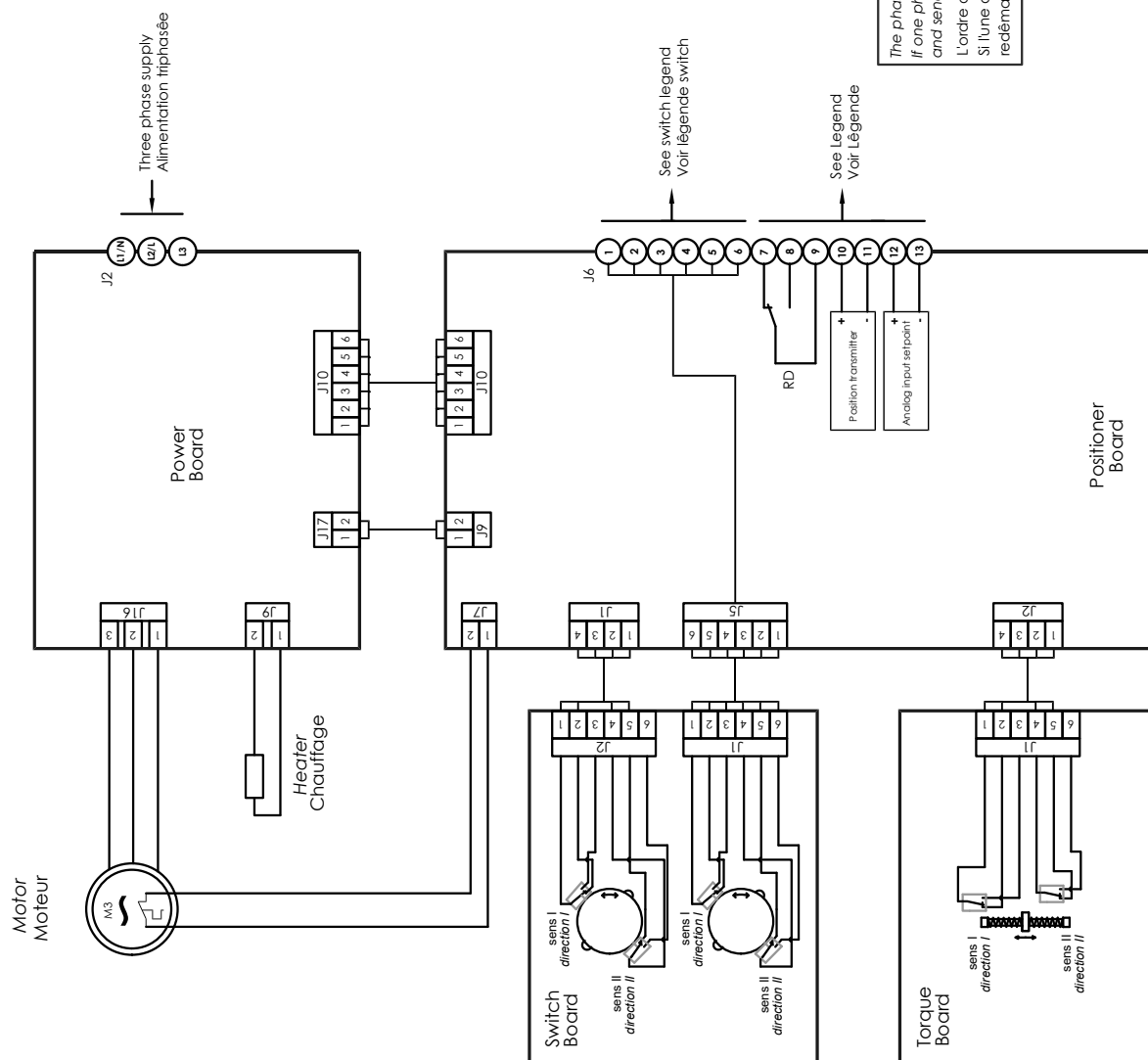
The phase sequence is not important
If one phase is missing, the actuator will not start
and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne
redémarre pas et signale le défaut (Relais défaut).

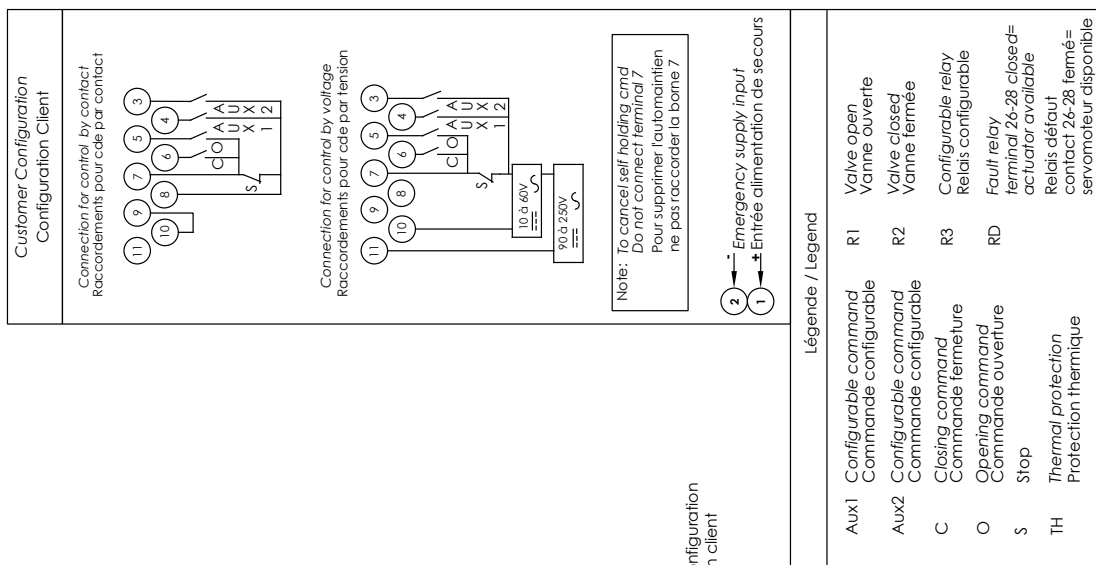
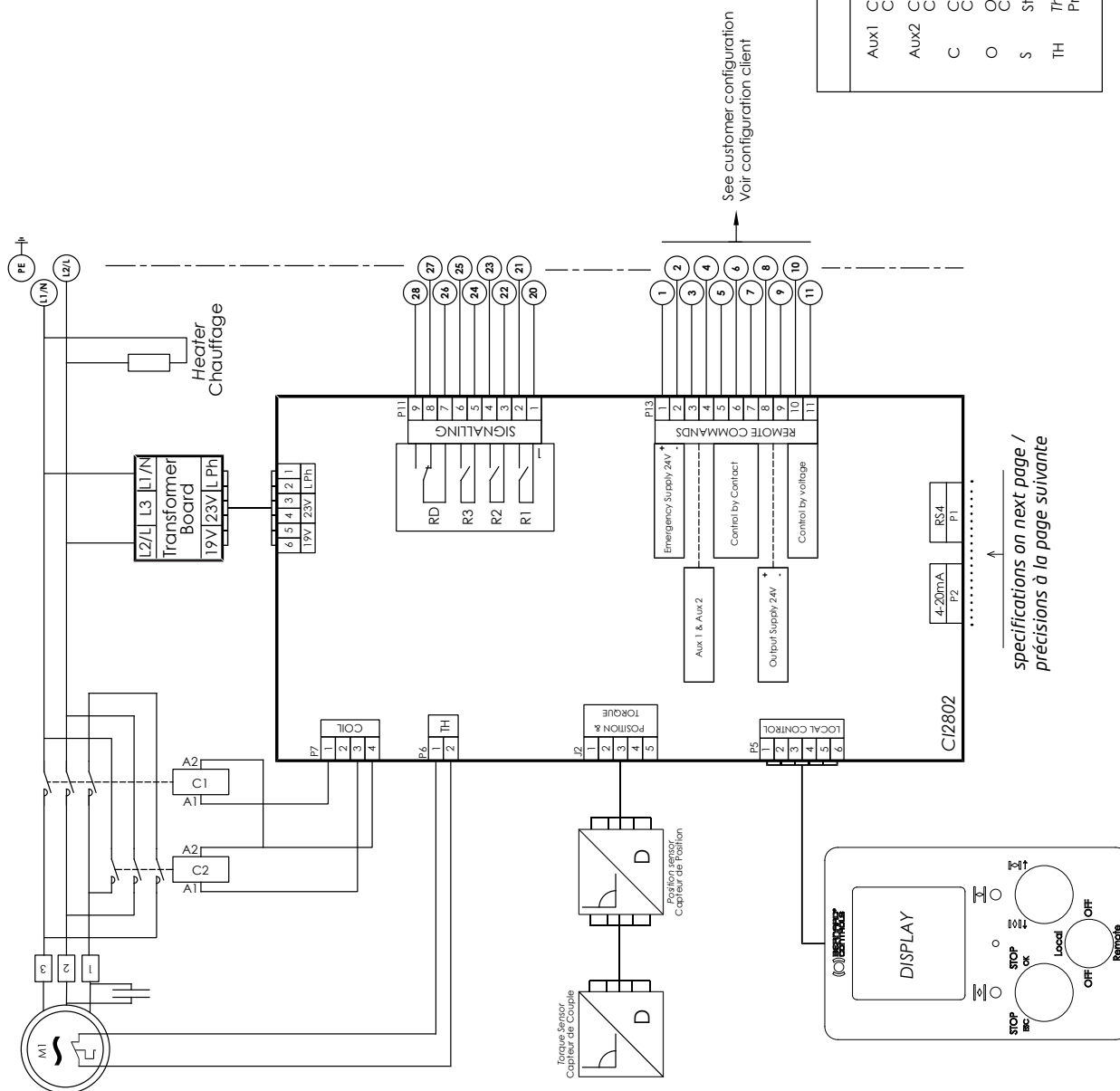


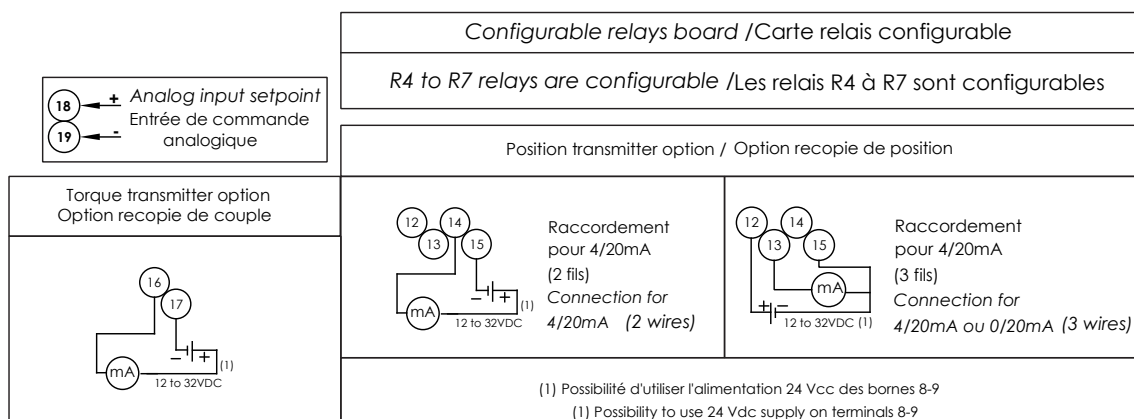
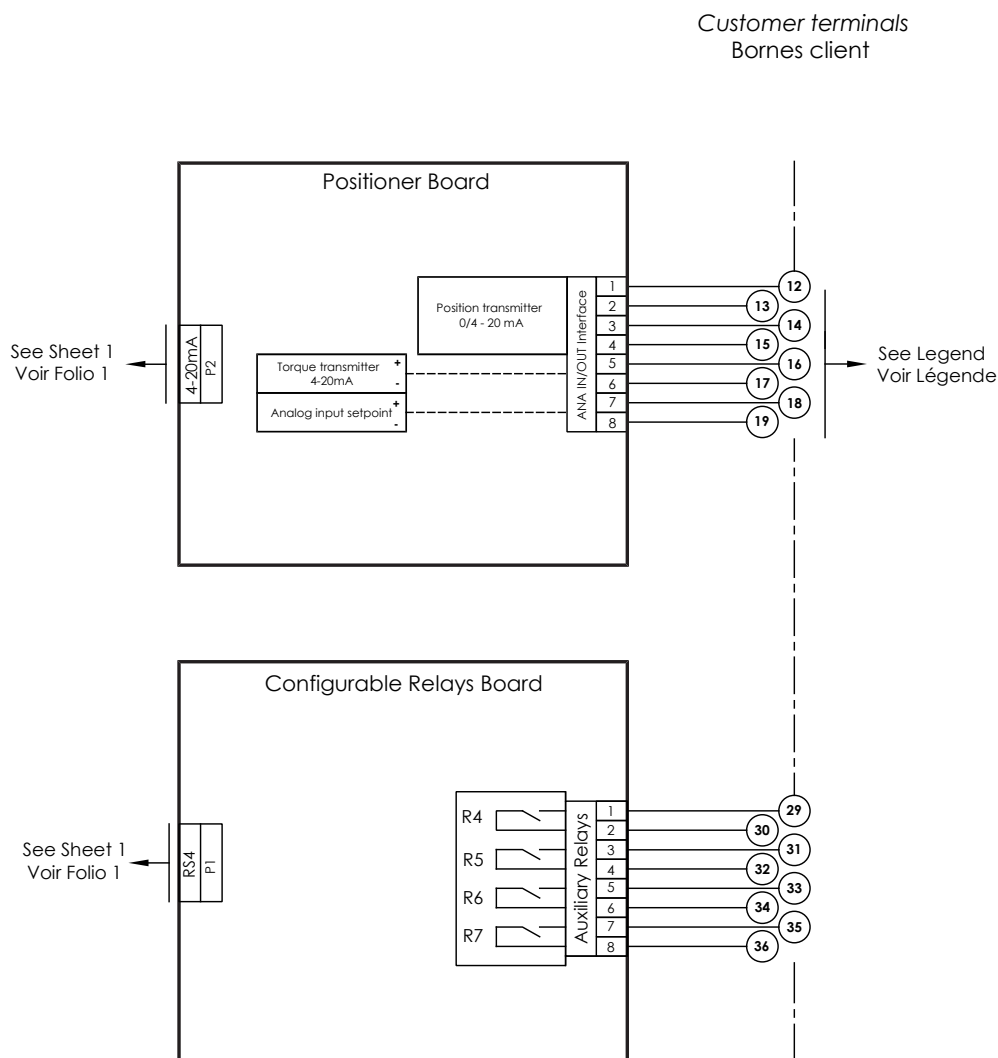




The phase sequency is not important
if one phase is missing, the actuator will not start
and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne
redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut).

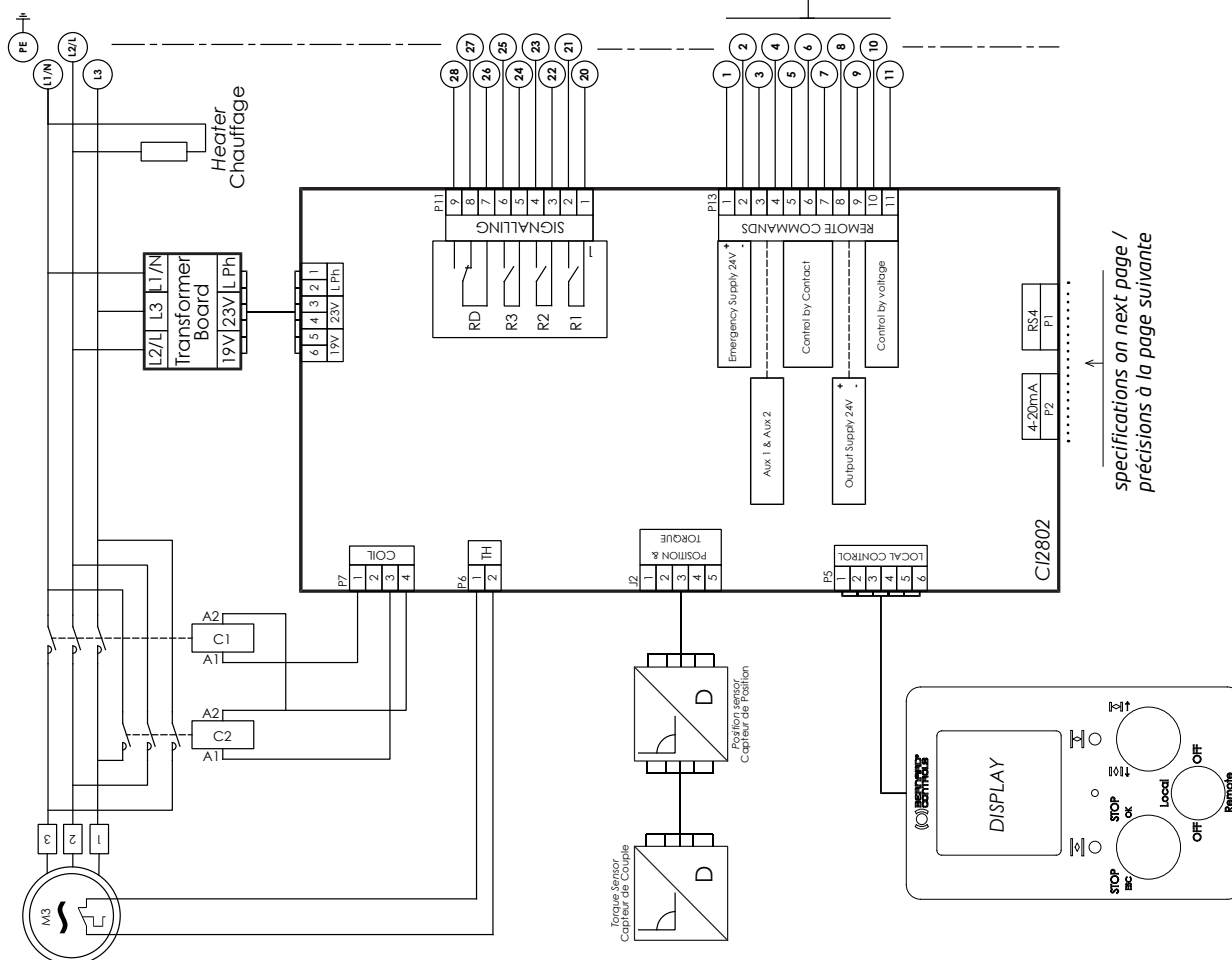
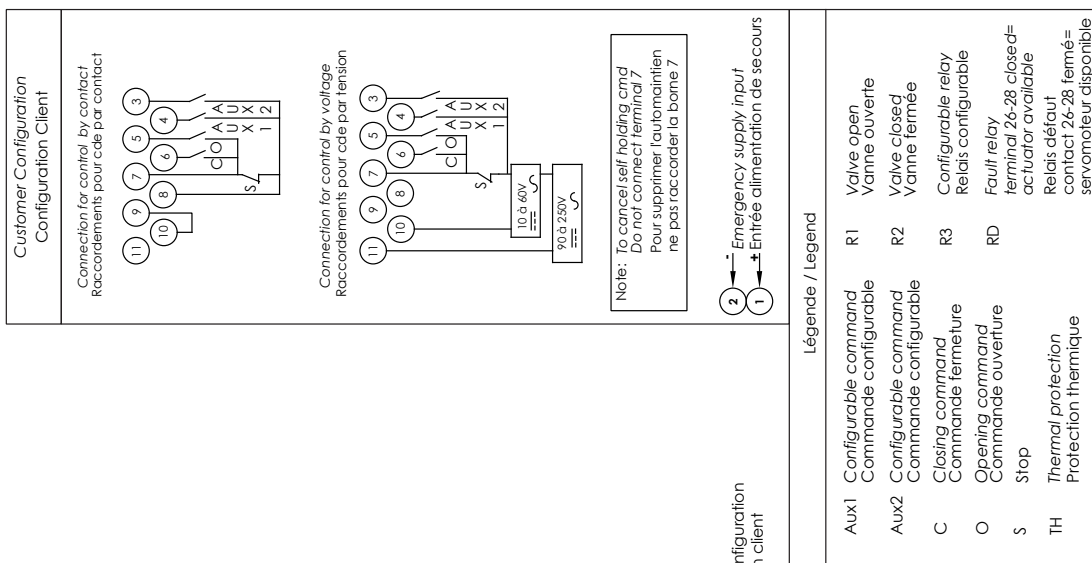


Customer Terminals
Bornes ClientMotor
Moteur

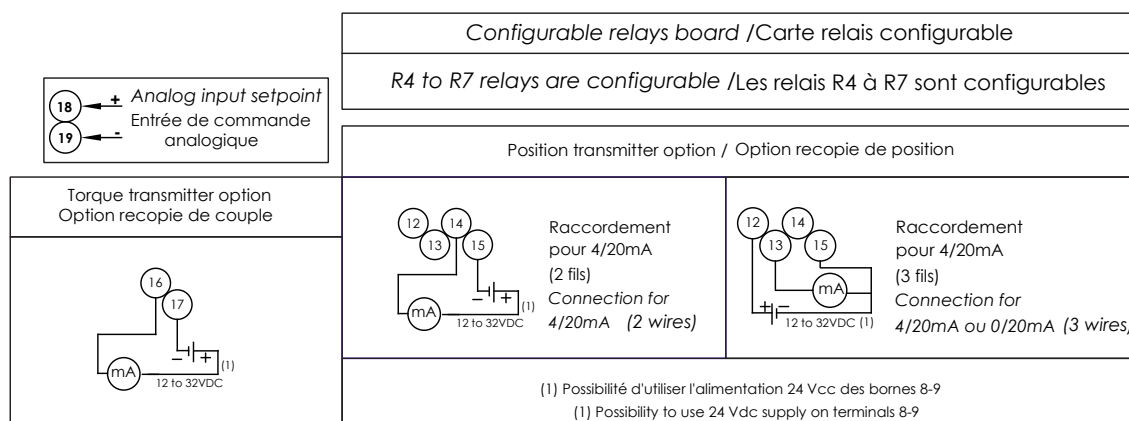
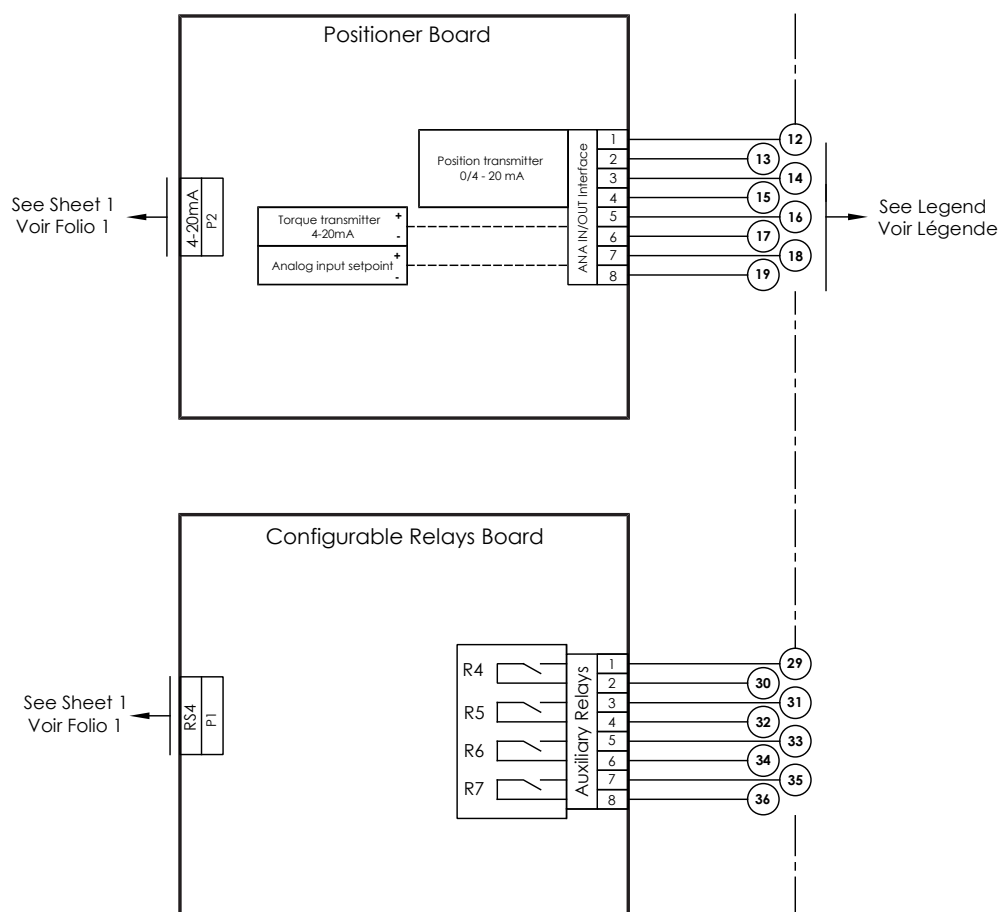


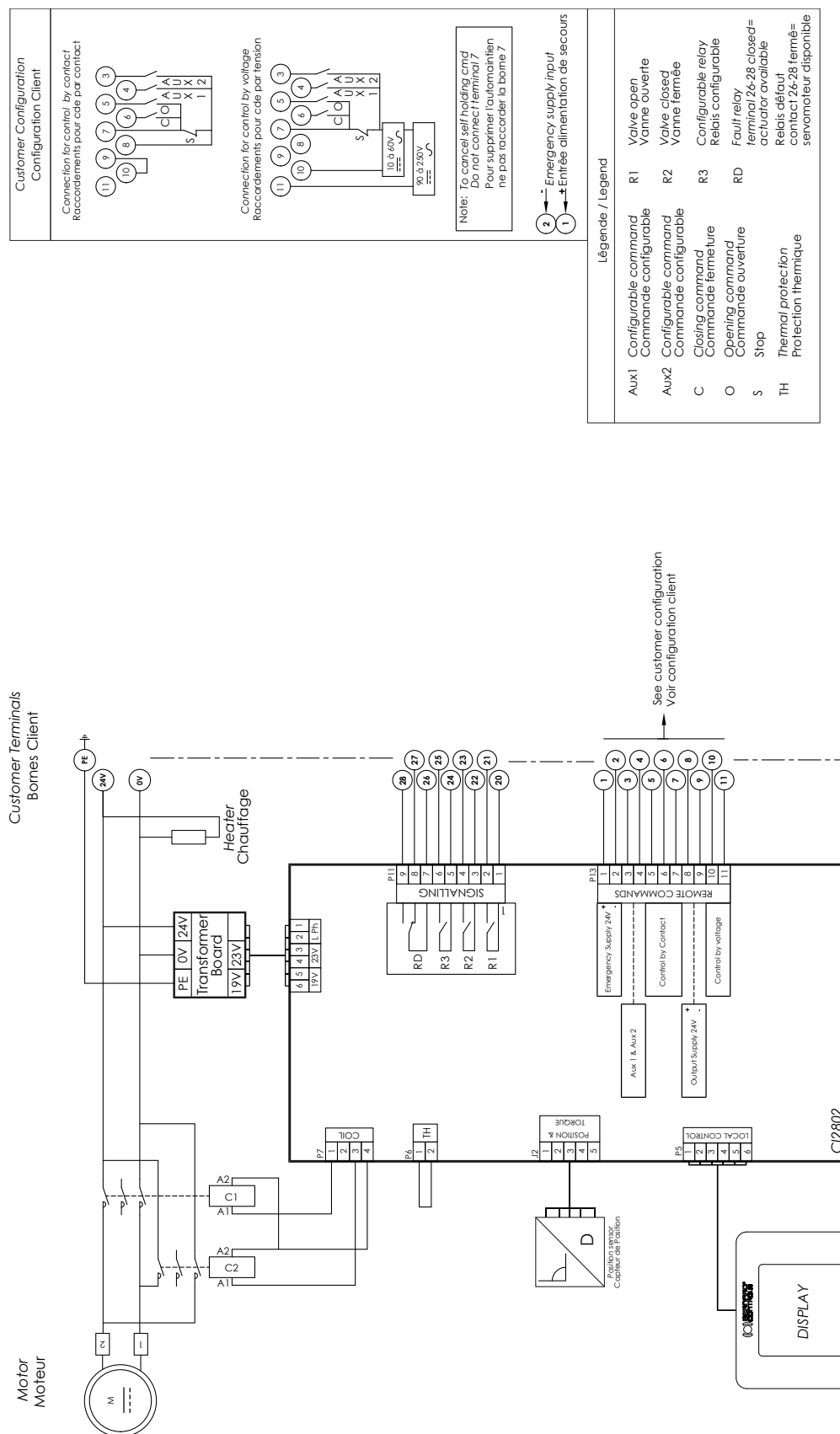
18 + Analog input setpoint
Entrée de commande analogique

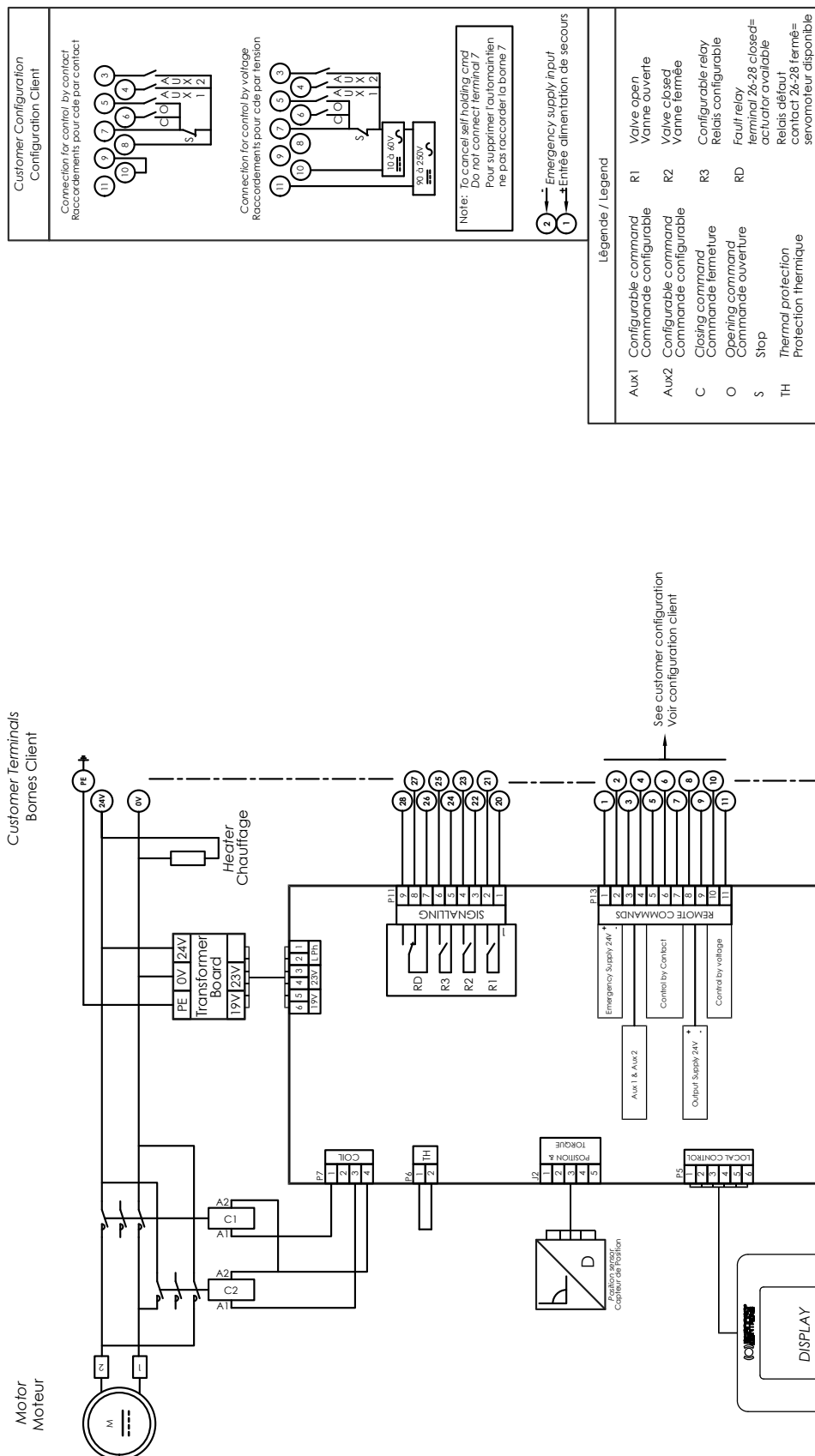
19 -

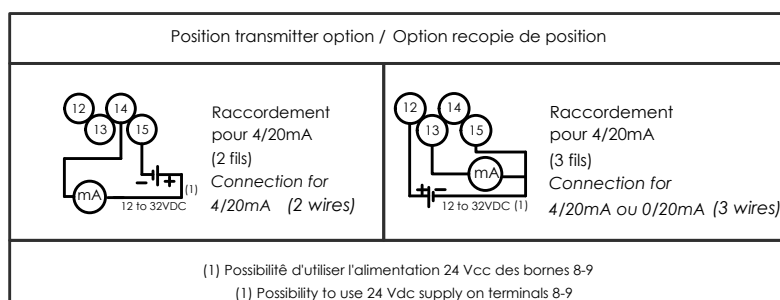
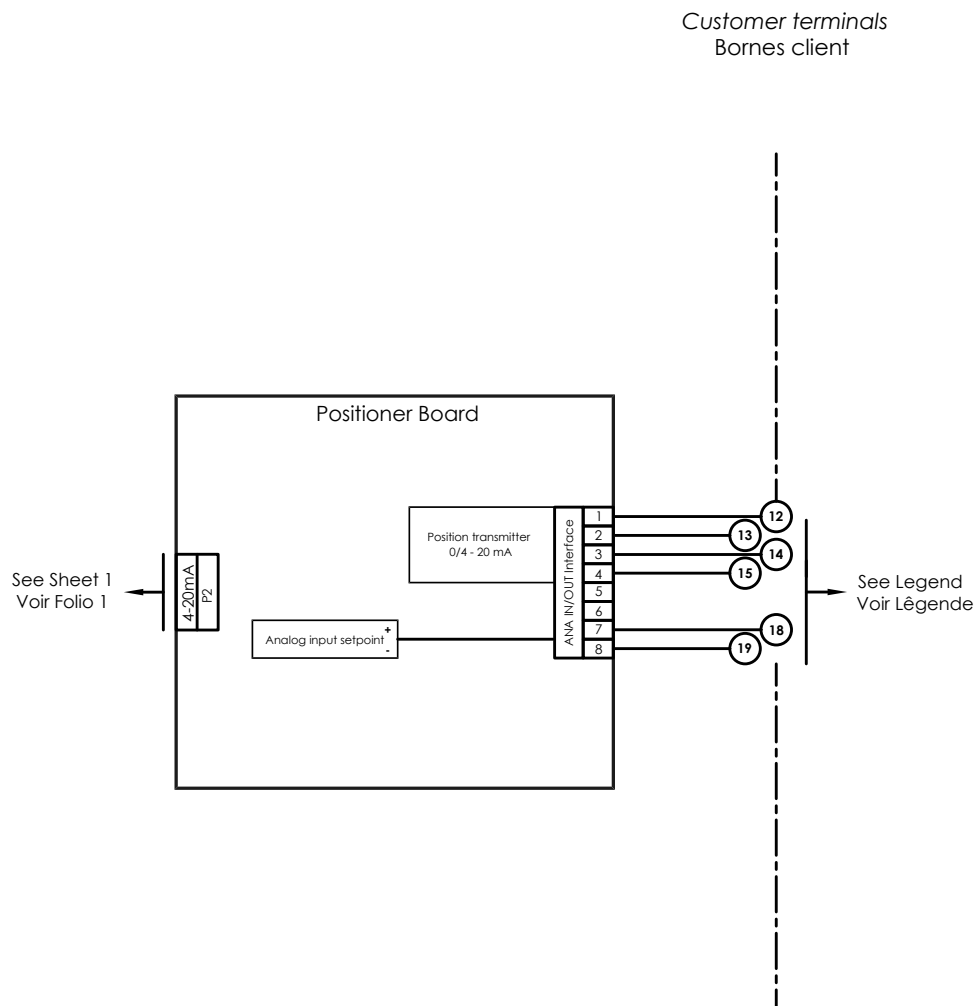
Customer Terminals
Bornes ClientMotor
Moteurspecifications on next page /
précisions à la page suivante

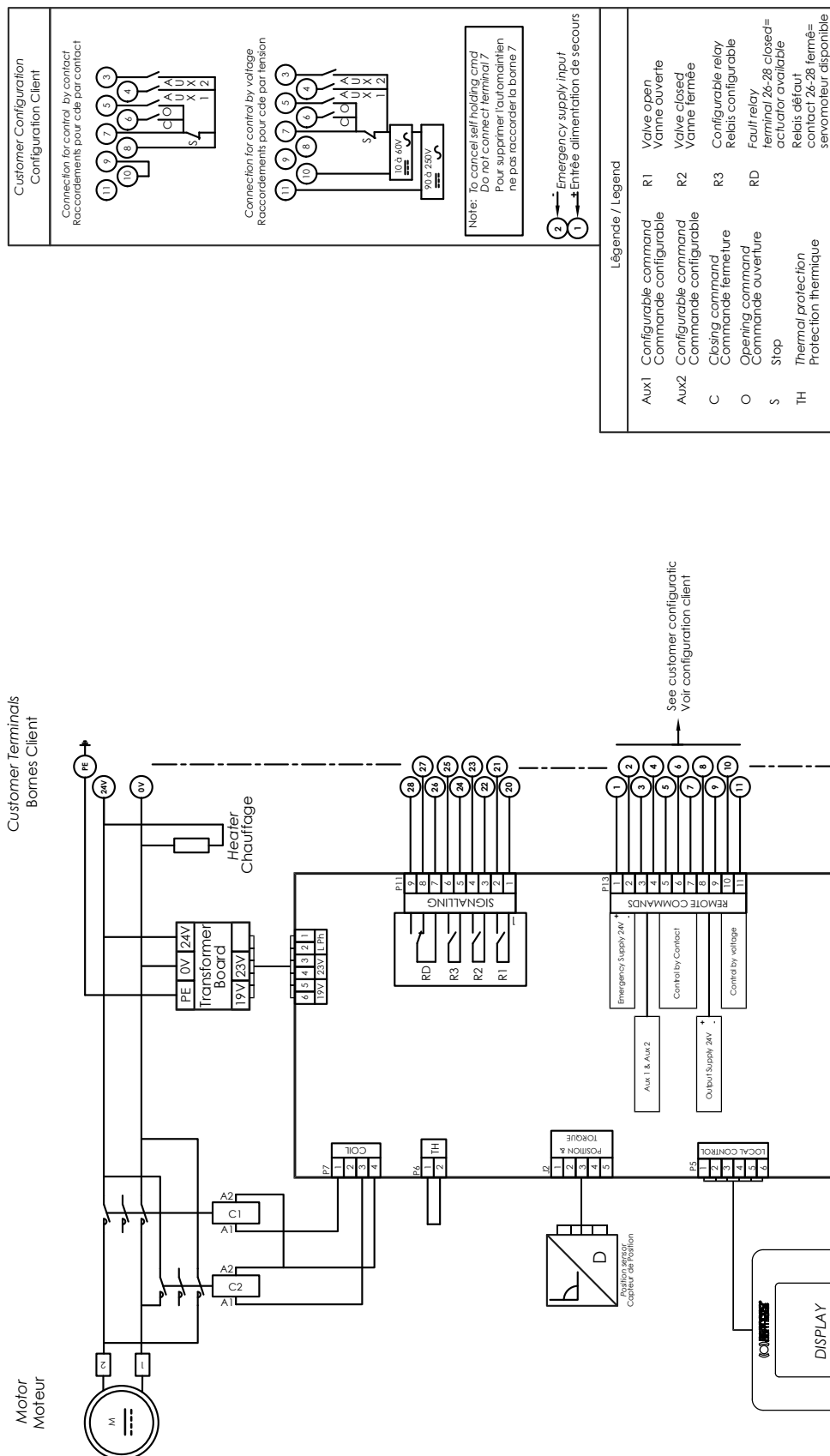
Customer terminals
Bornes client

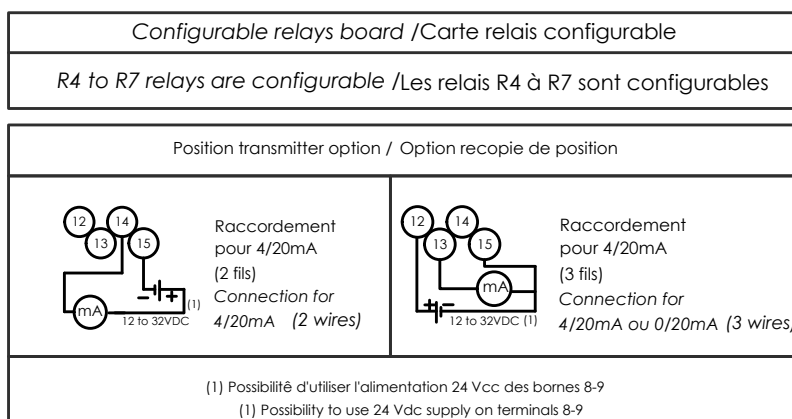
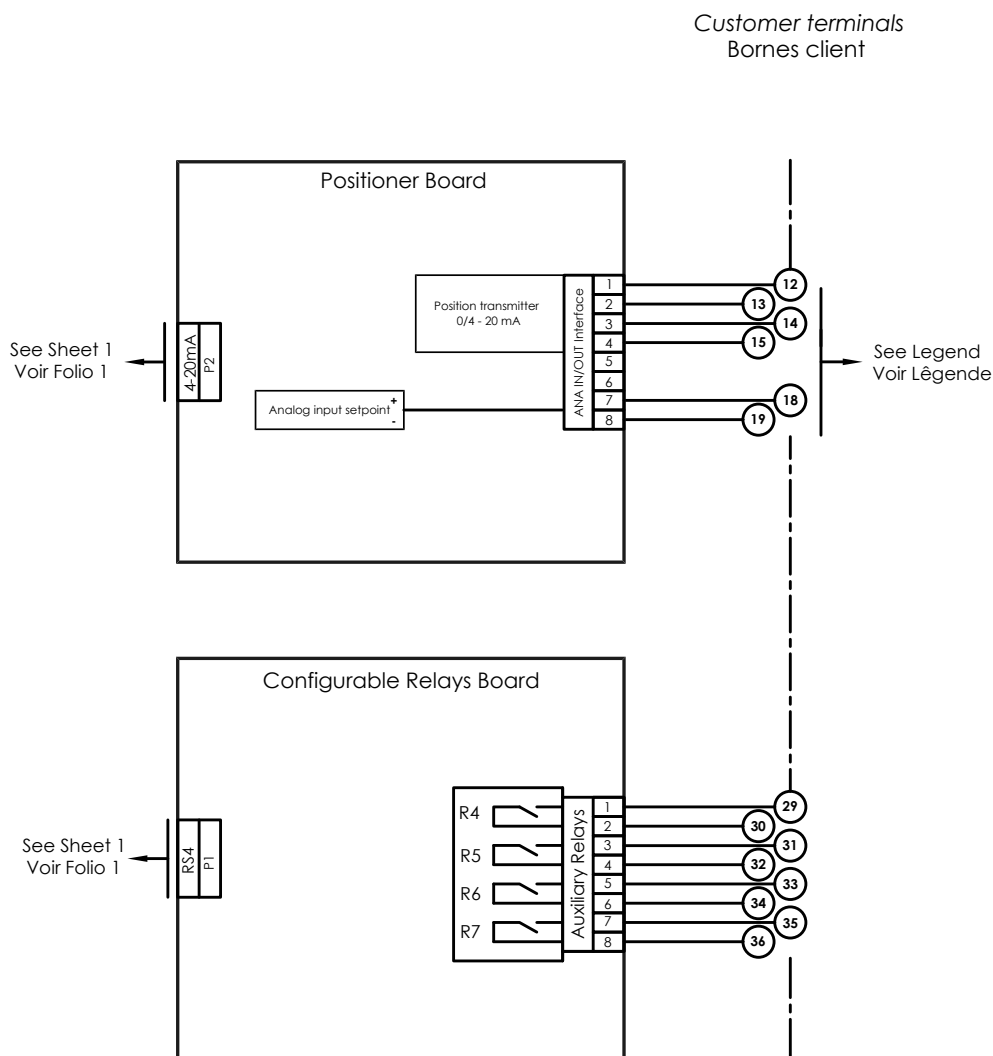


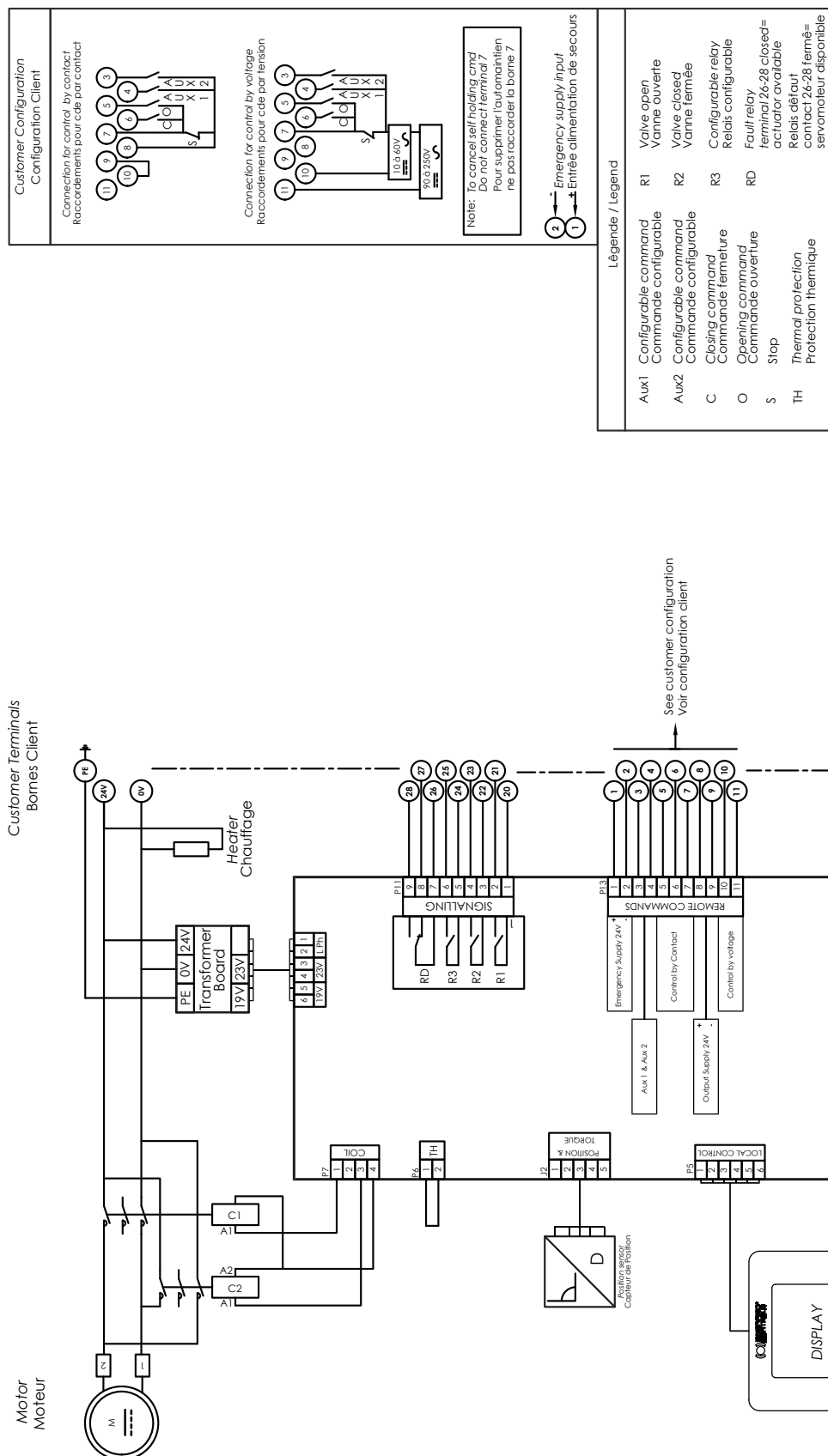




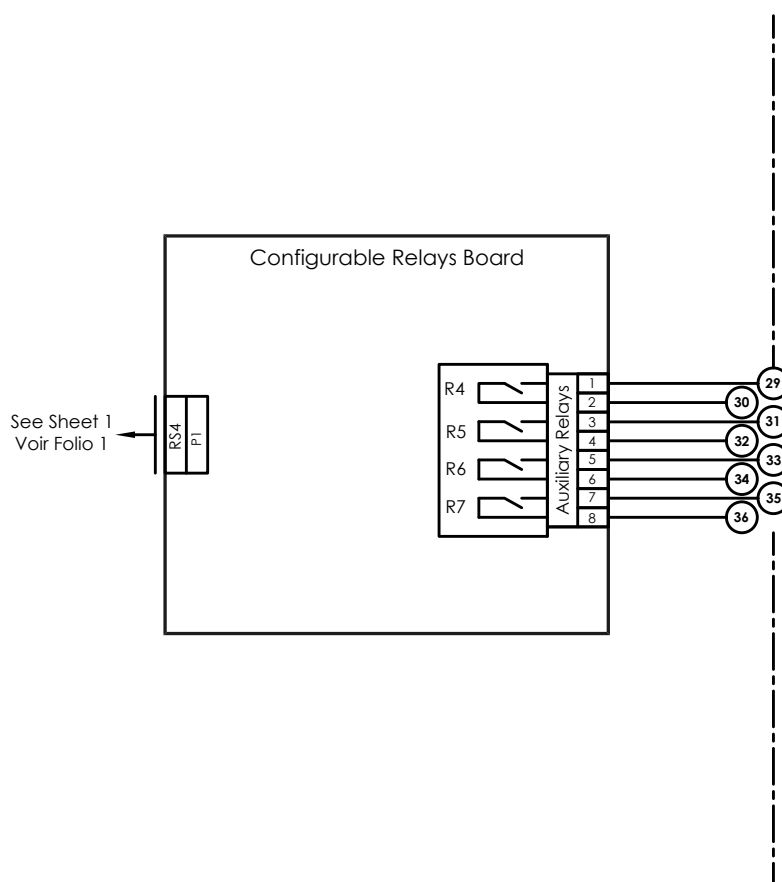






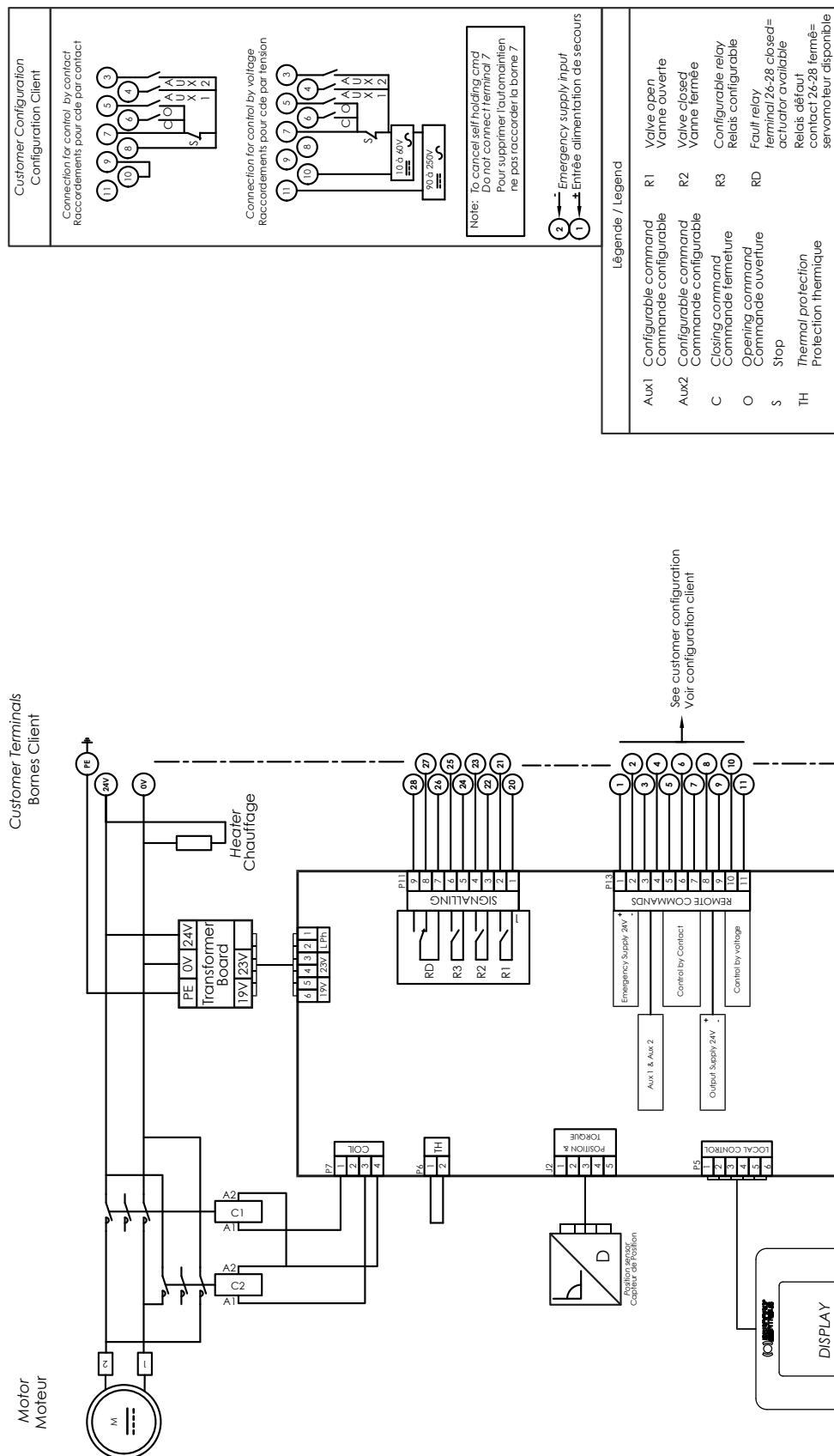


Customer terminals
Bornes client

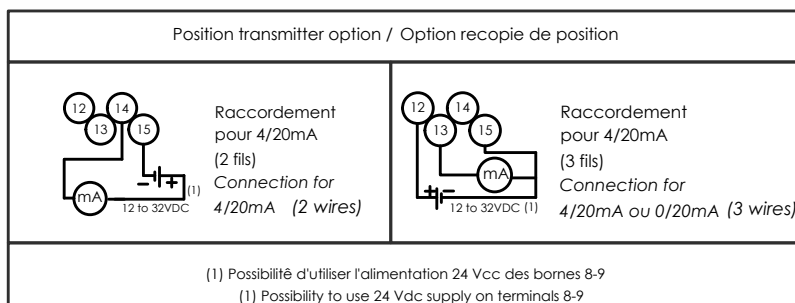
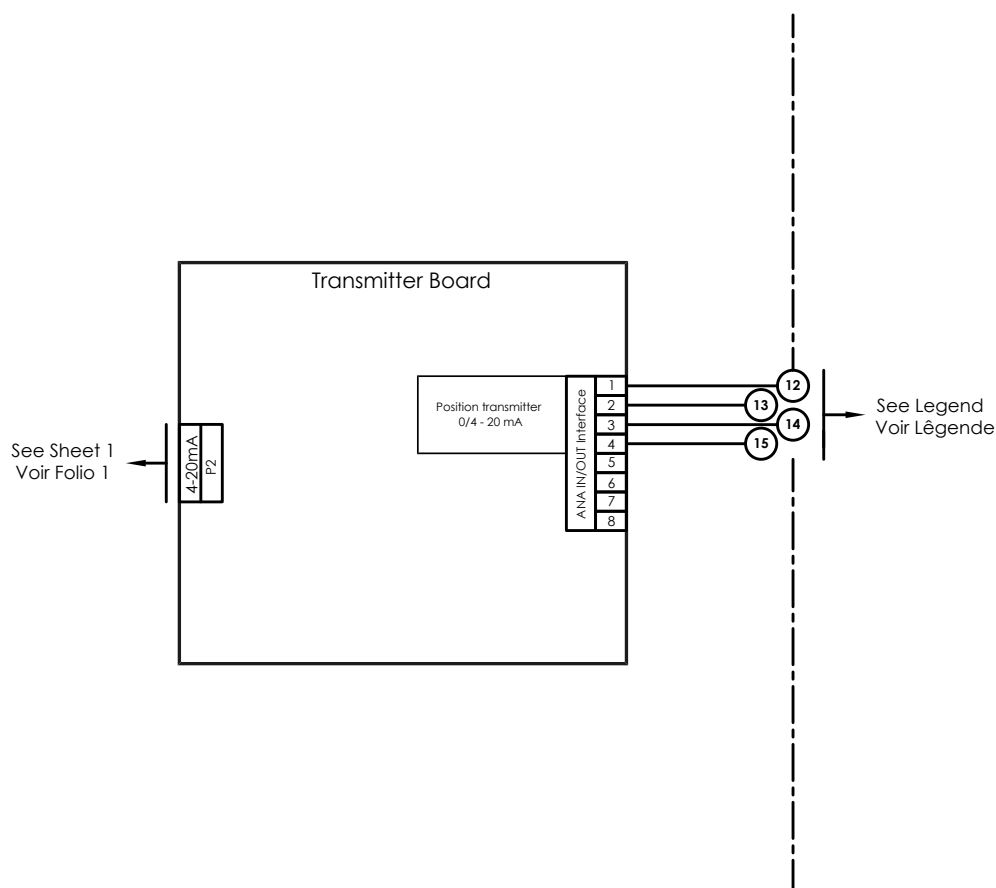


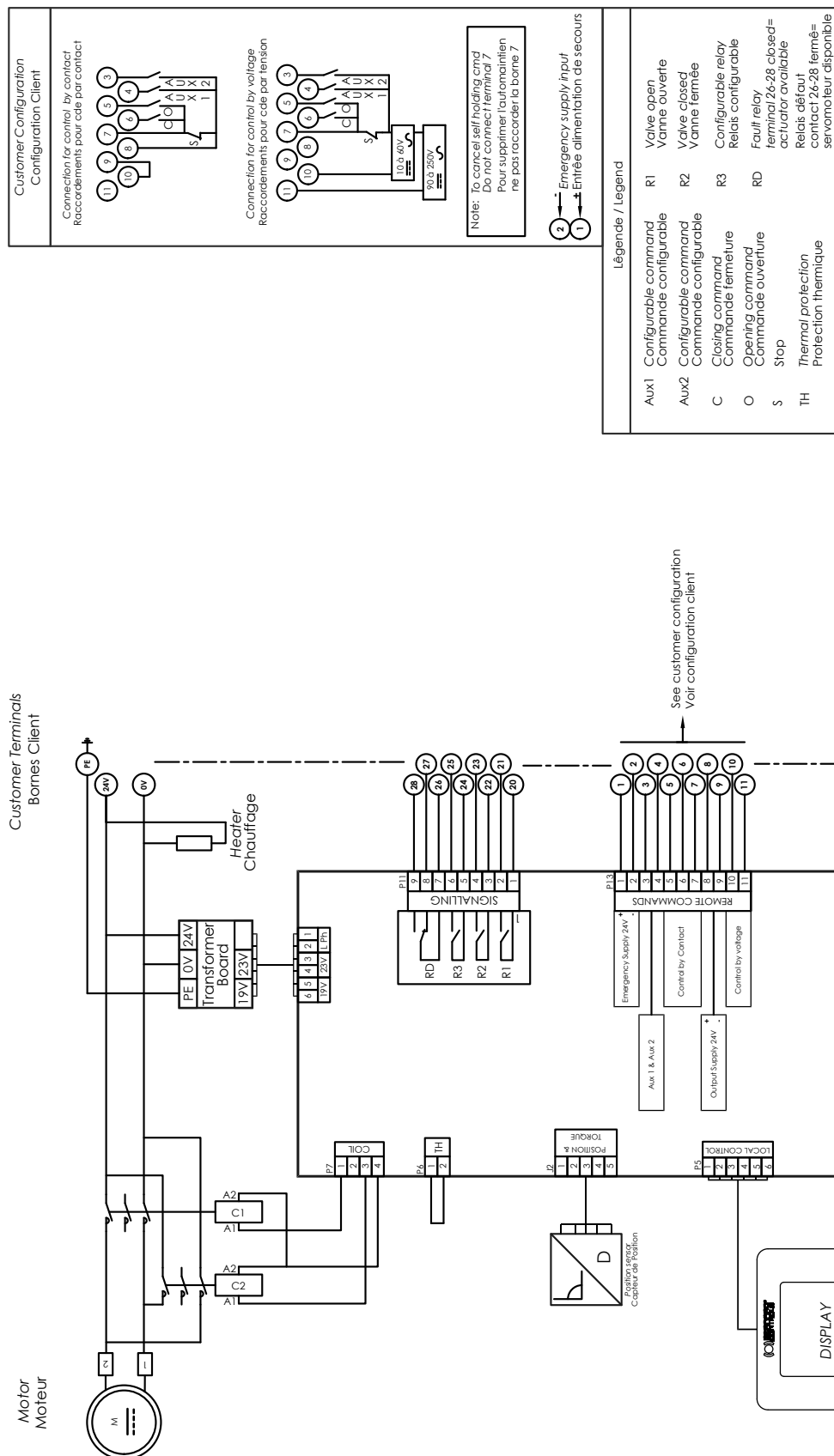
Configurable relays board / Carte relais configurable

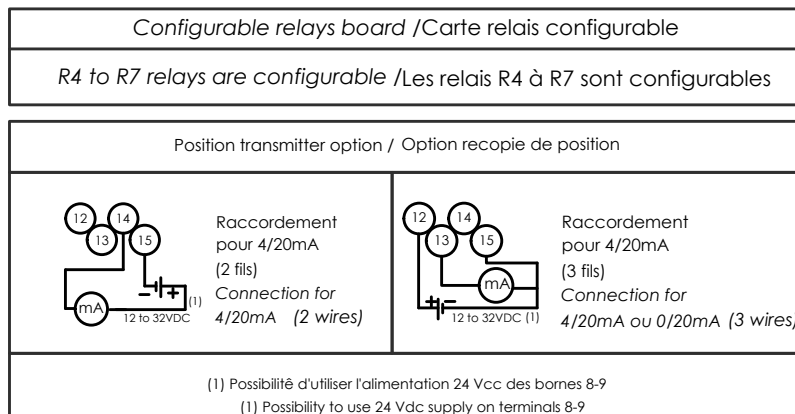
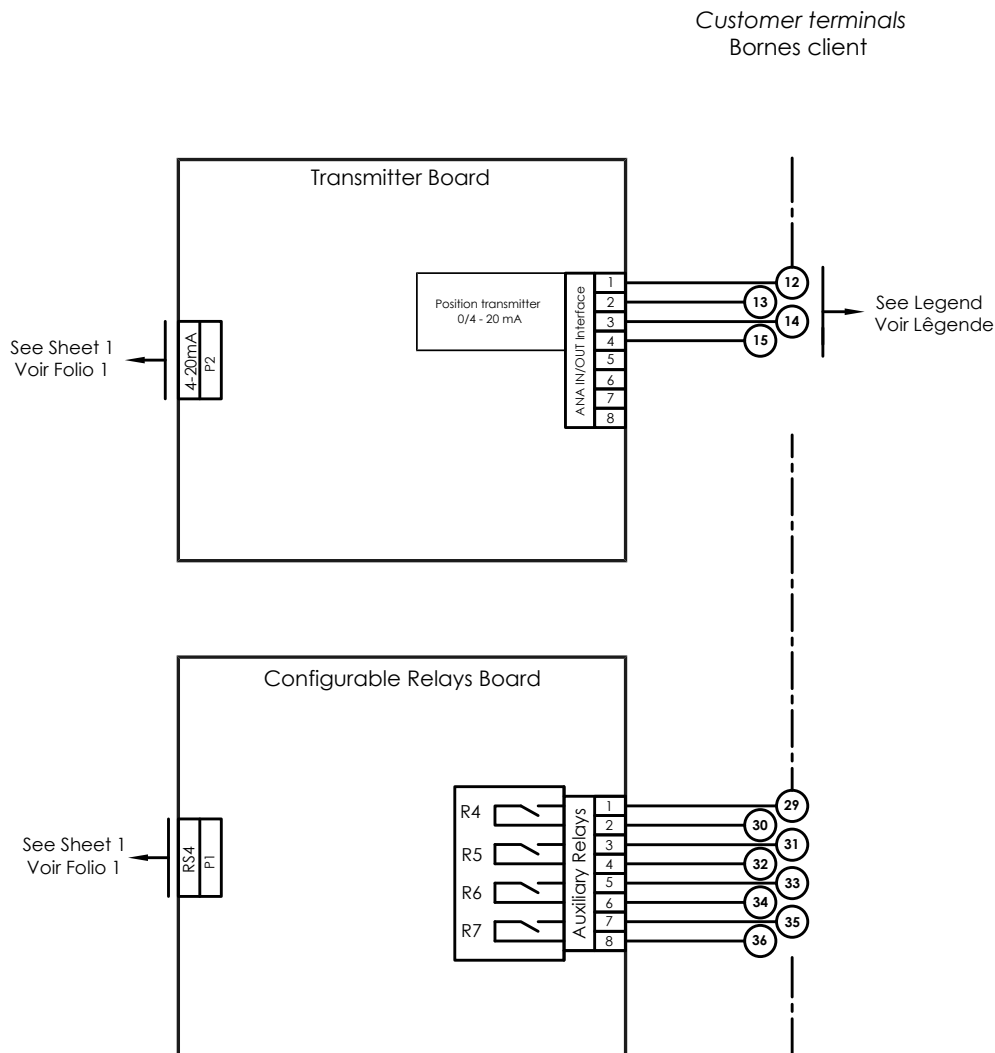
R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables

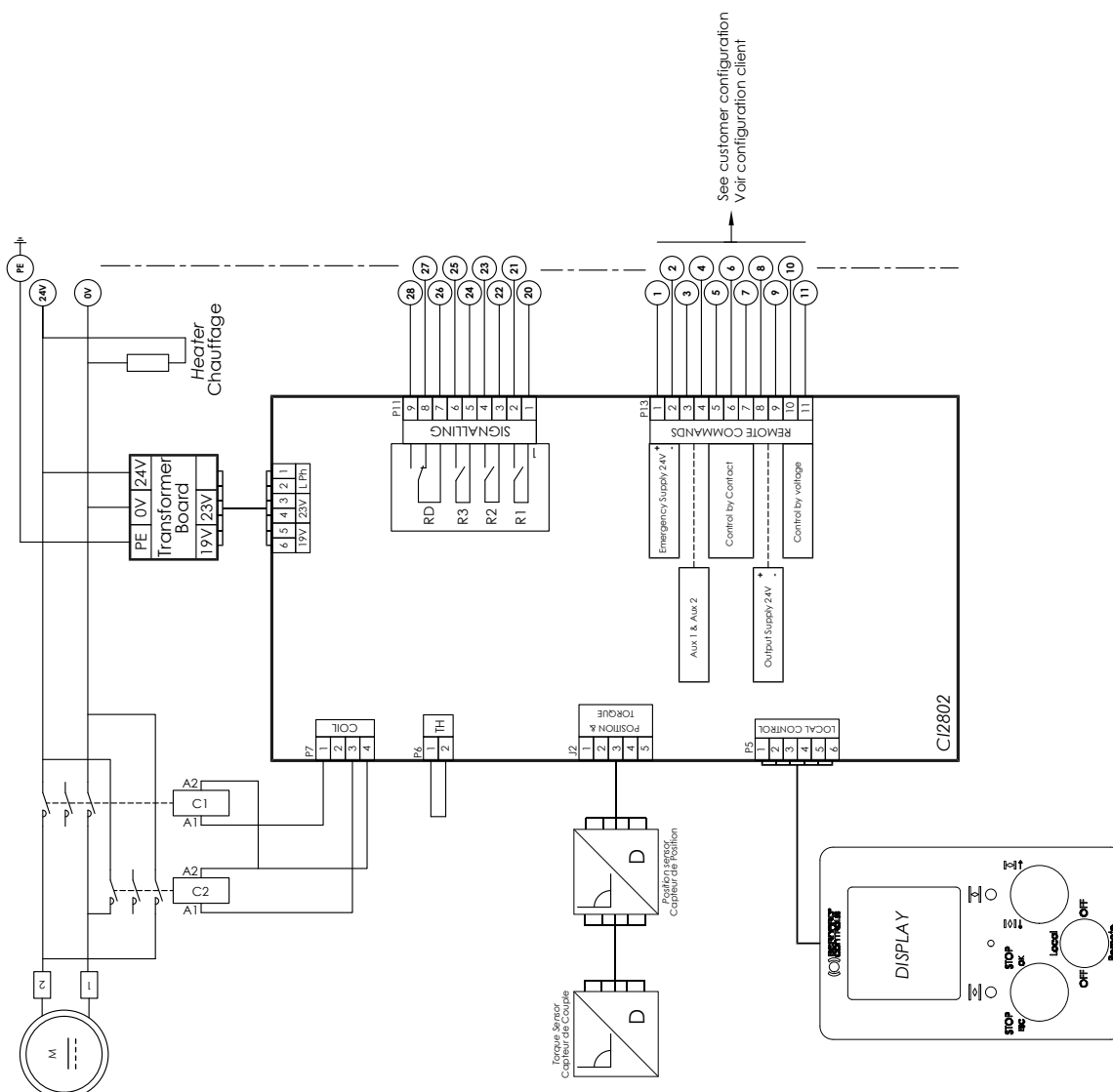


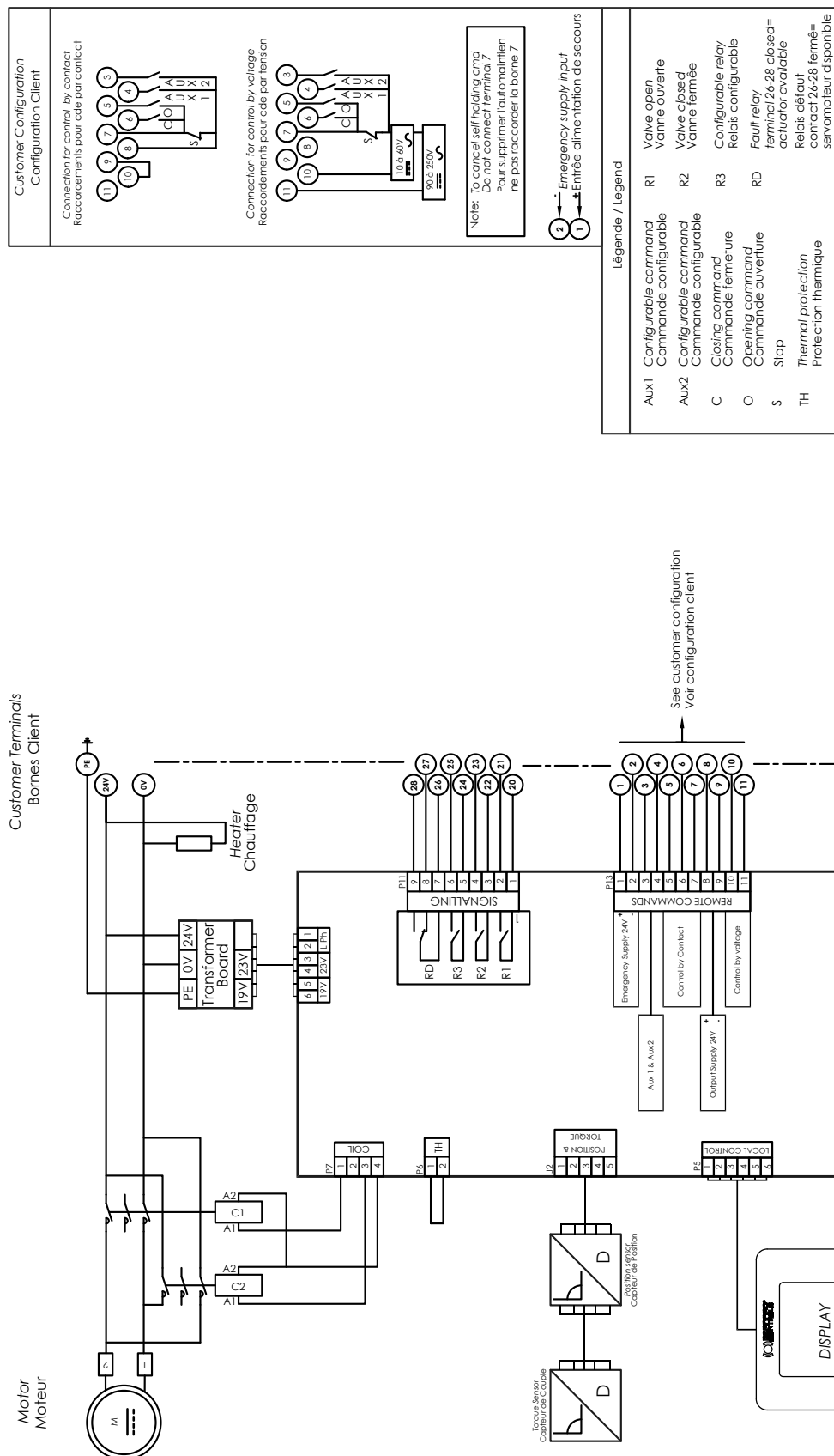
Customer terminals
Bornes client



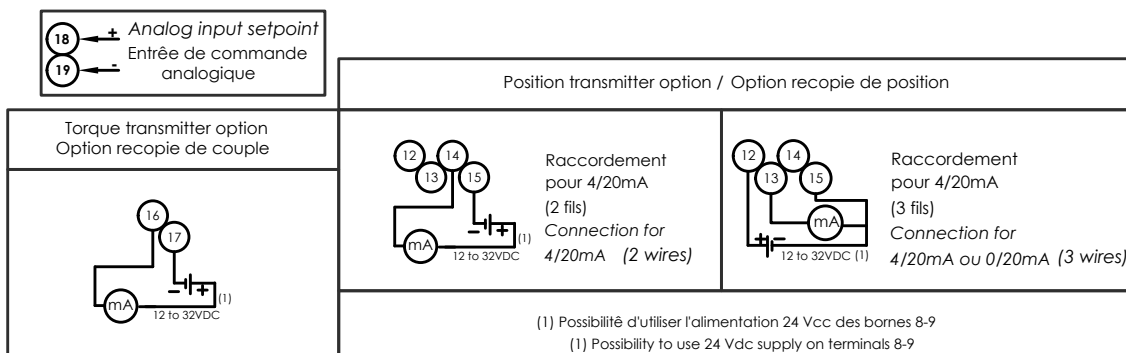
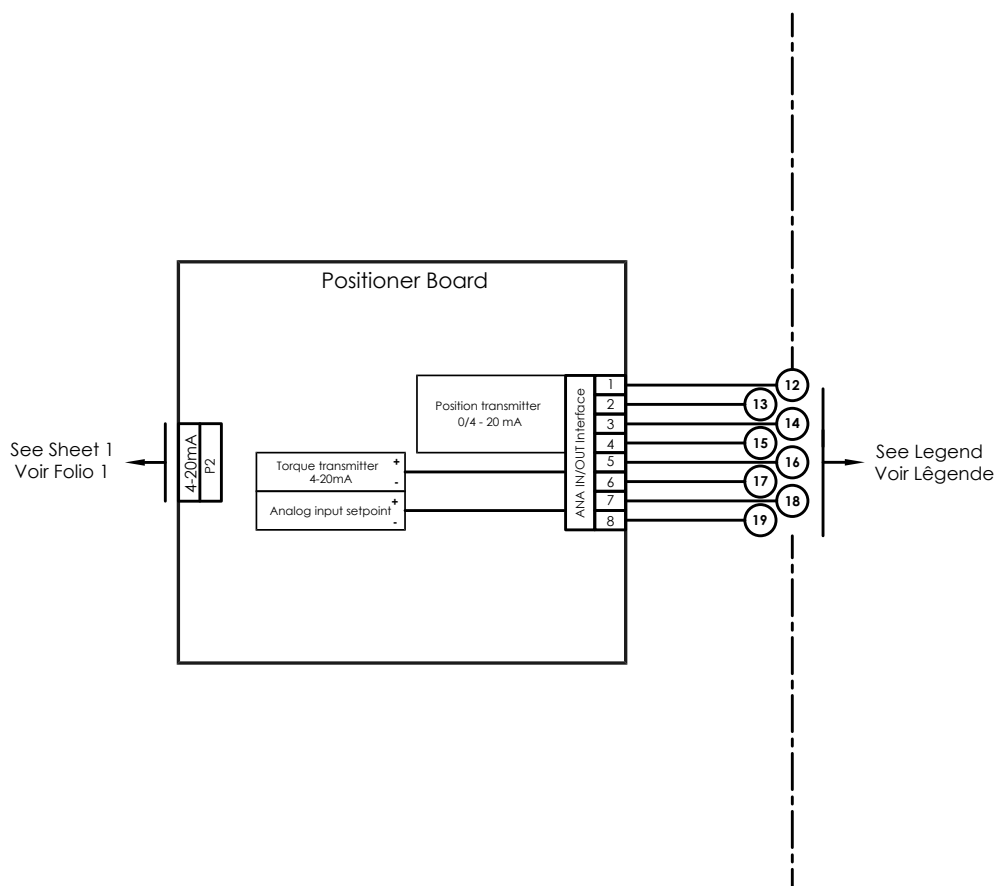


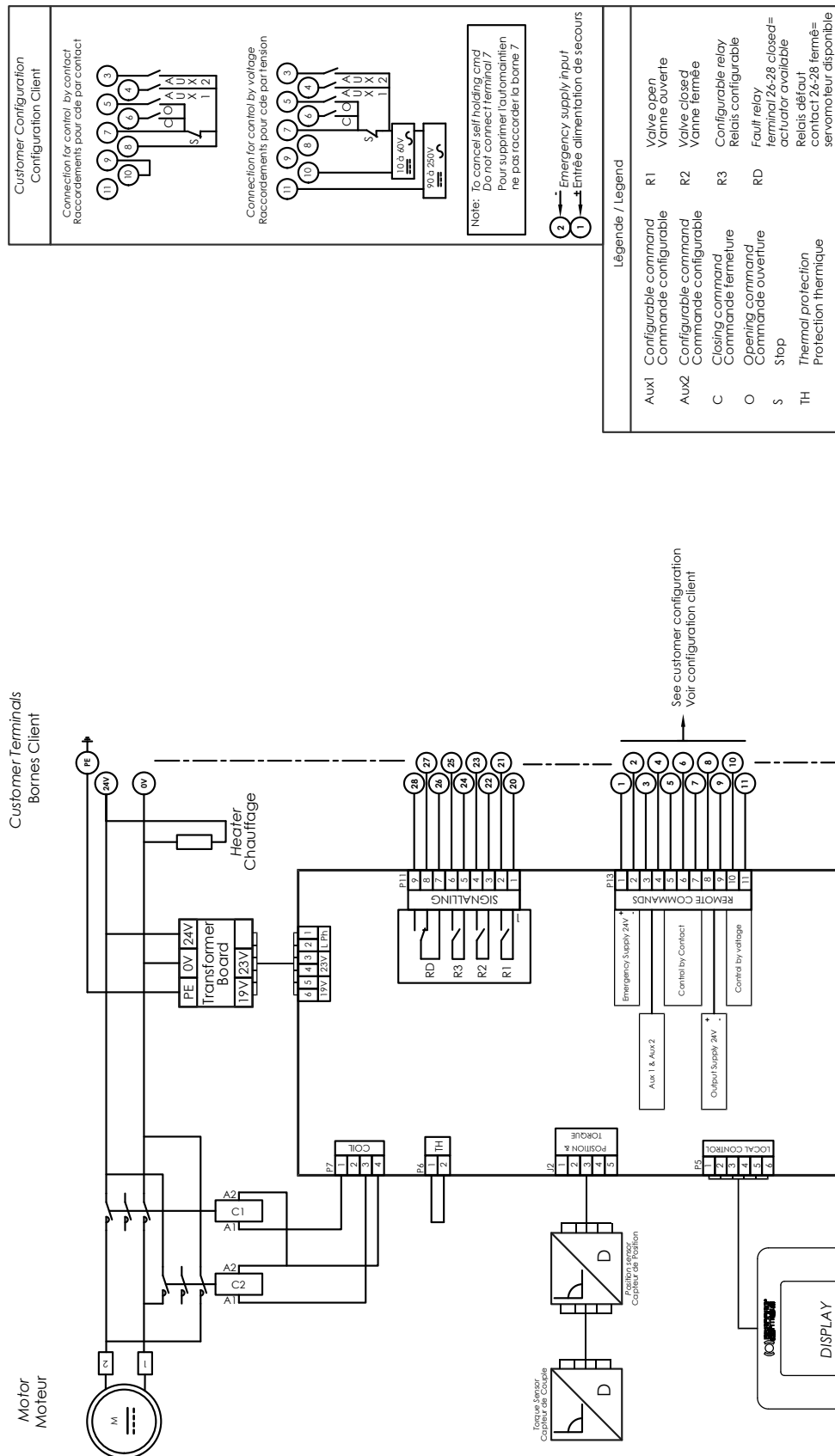


Customer Terminals
Bornes ClientMotor
Moteur

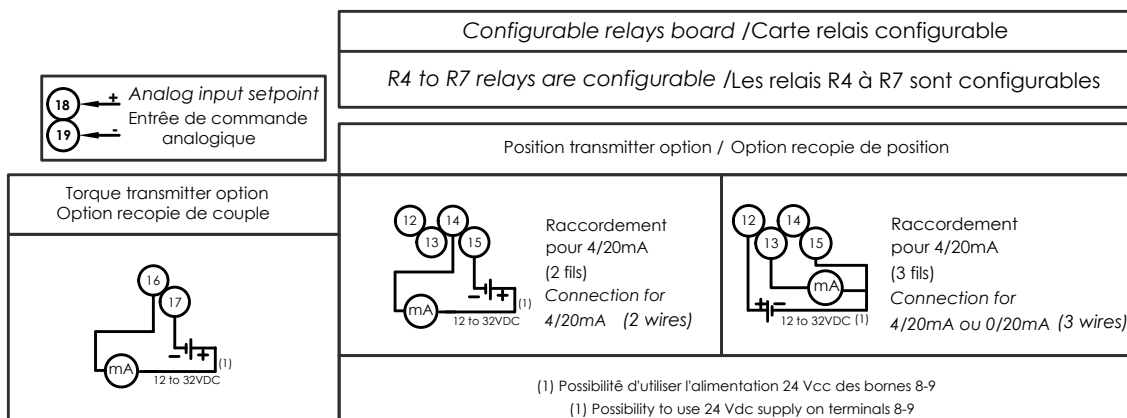
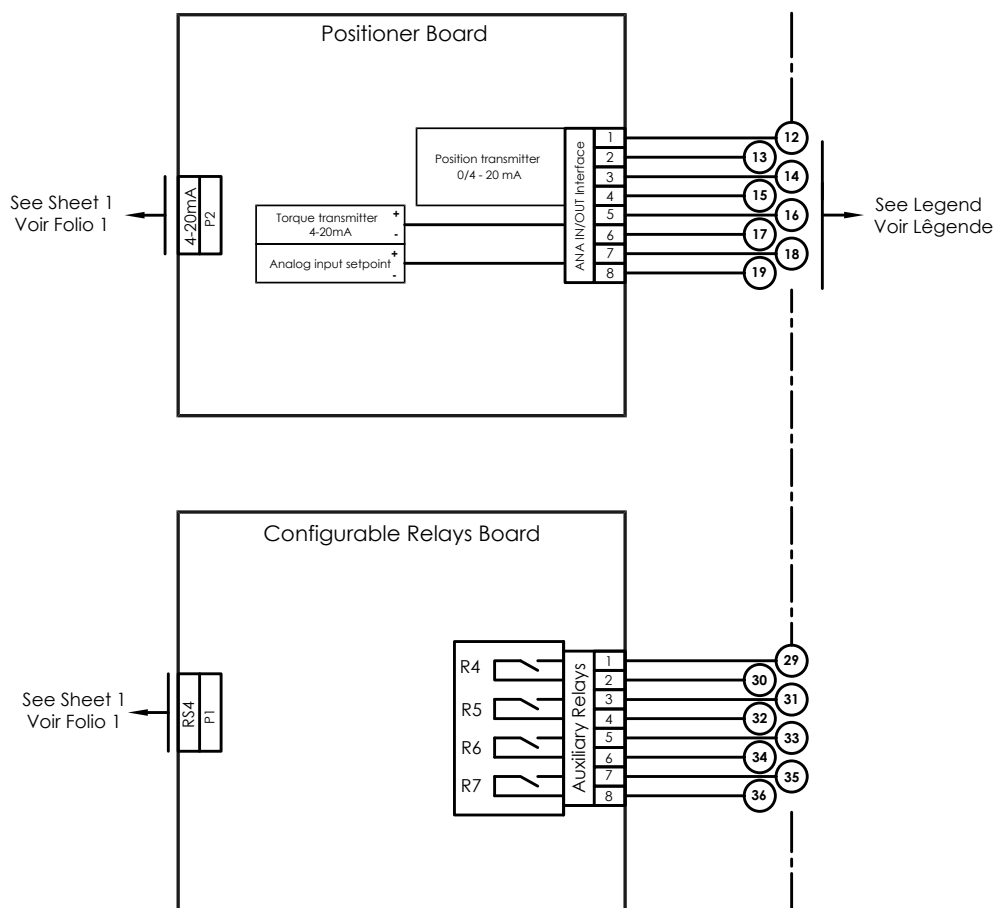


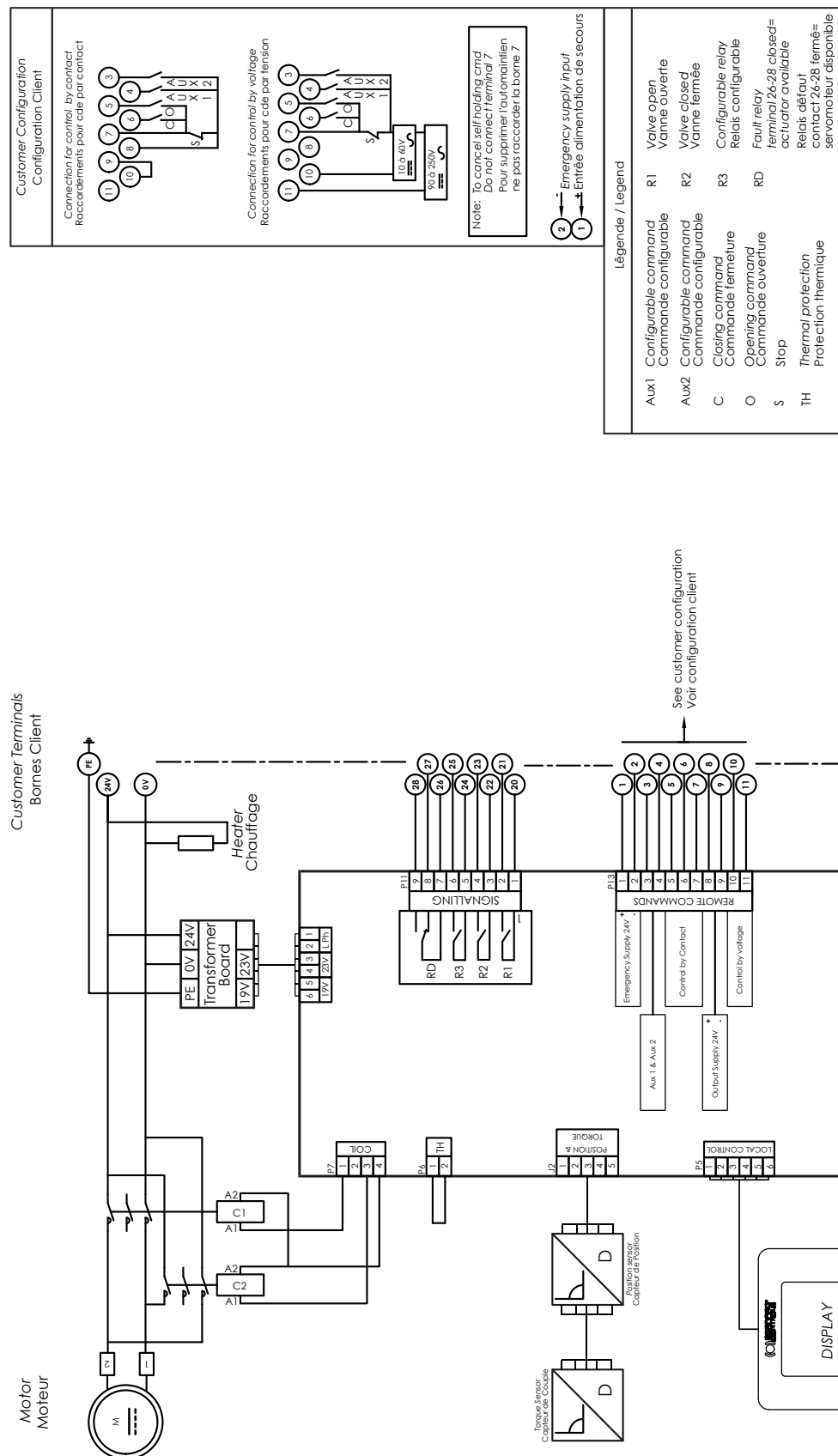
Customer terminals
Bornes client

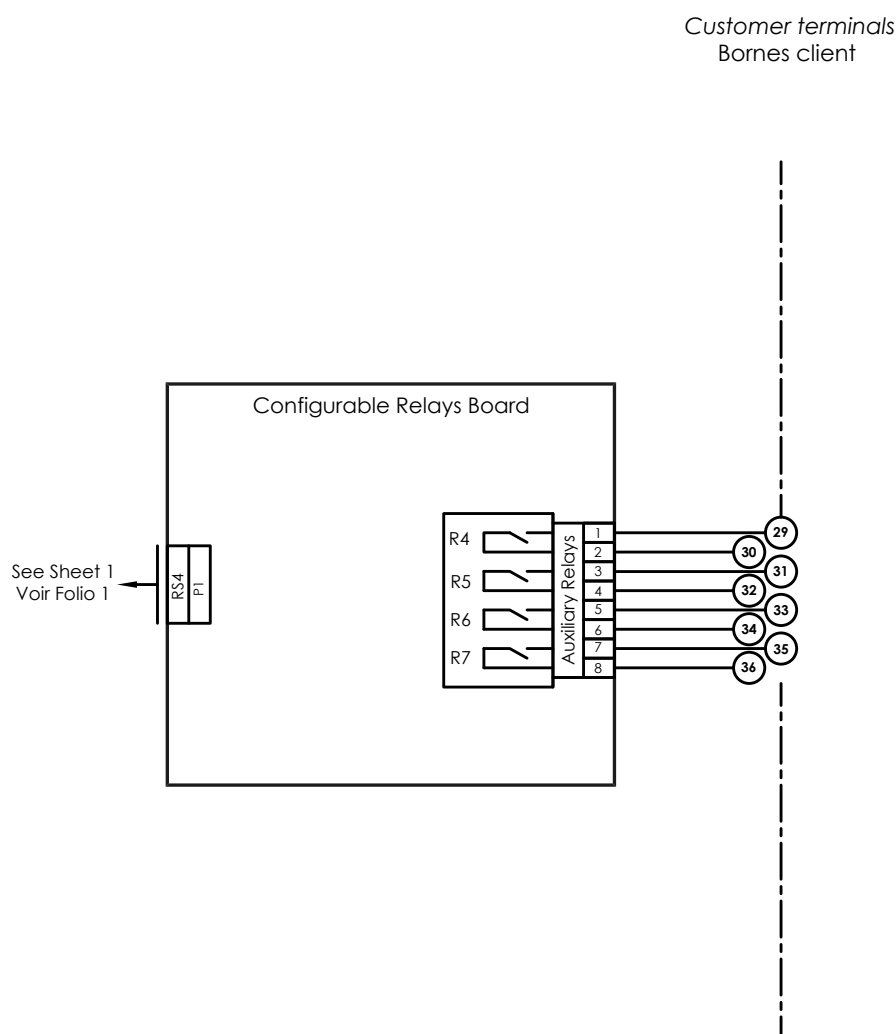




Customer terminals
Bornes client

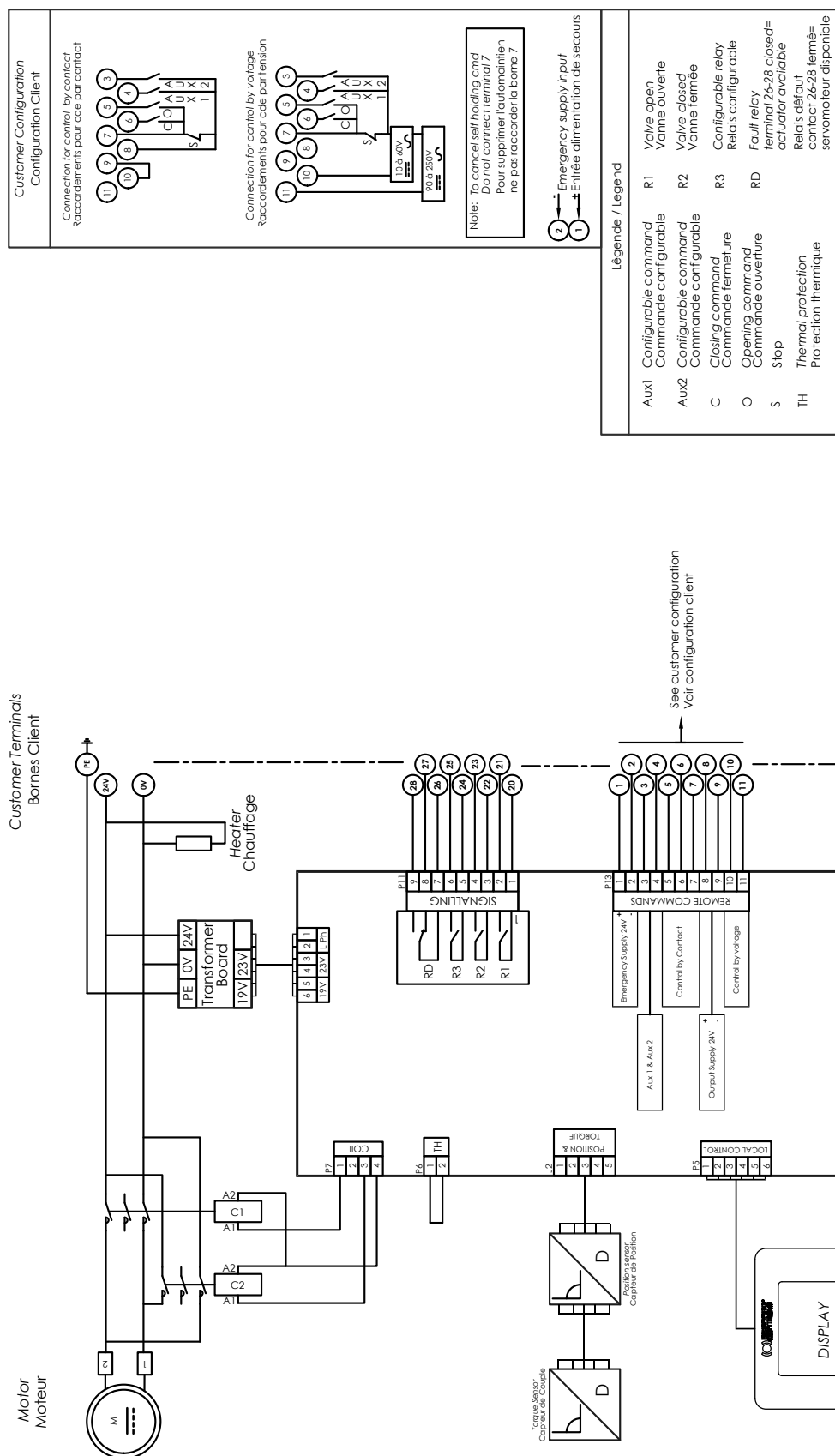


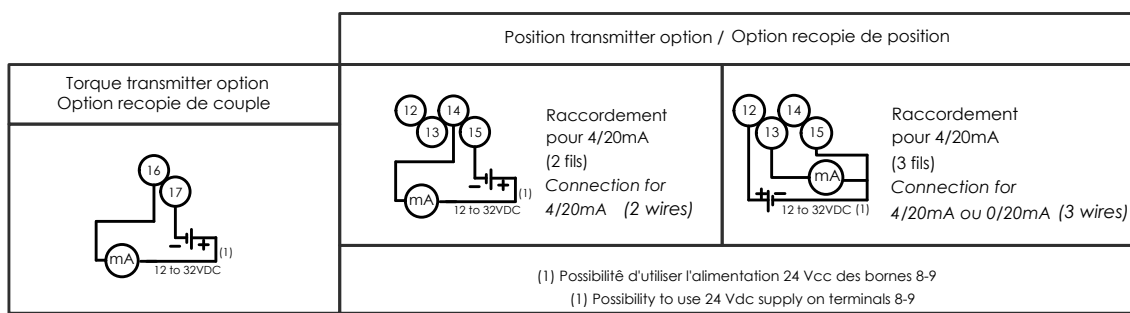
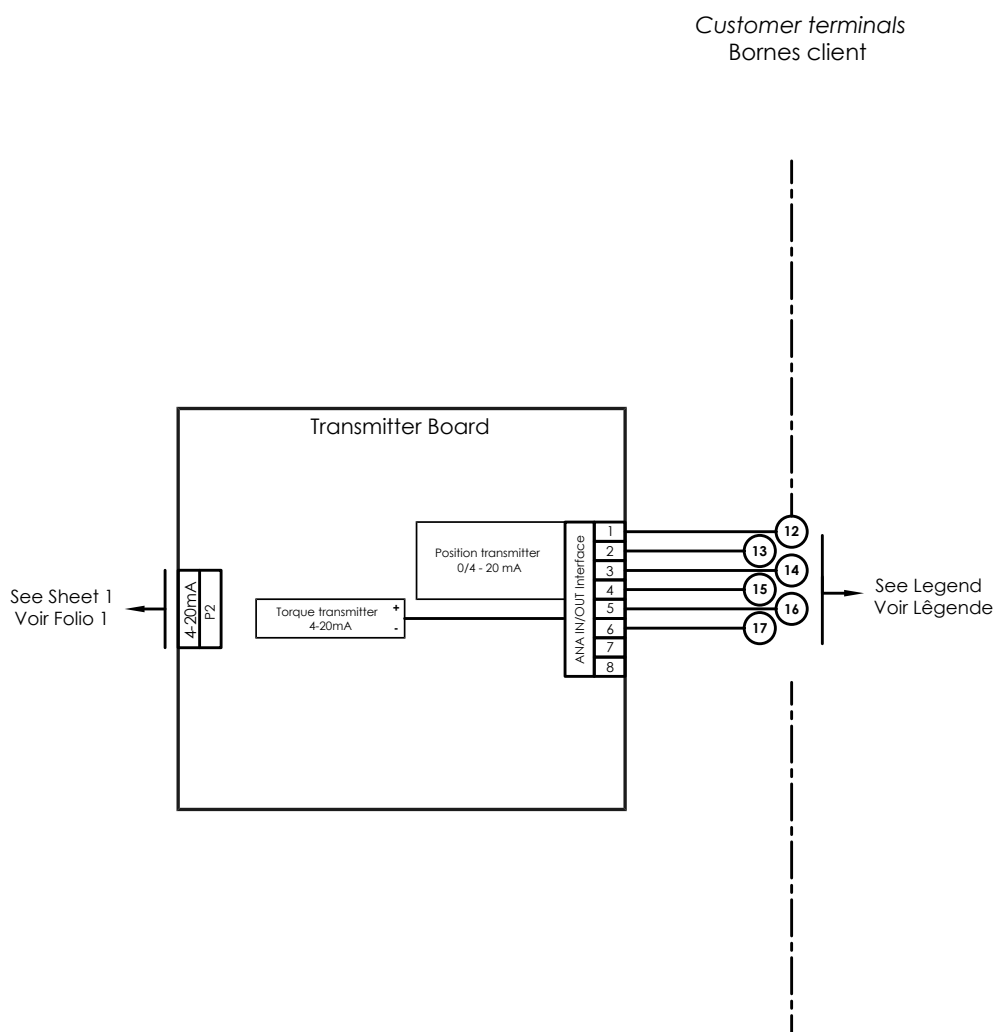


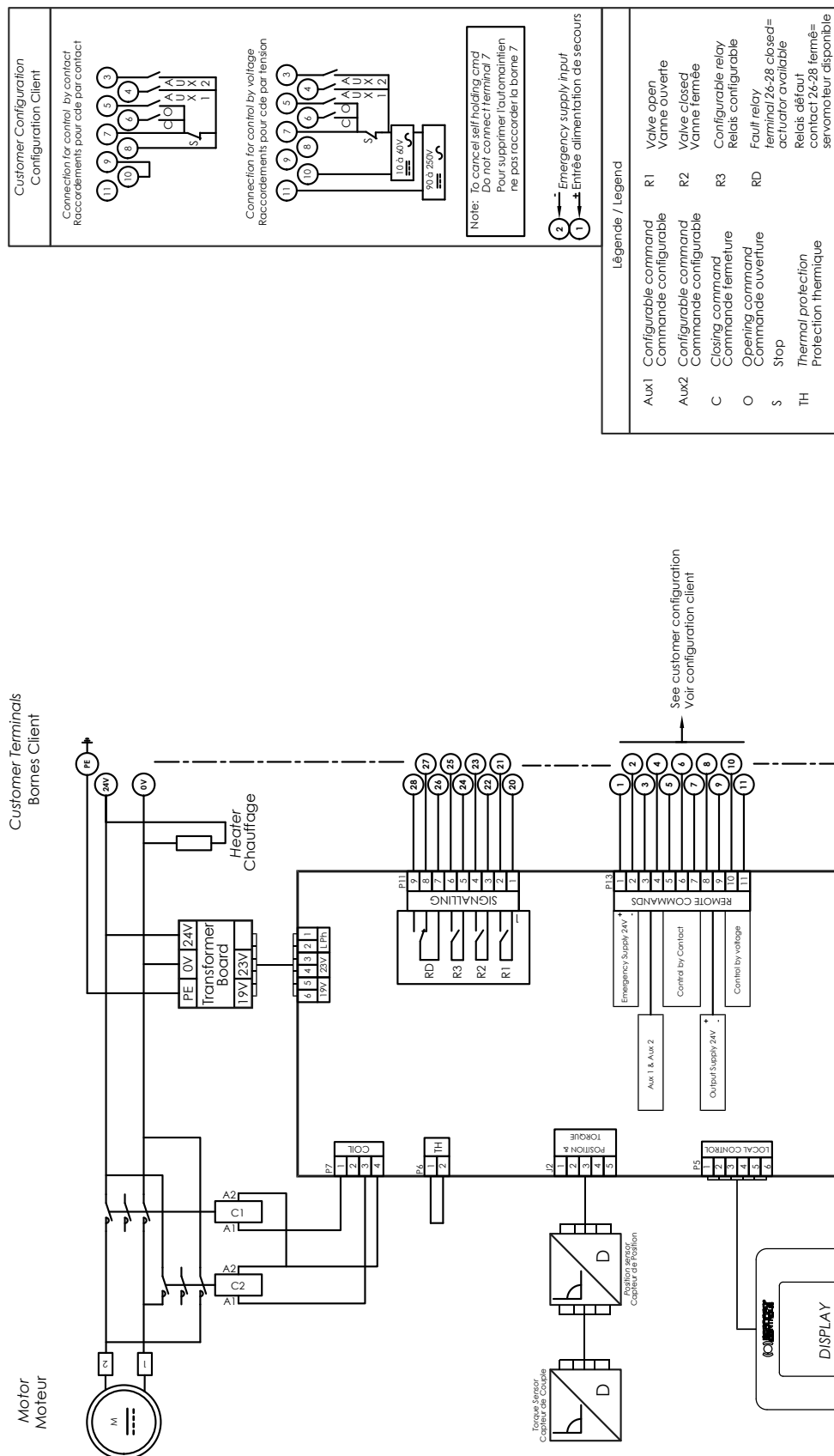


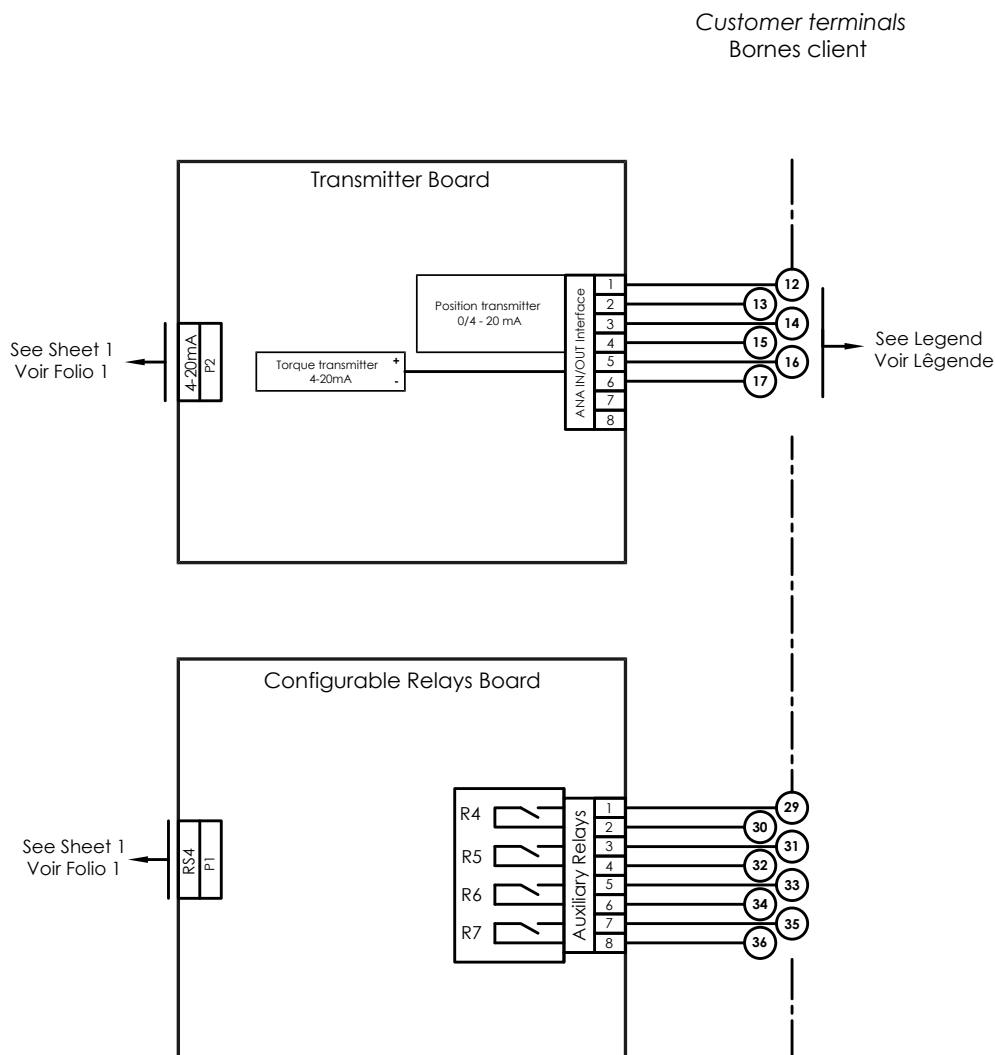
Configurable relays board / Carte relais configurable

R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables

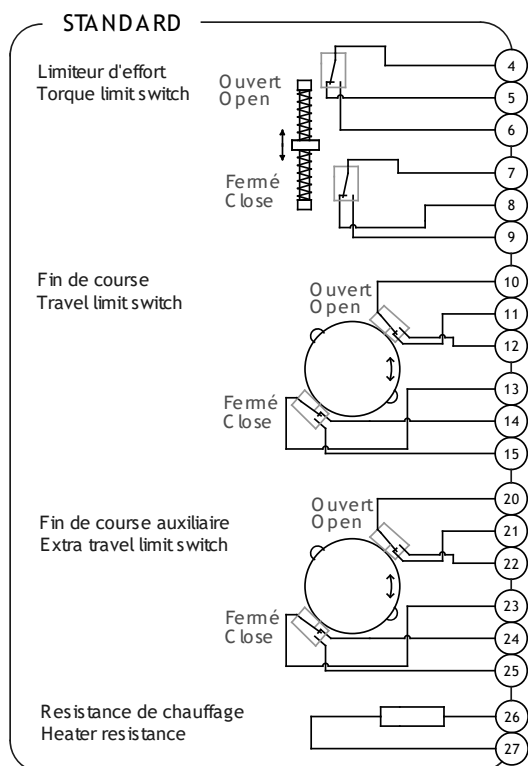
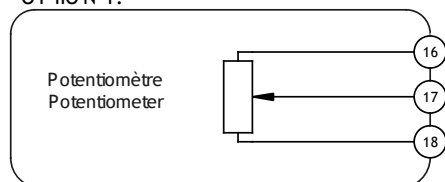
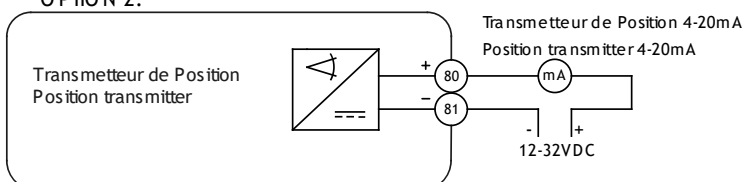
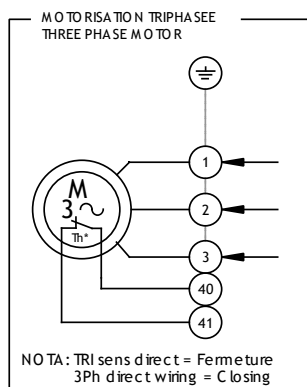




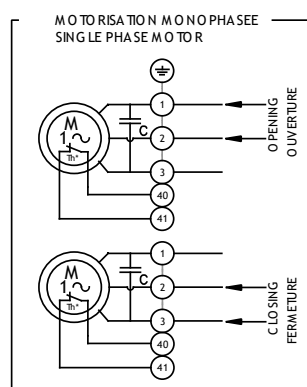




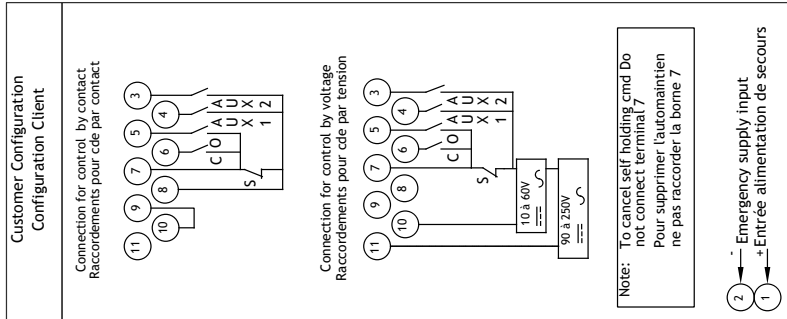
Configurable relays board / Carte relais configurable		
R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables		
Position transmitter option / Option recopie de position		
Torque transmitter option Option recopie de couple	Raccordement pour 4/20mA (2 fils) Connection for 4/20mA (2 wires)	Raccordement pour 4/20mA (3 fils) Connection for 4/20mA ou 0/20mA (3 wires)
(1) Possibilité d'utiliser l'alimentation 24 Vcc des bornes 8-9 (1) Possibility to use 24 Vdc supply on terminals 8-9		

**OPTION 1:****OPTION 2:****M O T E U R**

OU

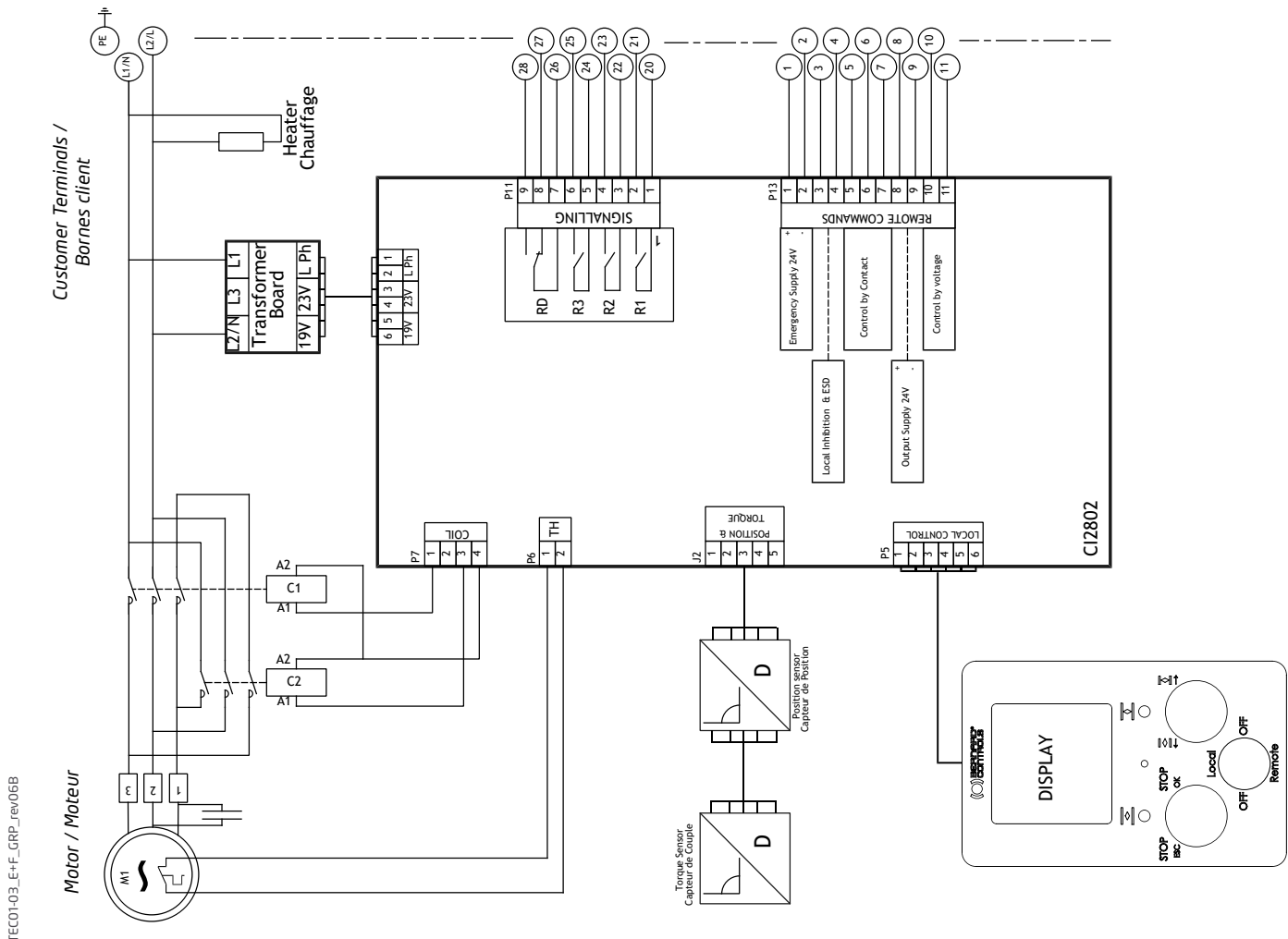


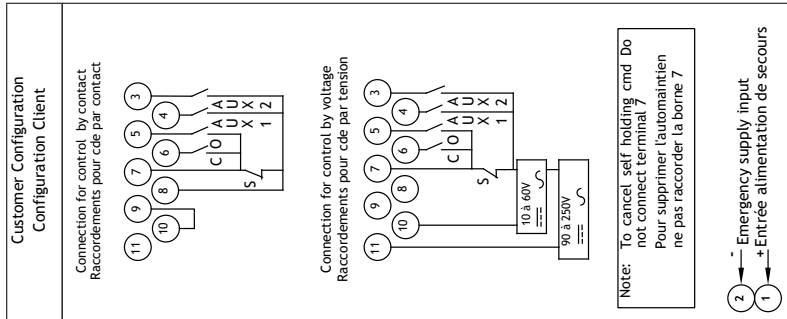
Th* : Protection Thermique moteur/motor thermal protection



Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve closed Vanne fermée
R2	Valve open Vanne ouverte
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

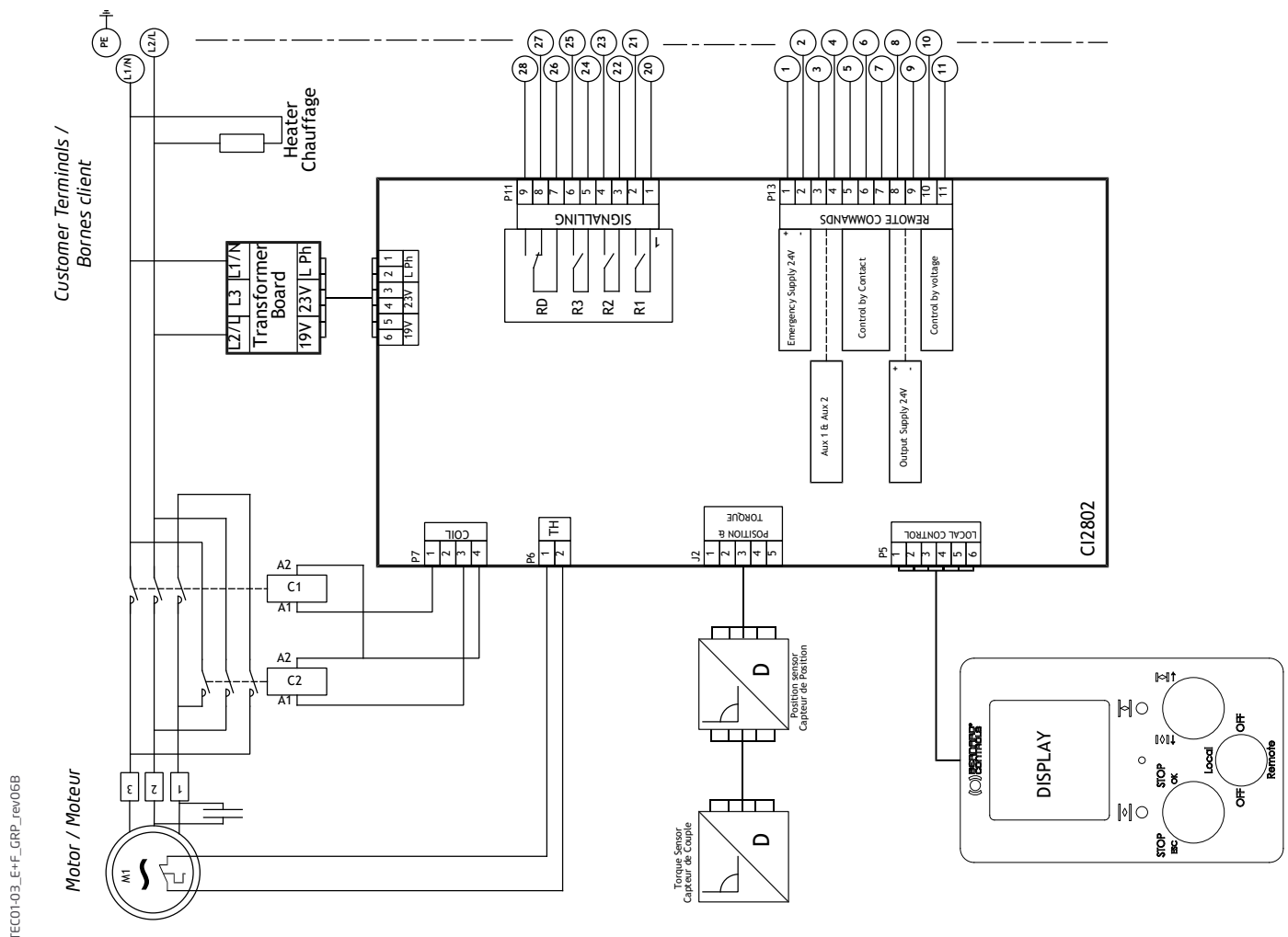
see customer configuration /
voir configuration client

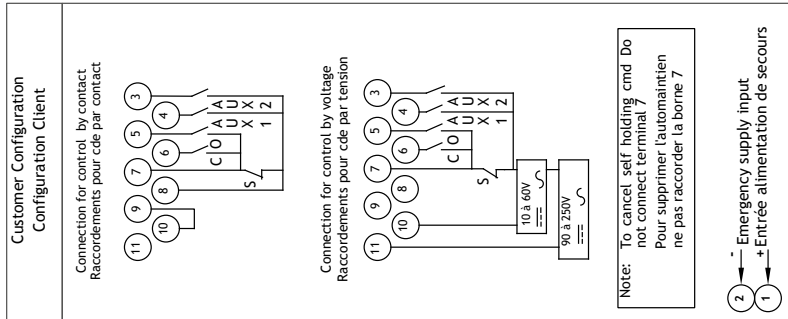




Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

see customer configuration /
voir configuration client

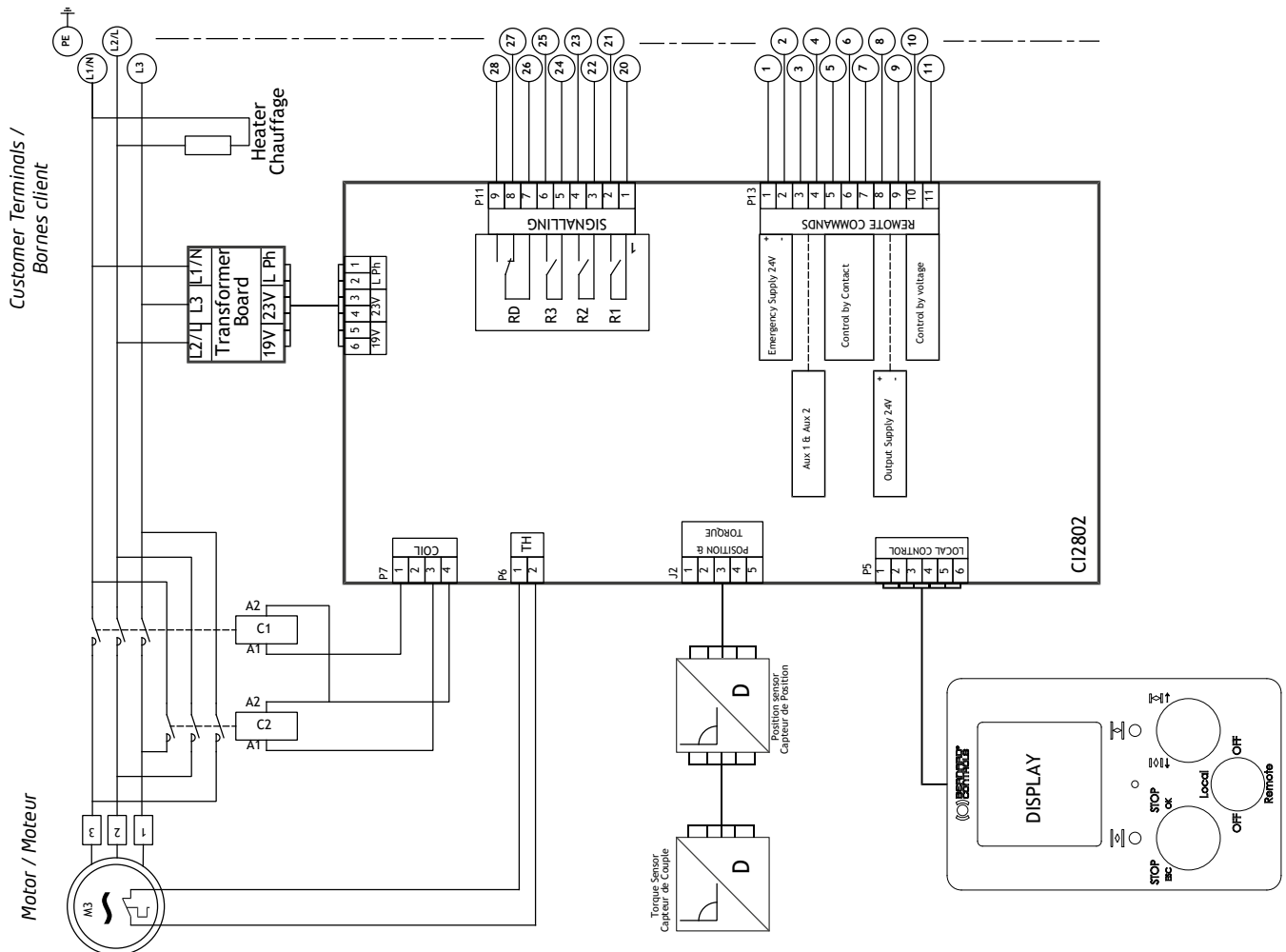


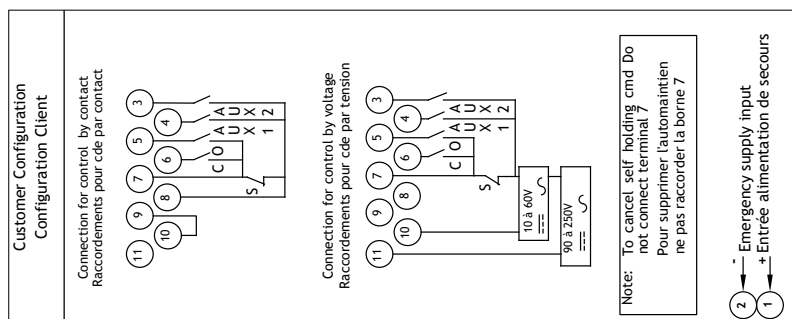


Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

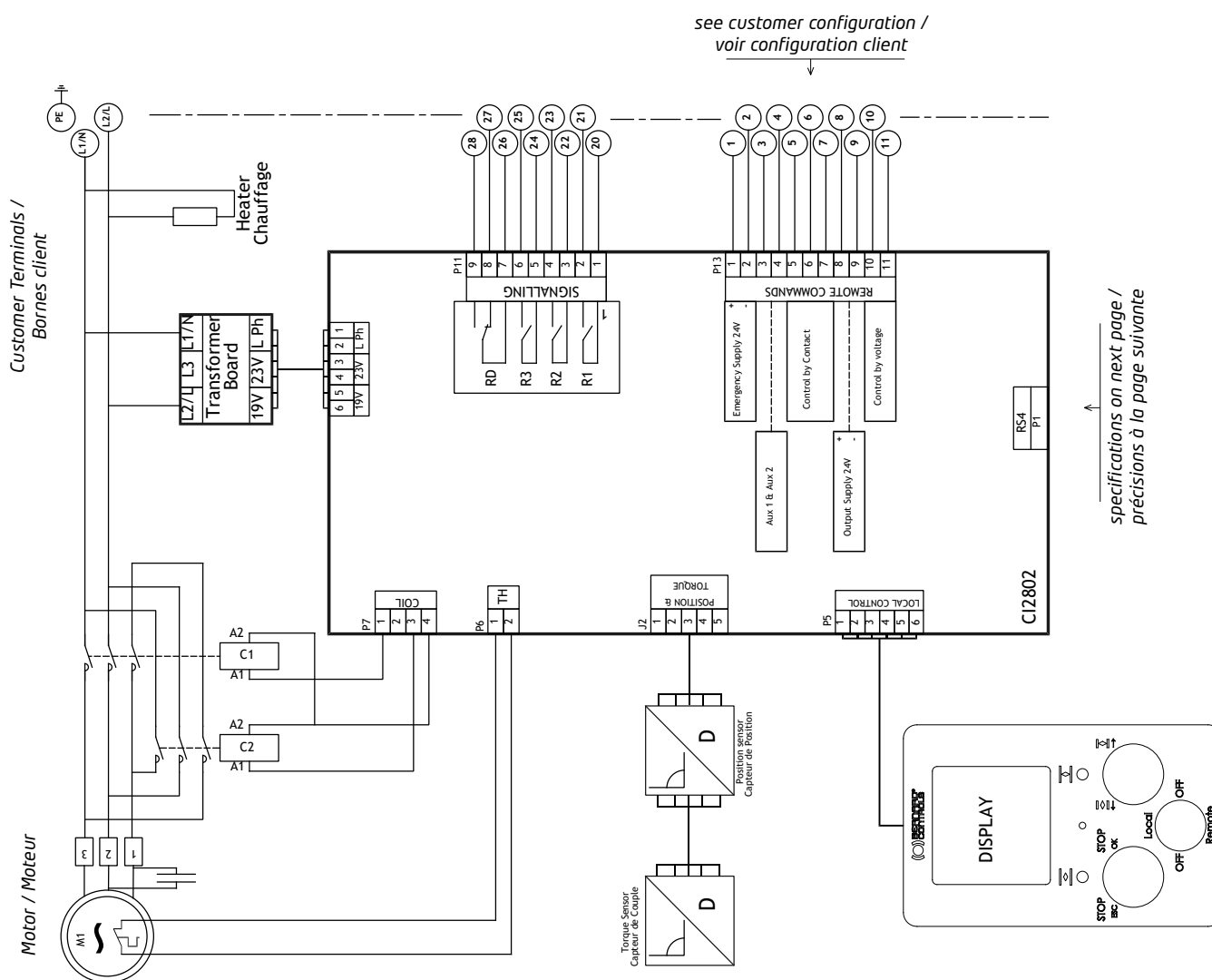
The phase sequence is not important if one phase is missing, the actuator will not start and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne redémarre pas et signale le défaut (Relais défaut)

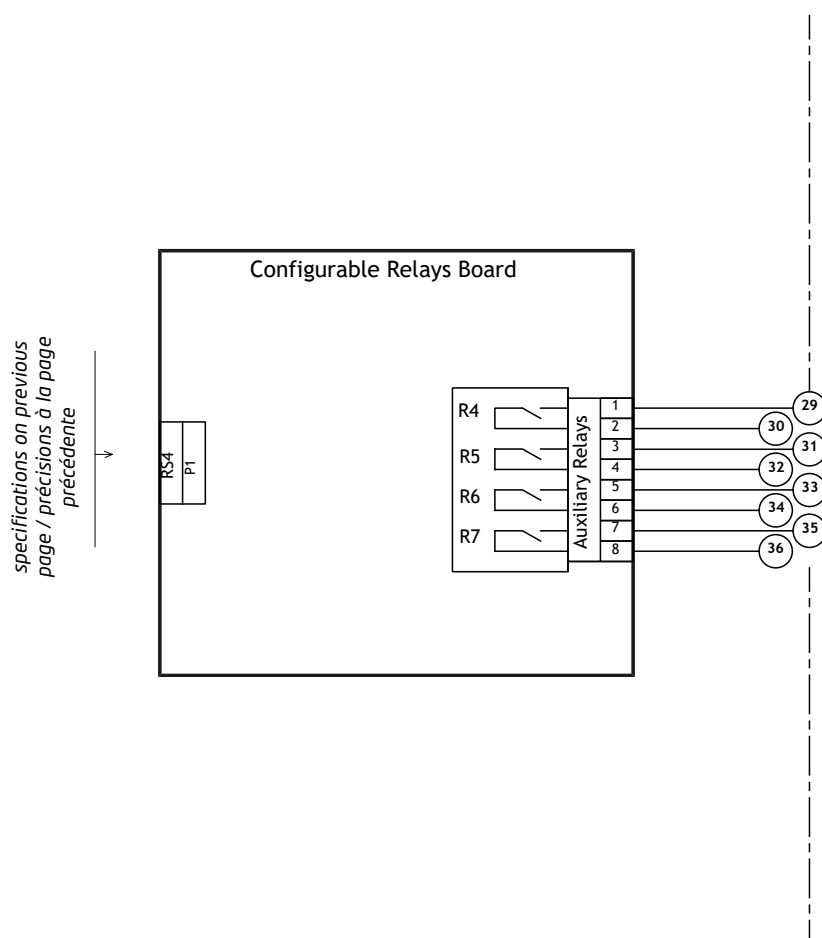
see customer configuration /
voir configuration client





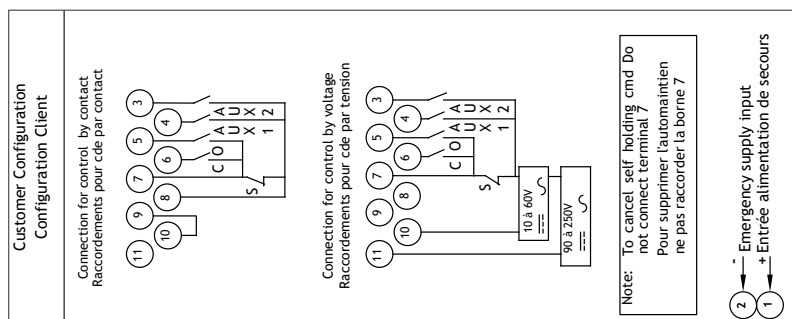
Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible





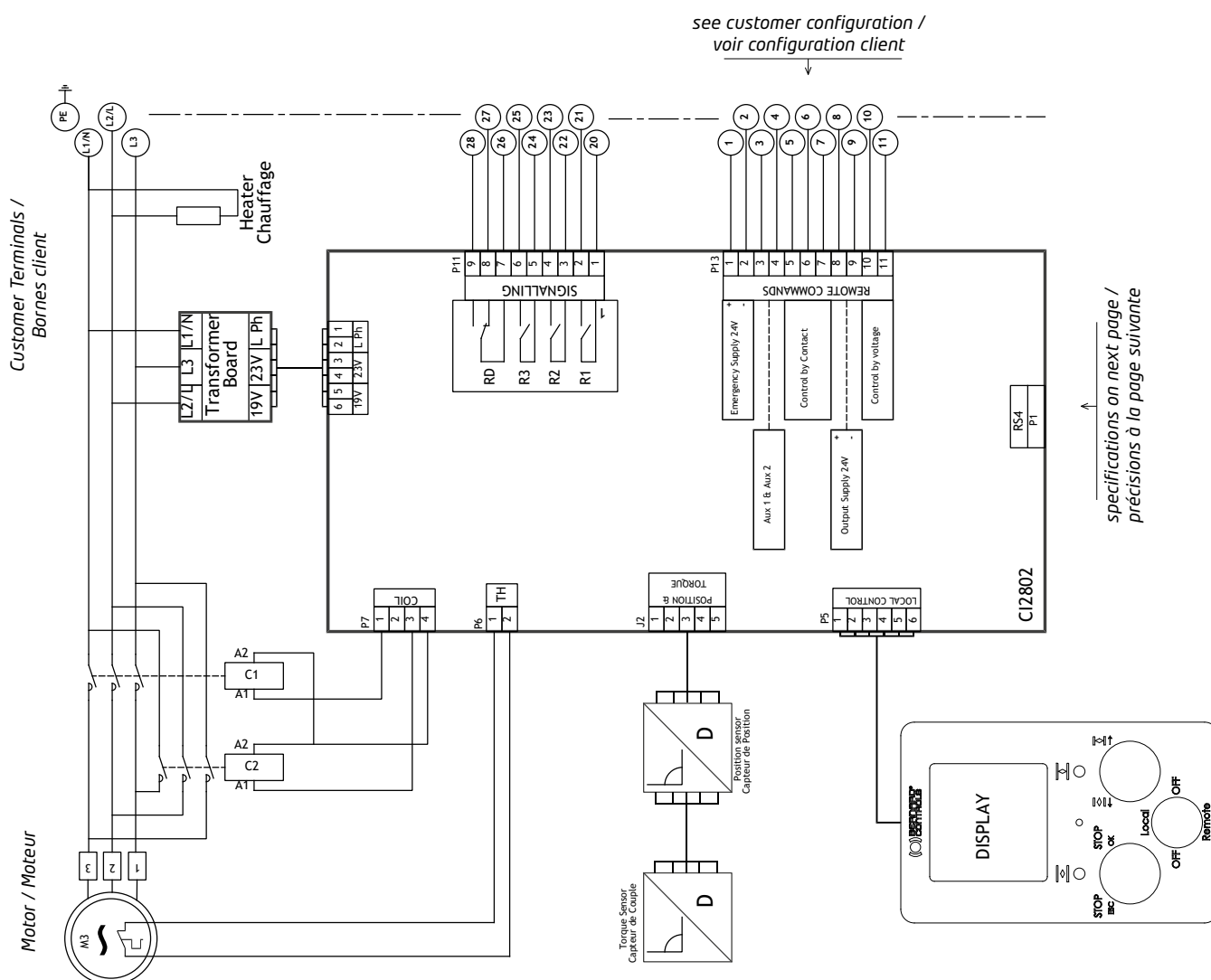
Configurable relays board / Carte relais configurable

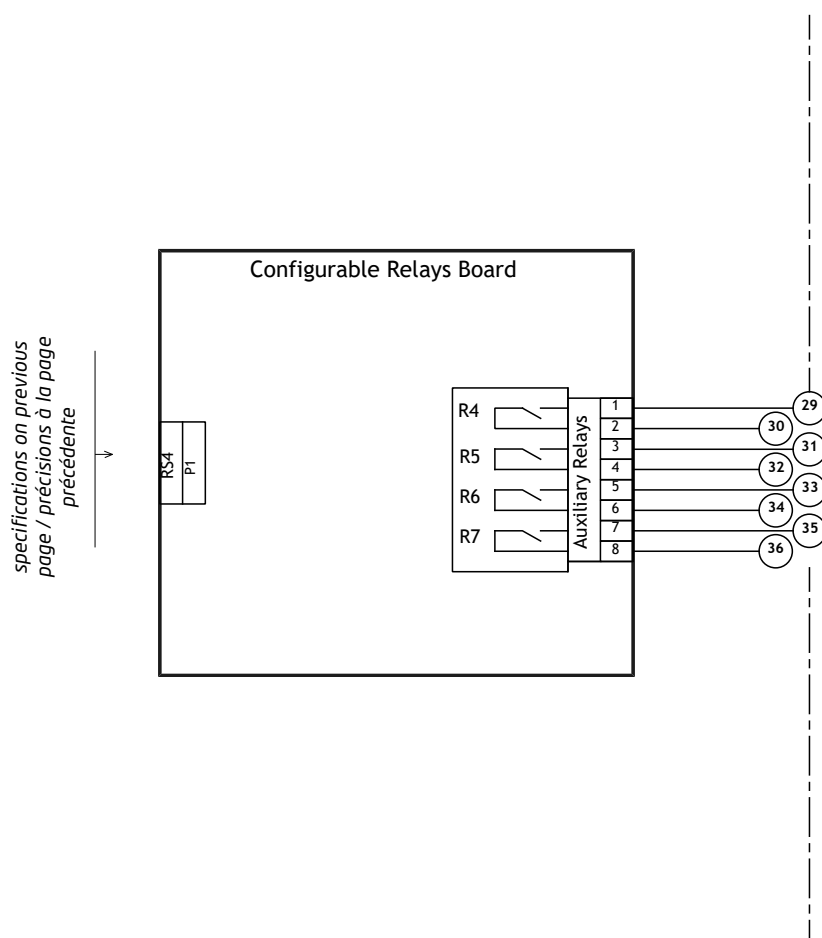
R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables



Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

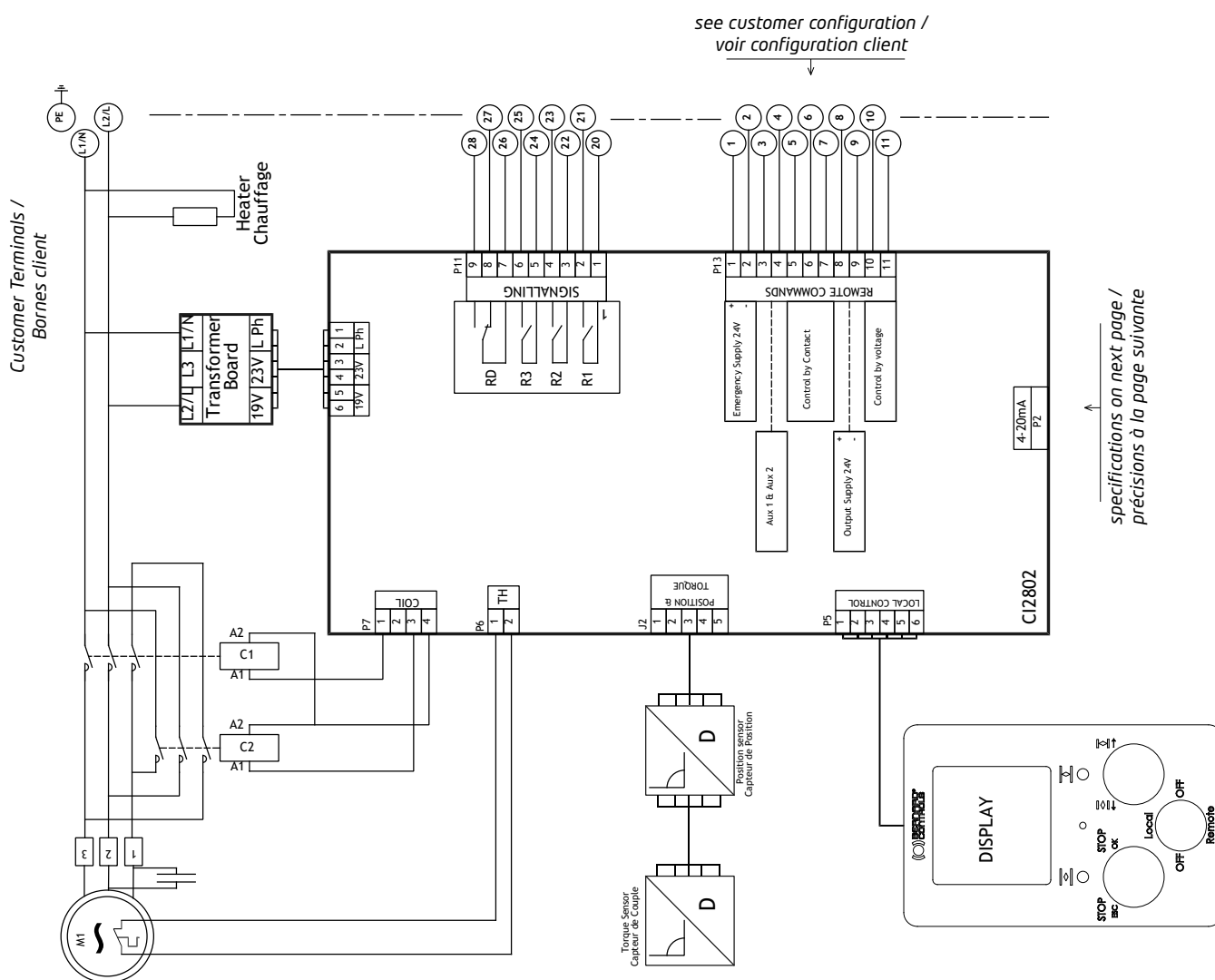
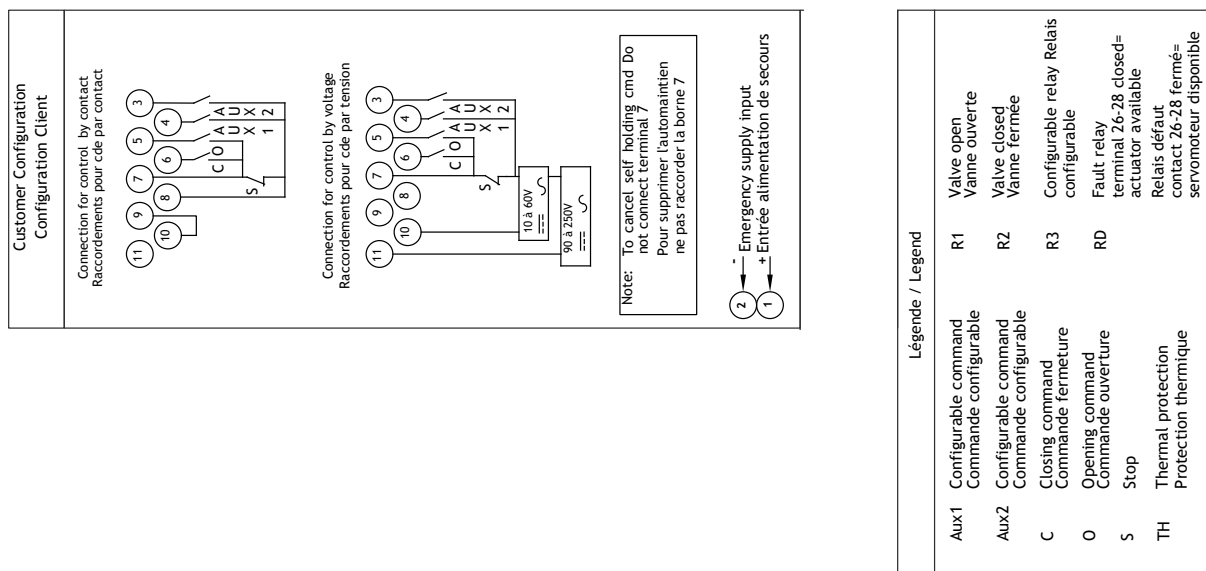
The phase sequence is not important if one phase is missing, the actuator will not start and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne redémarre pas et signale le défaut (Relais défaut)

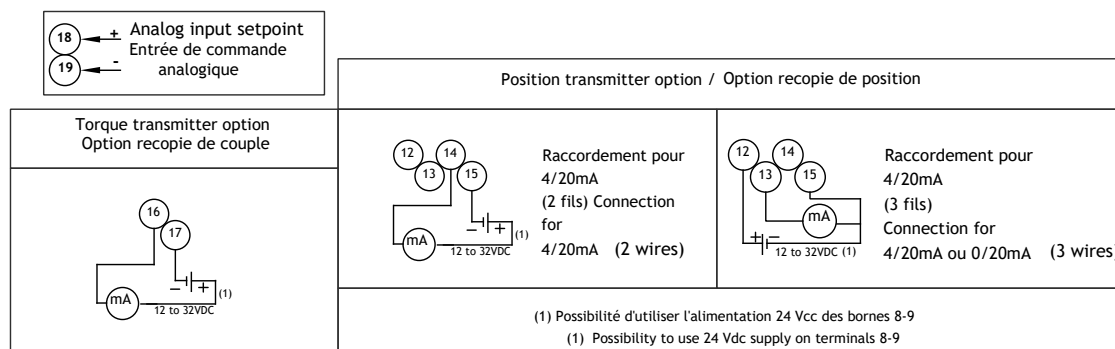
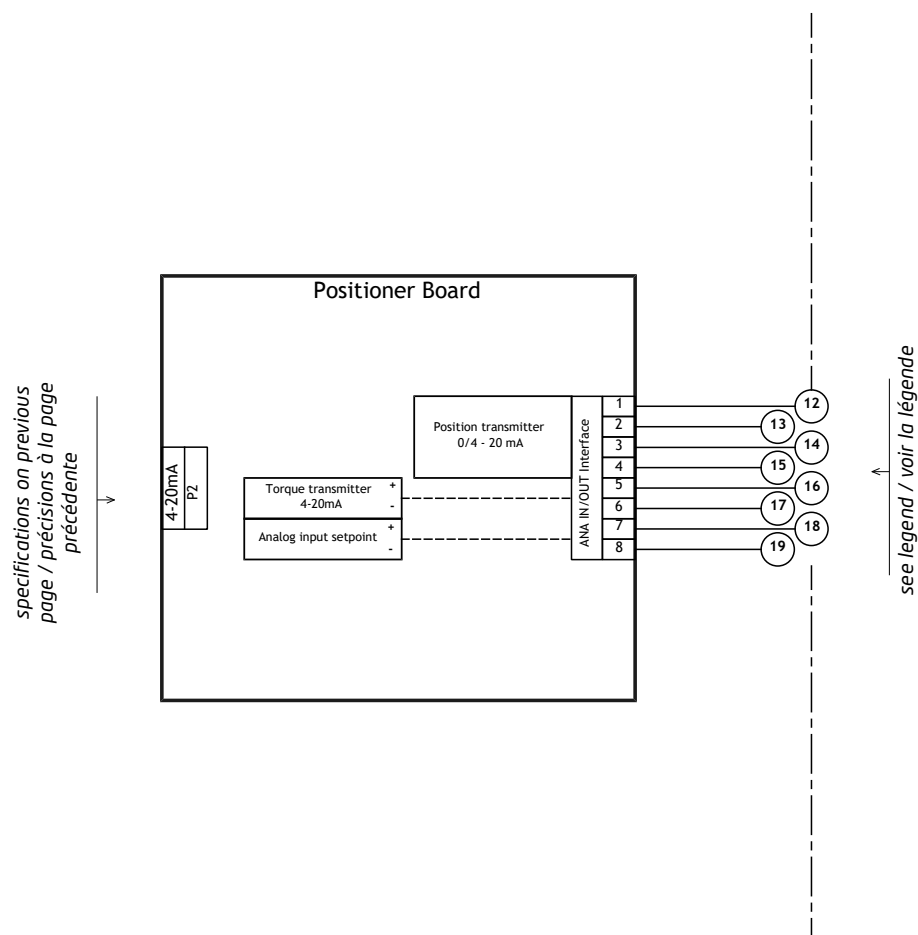


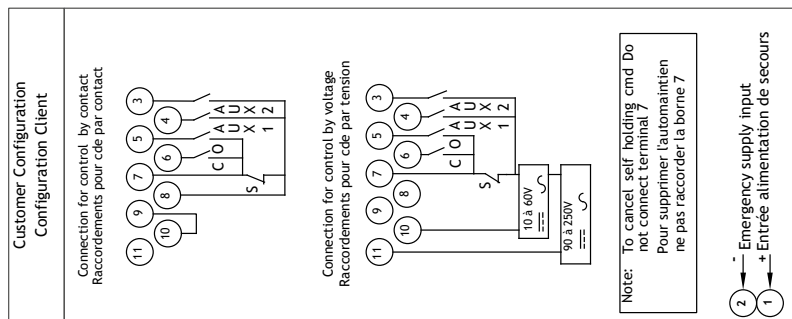


Configurable relays board / Carte relais configurable

R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables

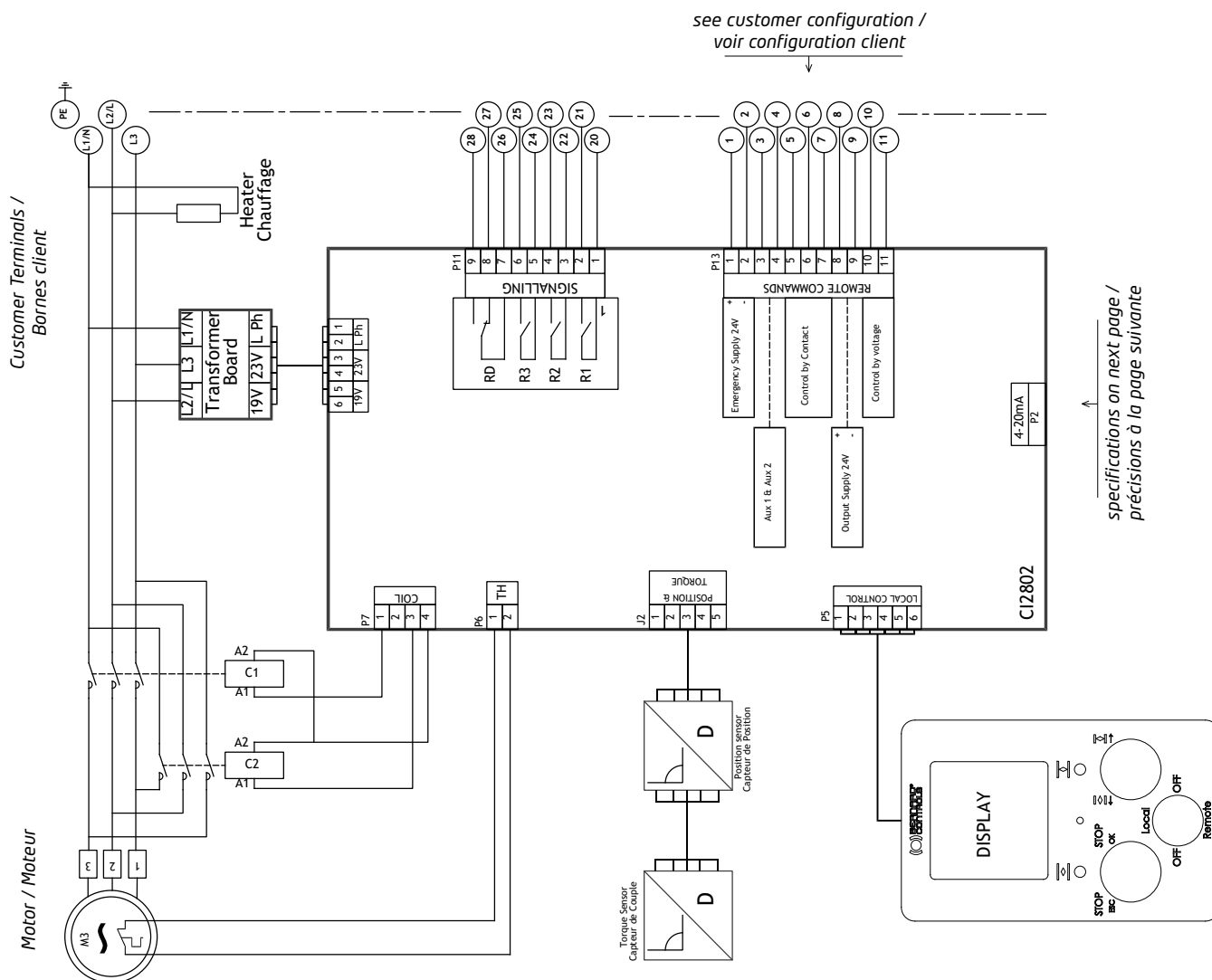


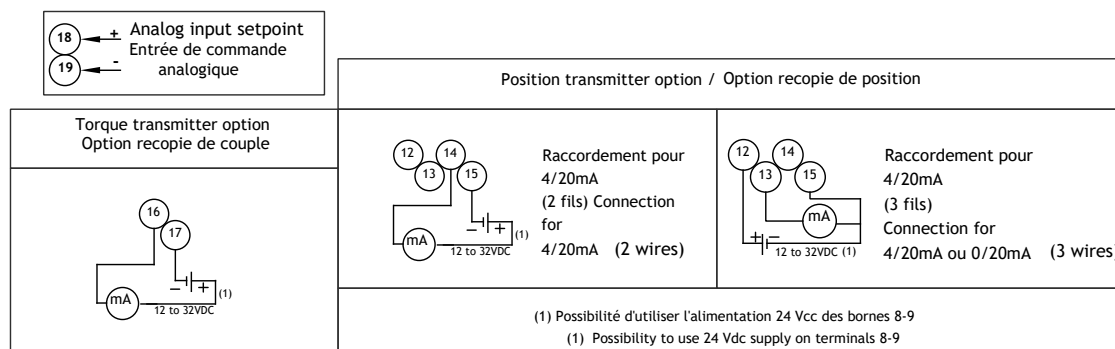
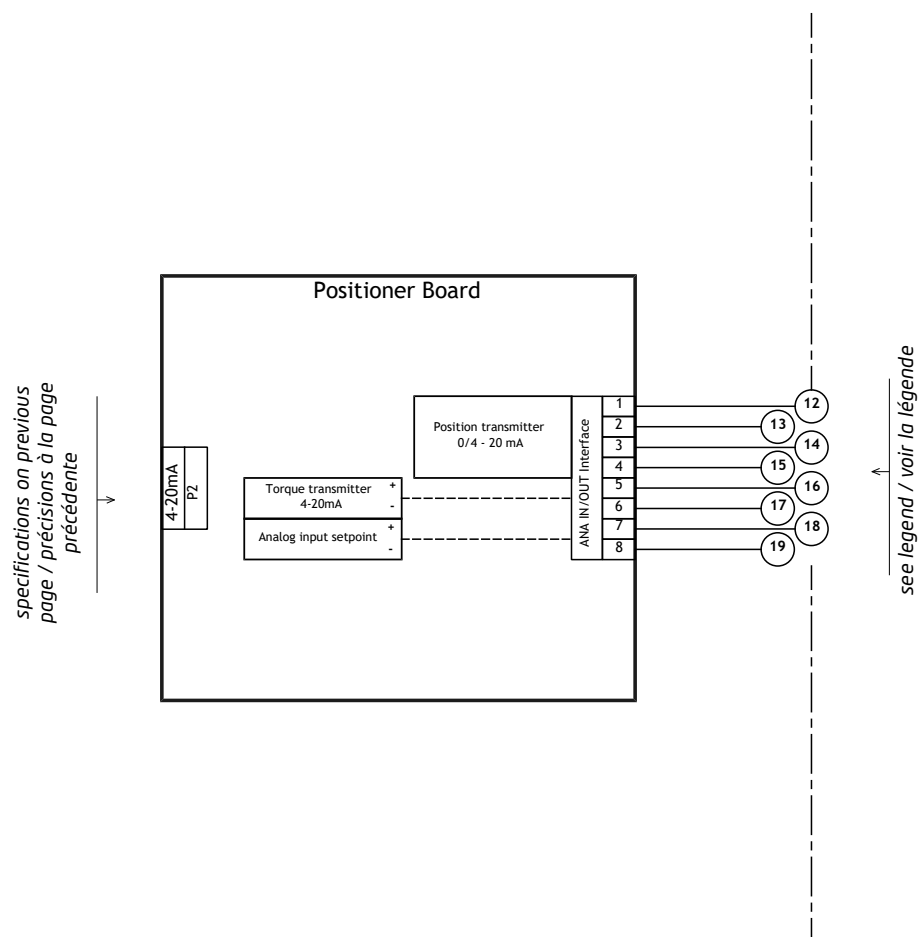


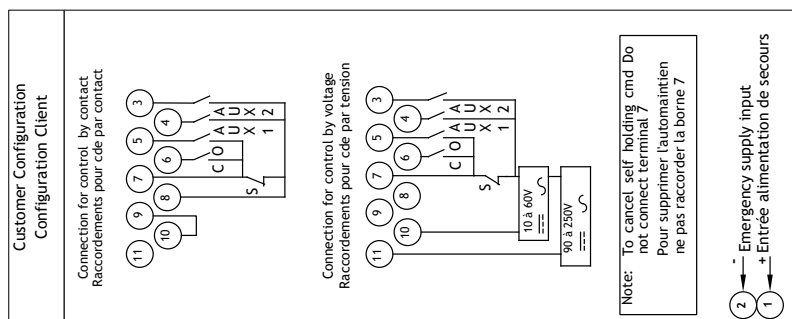


Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

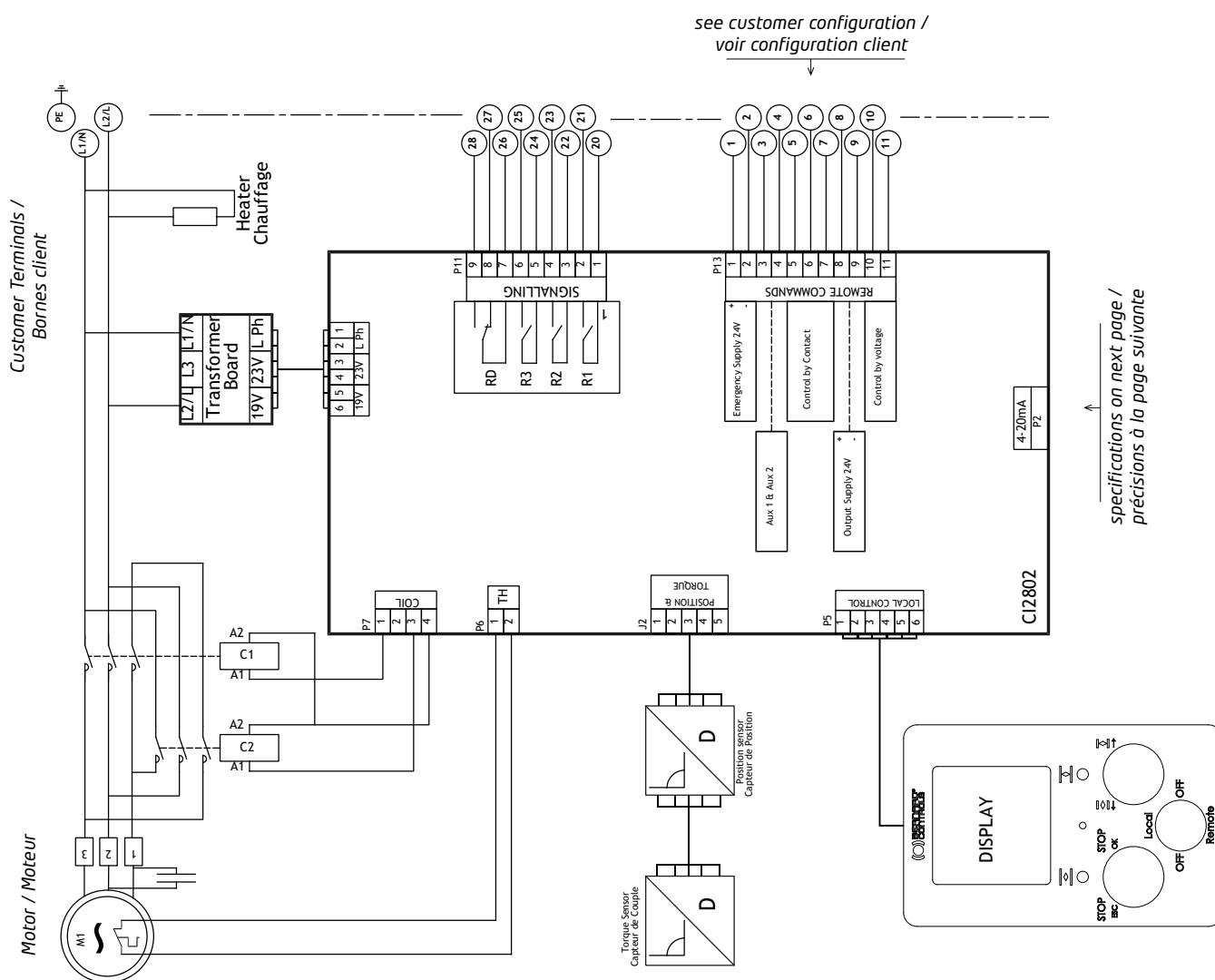
The phase sequence is not important if one phase is missing, the actuator will not start and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut)



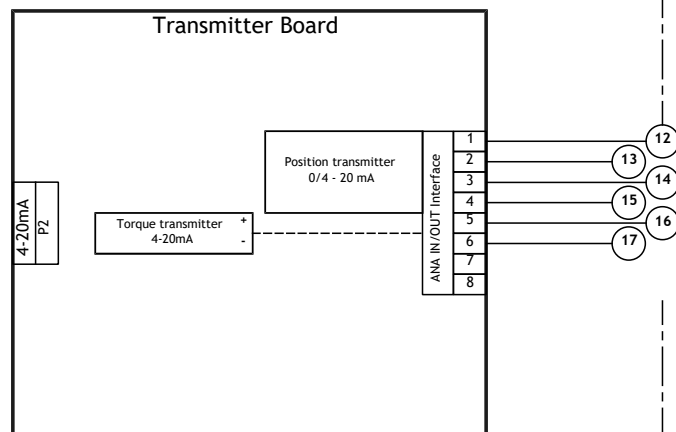




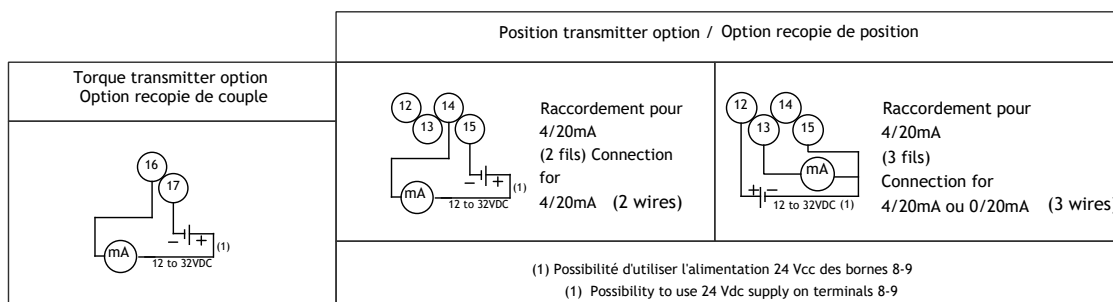
Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
	R1 Valve open Vanne ouverte
	R2 Valve closed Vanne fermée
	R3 Configurable relay Relais configurable
	RD Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available
	Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

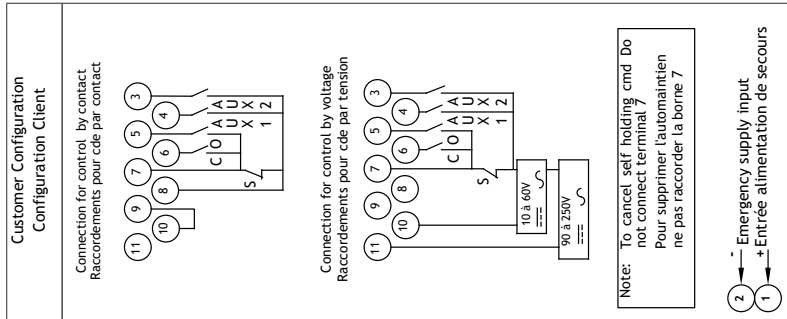


specifications on previous
page / précisions à la page
précédente



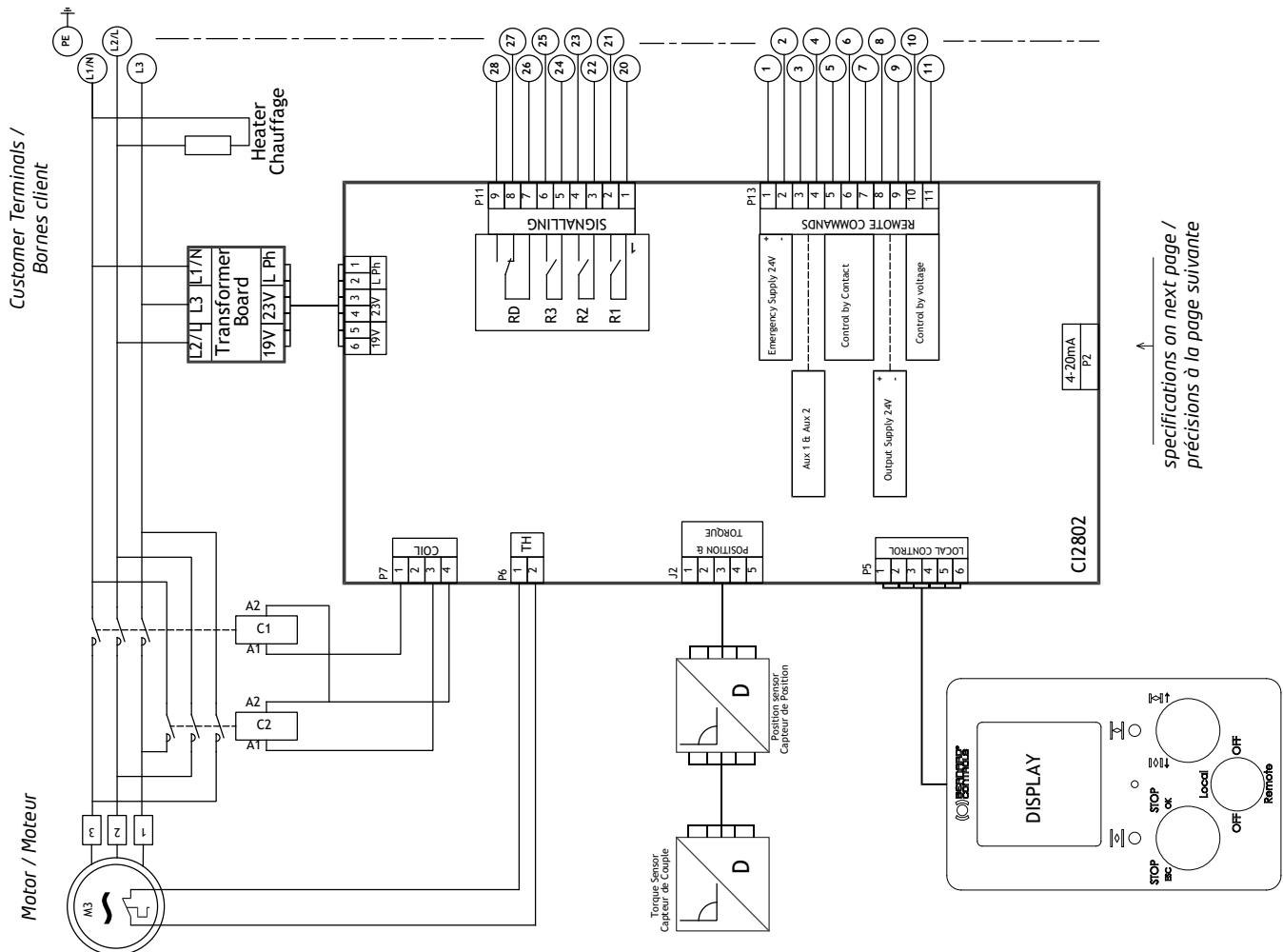
see legend / voir la légende



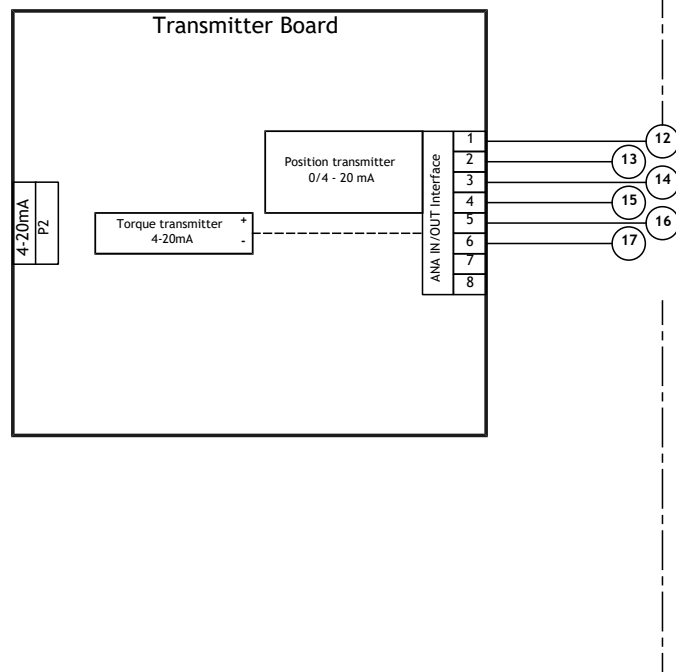


Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

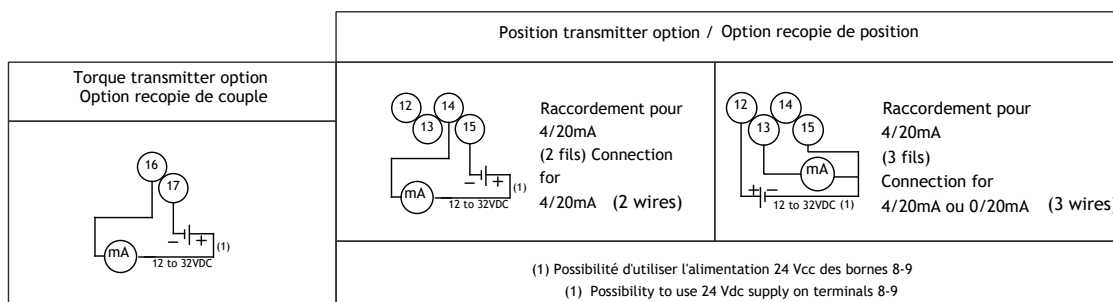
The phase sequence is not important if one phase is missing, the actuator will not start and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne redémarre pas et signale le défaut (Relais défaut)

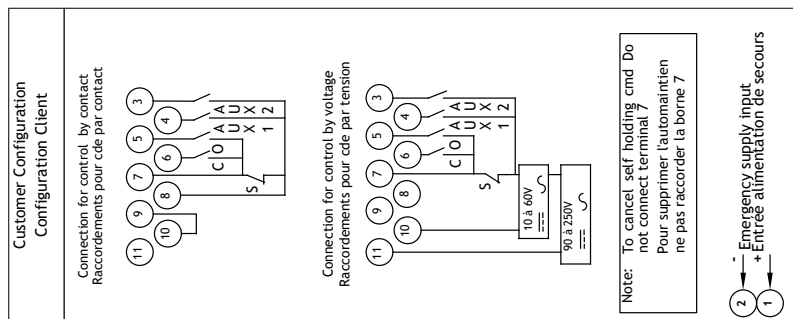


specifications on previous
page / précisions à la page
précédente



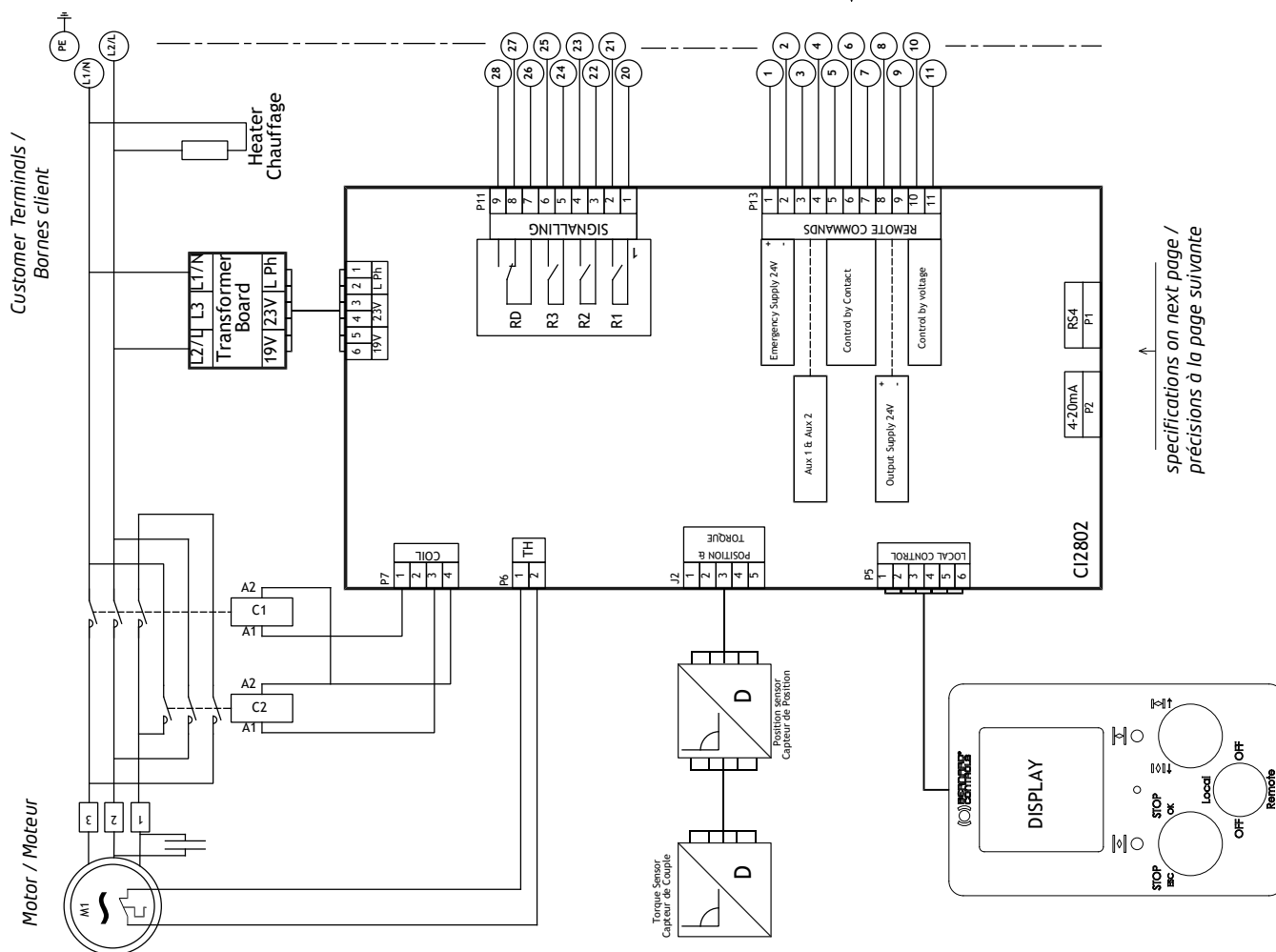
see legend / voir la légende

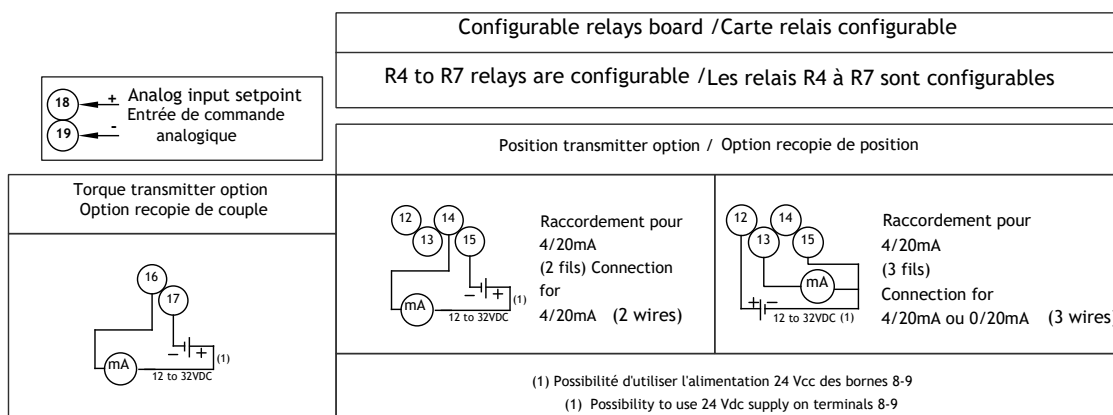
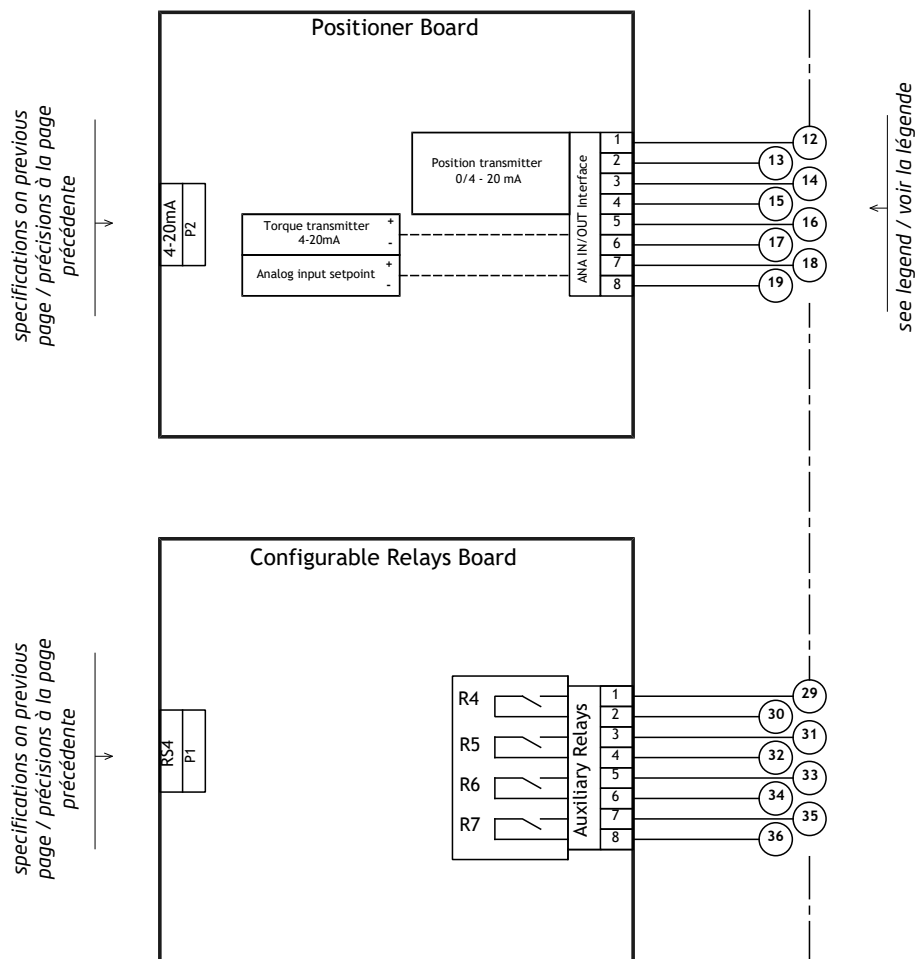


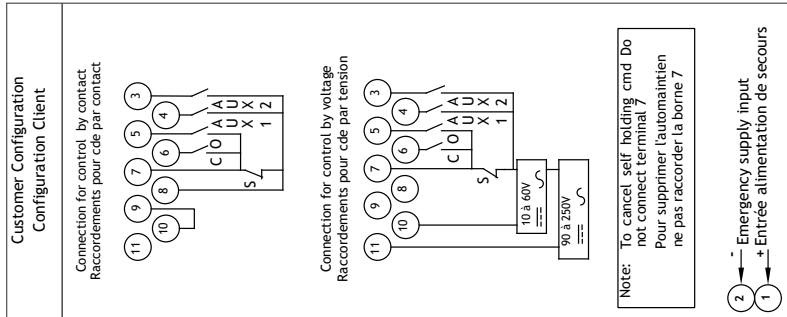


Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

see customer configuration /
voir configuration client



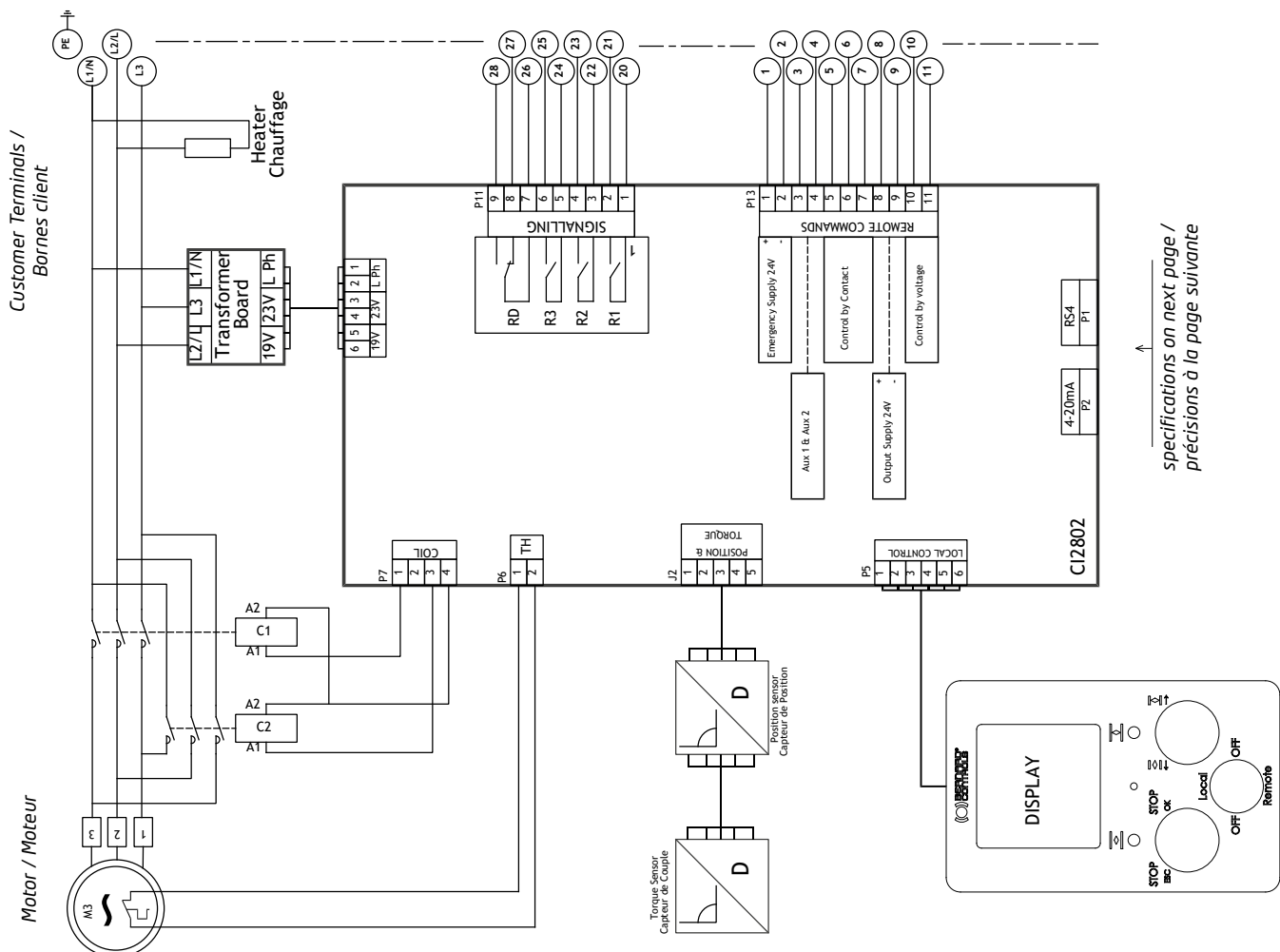


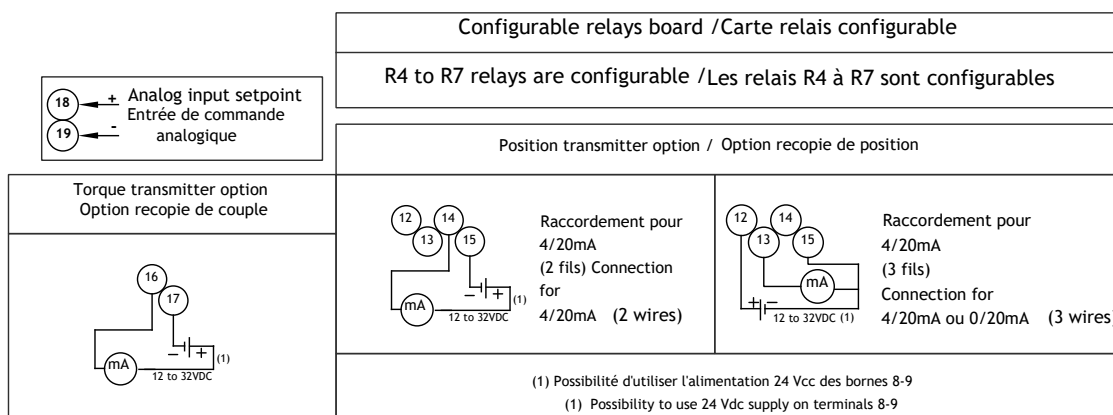
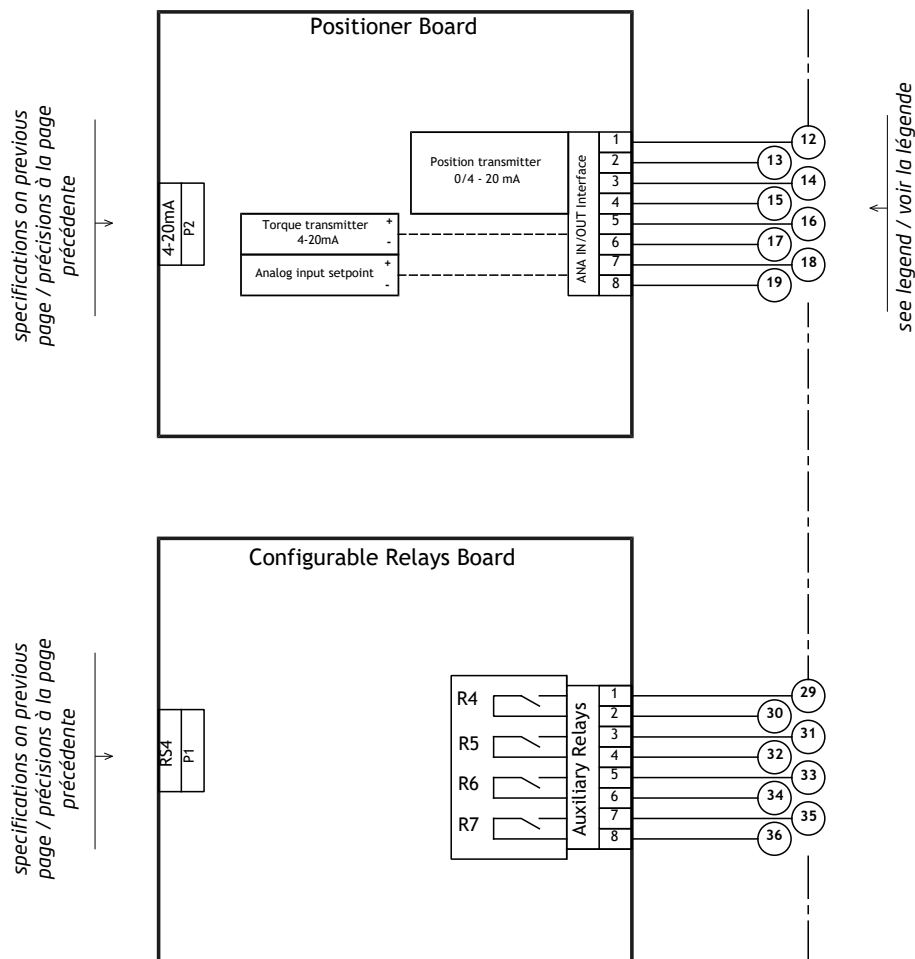


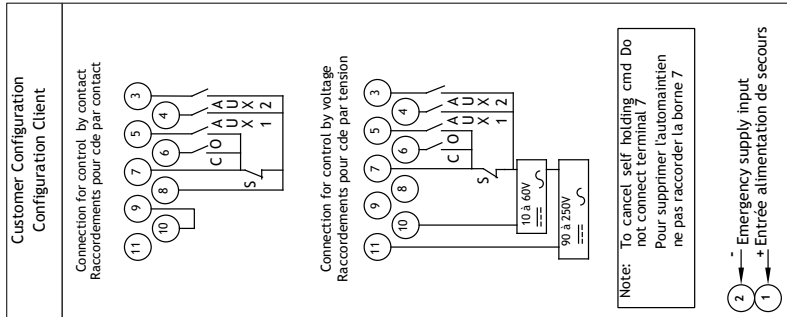
Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

The phase sequence is not important if one phase is missing, the actuator will not start and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne redémarre pas et signale le défaut (Relais défaut)

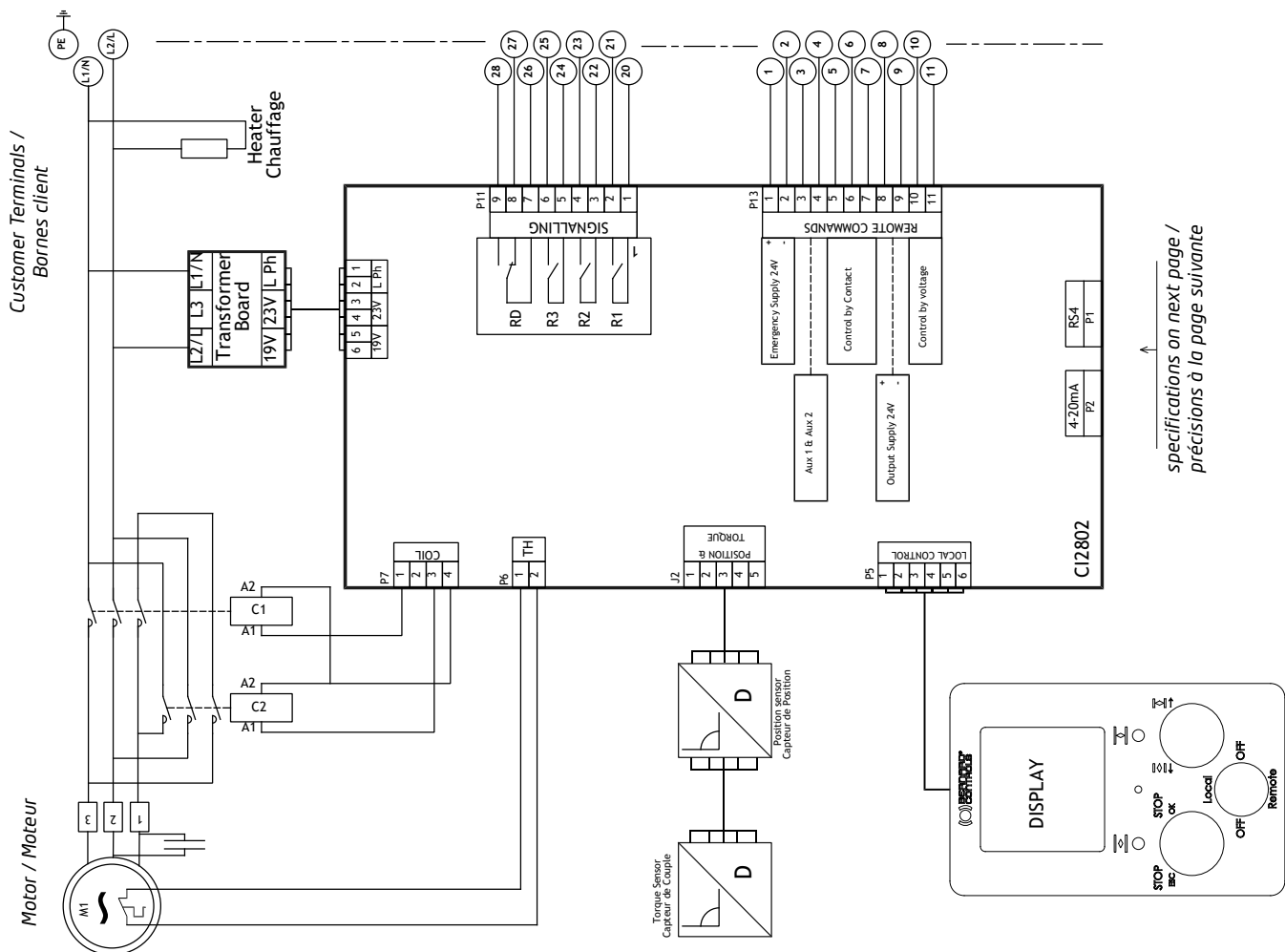
see customer configuration /
voir configuration client

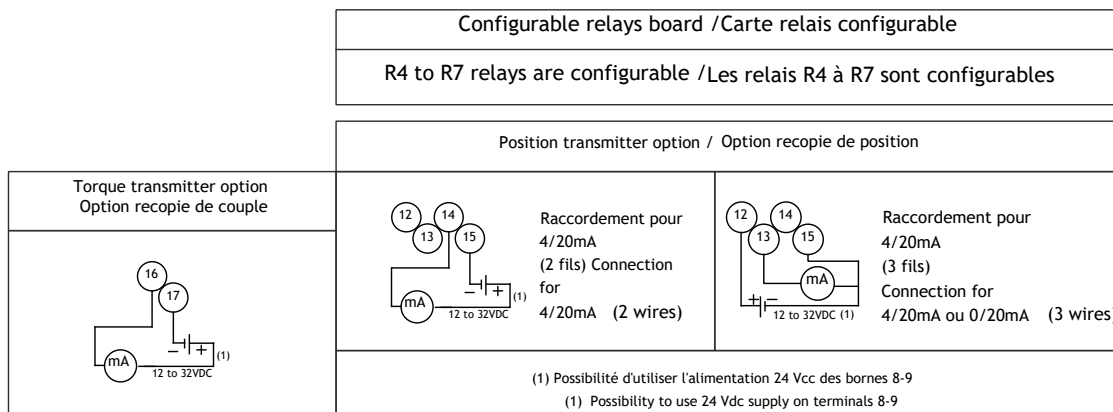
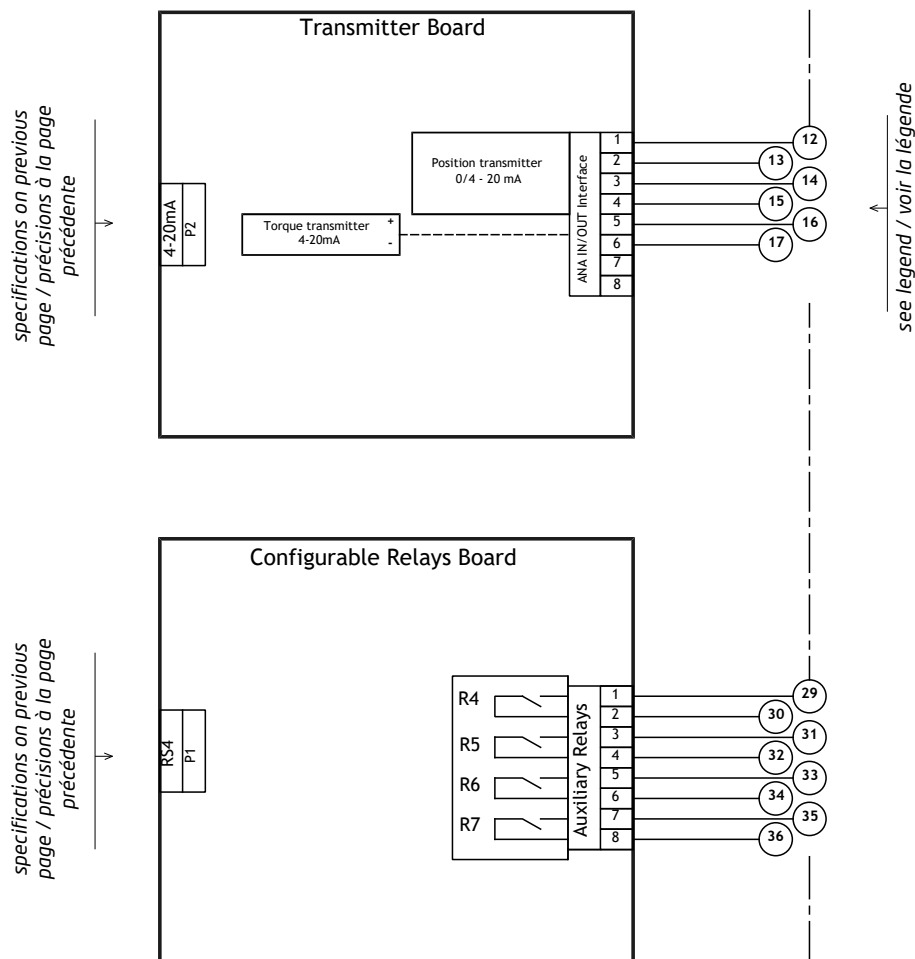


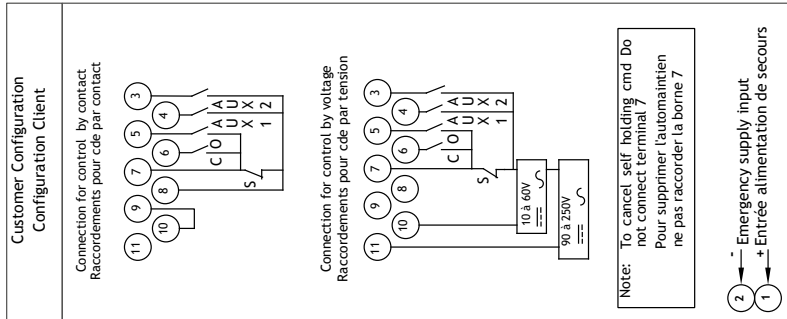




Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

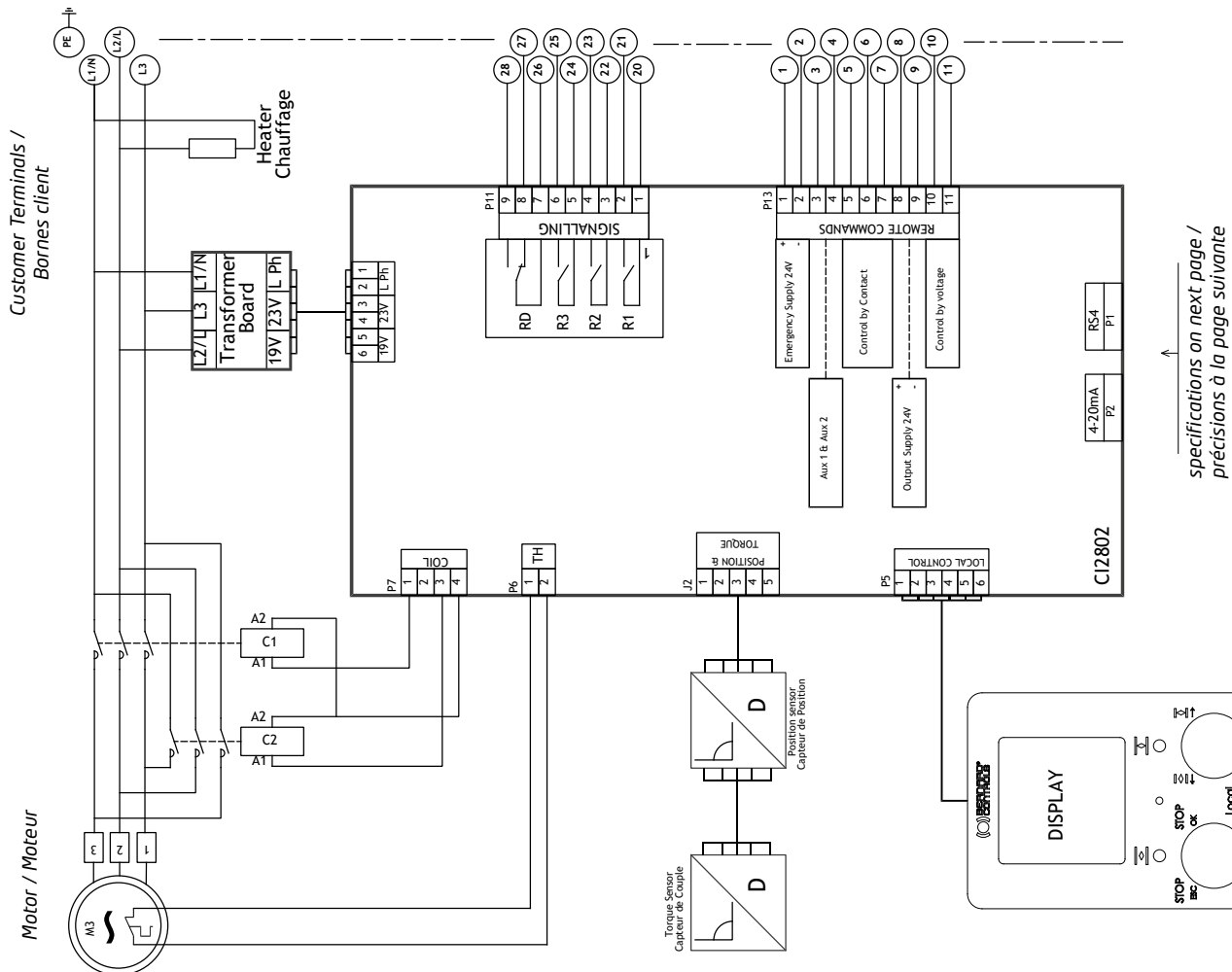


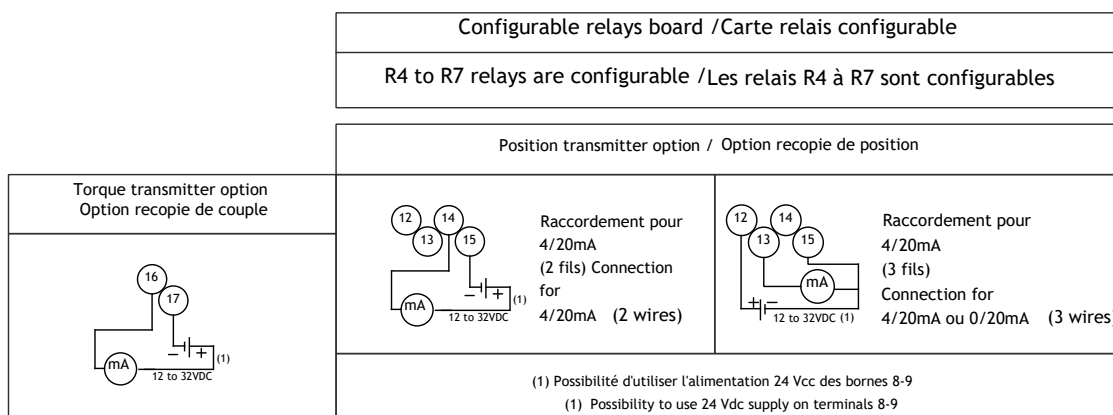
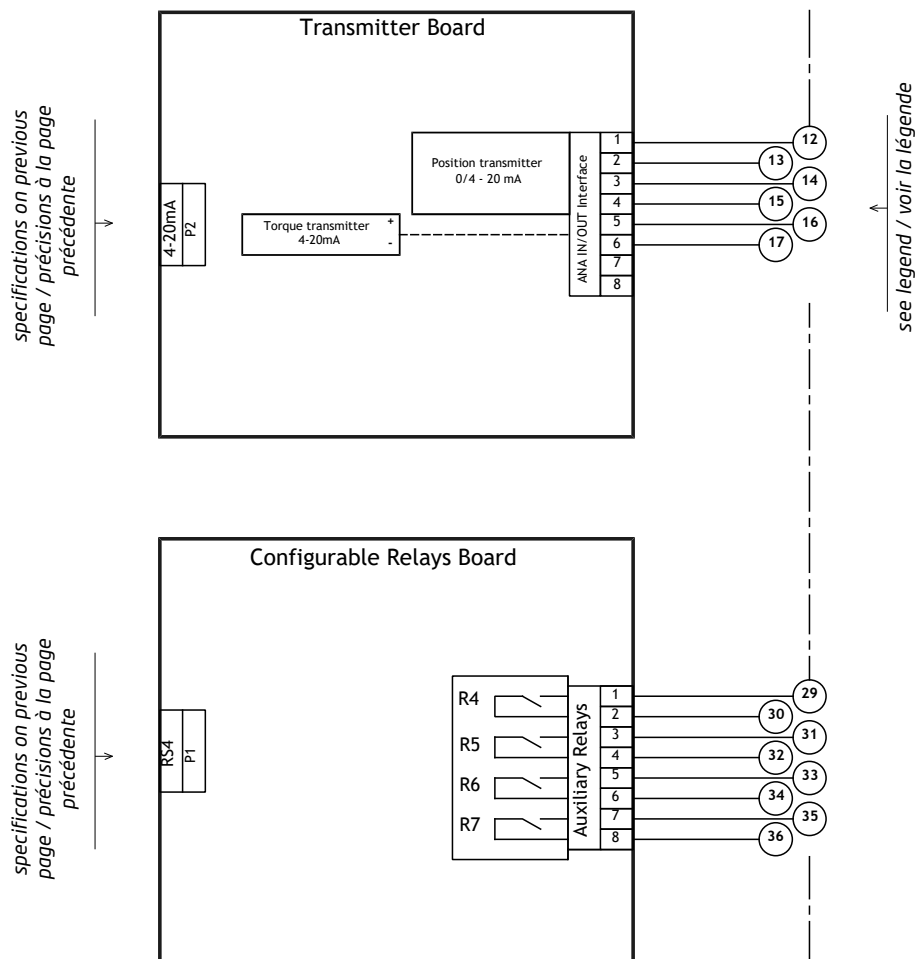


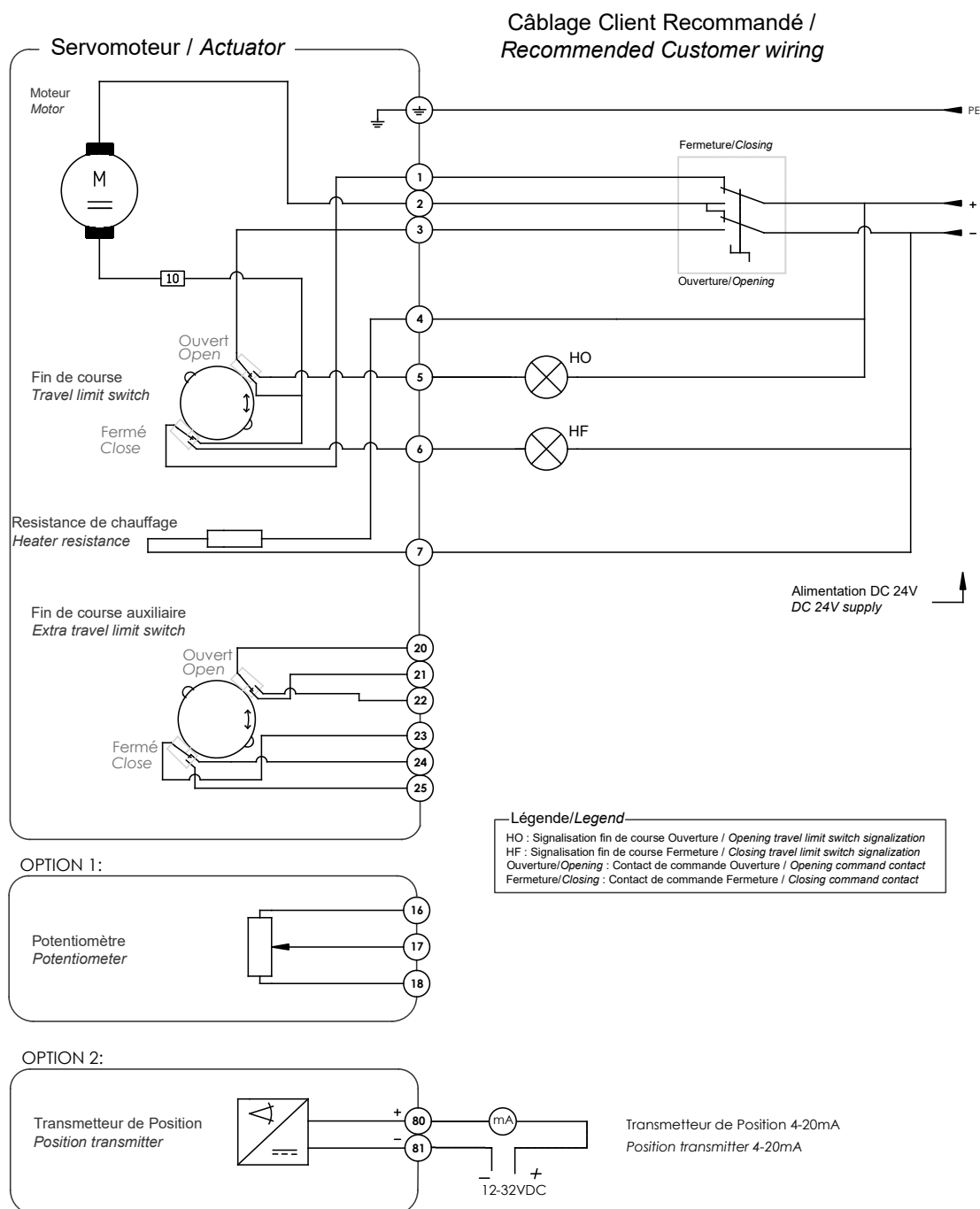


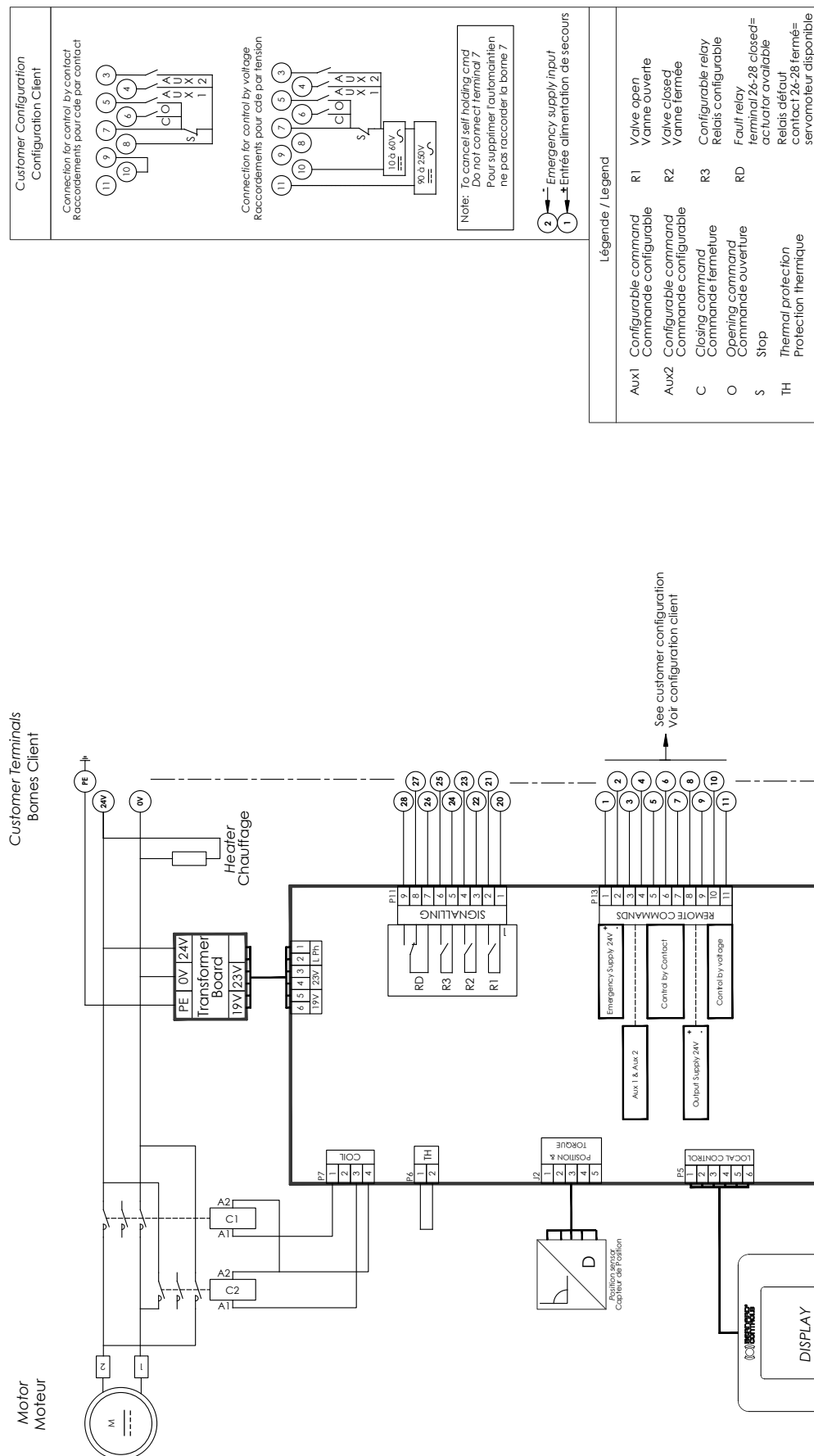
Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

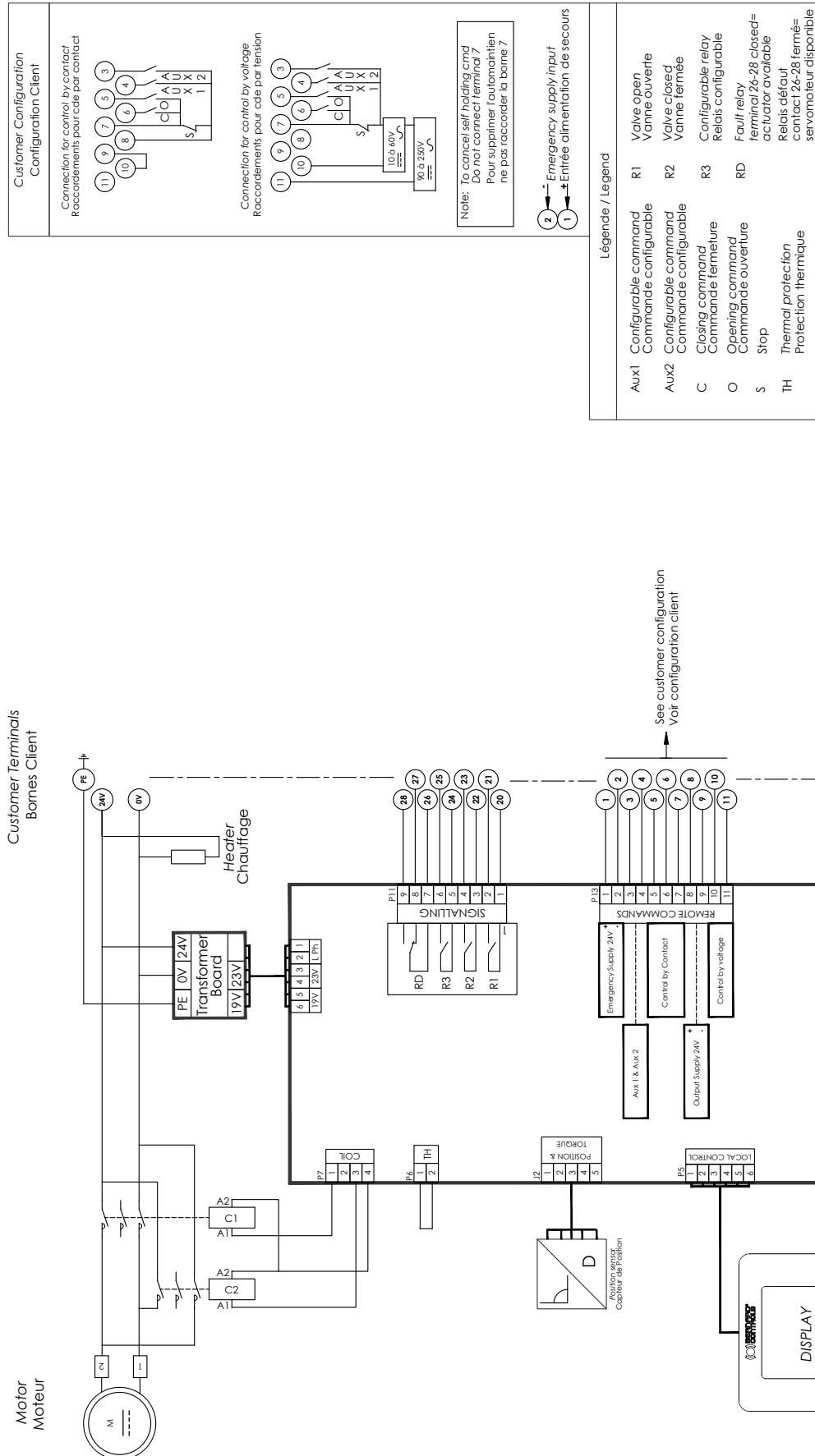
The phase sequency is not important if one phase is missing, the actuator will not start and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut)

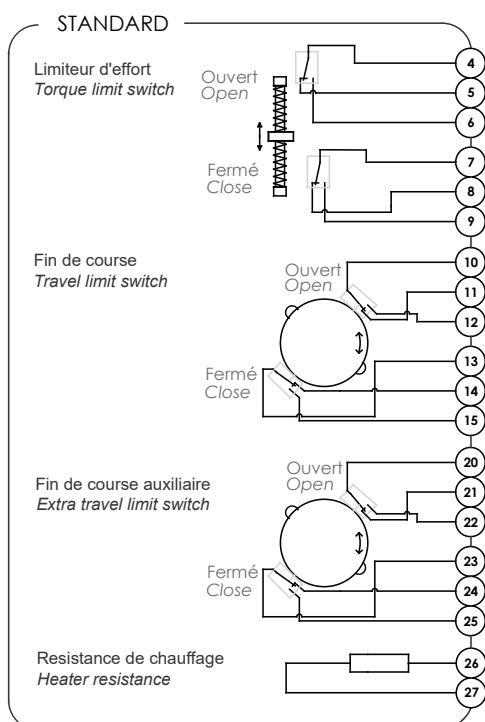




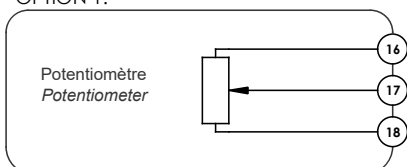




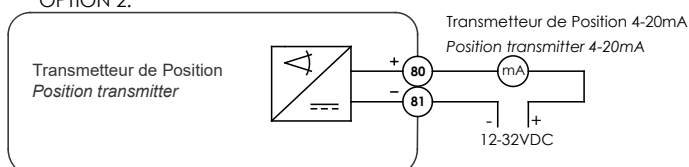




OPTION 1:



OPTION 2:



MOTEUR

